





Le Monde

# idées

## La justice de qui ?

par GILBERT COMTE

### Le cas Barbie

Beaucoup de nos lecteurs nous ont déjà écrit à propos de Barbie. En attendant de donner des extraits de leurs réactions, nous avons réuni, dans cette page, quatre points de vue très personnels. Joseph Rovani ne se fait pas d'illusions : le procès vient trop tard, les dés sont pipés. Pour Pierre Marclhacy, Barbie n'est qu'une pustule dans un chancre humain où nous avons tous notre part de responsabilité. Gilbert Comte craint que le spectacle de l'affaire est l'occasion de démolir la jeunesse plus qu'il ne l'instruit. Maurice Rajsfus voudrait que le procès rappelle au moins que sans les appuis trouvés en France par l'occupant le Gestapo n'aurait pu faire son sinistre travail.

Après huit jours de frémissements discursifs et sentimentaux, le propos sur la prise du pouvoir par Adolf Hitler voilà déjà un demi-siècle, la capture de Klaus Barbie confronte une fois de plus les Français avec leur obsession du Reich. Décidément, impossible pour eux d'échapper aux hantises de cette occupation où ils passèrent des rêves d'une puissance prestigieuse au silence d'un peuple soumis.

D'affaire Darquier de Pellepoix en projection d'Holocauste, des campagnes contre Georges Marchais sur son séjour en Allemagne pendant la guerre aux poursuites contre M. Papoy, ils n'en finissent plus de battre tous les six mois leur couple sur la poitrine de quelque nouveau bouc émissaire. Curieuse originalité, le rite conjuratoire ne se répète dans aucun autre pays du monde. Preuve d'une vertu plus haute, ou d'un abaissement intérieur plus complet ?

L'un des malheurs, l'autre des misères des Français, c'est d'être livrés à la colère publique, ôde sans doute aux faiblesses ou au malheur, mais ils ne sauraient pas perdre la cause essentielle des démons qu'ils provoquent les uns comme les autres, dans cette certitude confusément ressentie, mais jamais reconnue, qu'une épreuve pareille à celle de 1940 précipiterait la nation dans une panique totale, sans doute en moins de temps et avec davantage de fuyards prêts à capituler.

La preuve ? Mais tout simplement cette frénésie d'acabler ici un vilain, dans la fureur toute artificielle, sans chez les anciennes victimes, où nul ne prend de risque ni ne prouve la nécessité d'établir son courage. Pour son inexplicable et constant désarroi, la France de 1983 s'incline devant les accusateurs de Barbie comme celle de l'Armistice défilait devant Barbie lui-même, dans son inquiétante fascination de la peur, et une crainte identique de la force.

### Une farce tragique

Tragique farce ! Alors qu'il invoque les grandes ombres de la Résistance, le pays se montre une fois de plus incapable de résister. Résister à qui ? Mais tout simplement à sa tentation d'aller encore au plus facile, au malin vertige de frapper une bête sans doute méprisable mais aussi sans défenses, quand il vend sans scrupule des armes à l'ennemi et à bien d'autres, ou honorerait récemment Louis Aragon, chanteur stalinien de l'une des plus meurtrières tyrannies de l'histoire.

Quelques esprits honnêtes s'étonnent depuis quatre jours du premier paradoxe, sans apparemment saisir qu'en notre vertueuse patrie la prudence ménage la crise chaque fois qu'il peut en servir à quelque chose. Les Français occupent, par exemple, une position stratégique de première importance dans un complexe jeu diplomatique, et les camarades communistes de Louis Aragon inspirent du respect par leur nouvelle puissance gouvernementale. Quel fou leur porterait de nouveaux coups qu'ils repartent avec M. Marchais dans l'opposition ?

Klaus Barbie, lui, ne terrorise plus le monde qu'il a passé composé. Il boira donc jusqu'à la lie le souvenir de ses crimes, puisque le châtiment n'expose plus aux représailles aucun de ses courageux justiciers. Quant à cette conception déclarée si nouvelle, dans nos lois, de crimes désormais imprescriptibles parce qu'ils of-

fensèrent l'humanité, voici qu'elle se ramène prosaïquement au lâche « malheur au vaincu » d'un vieux pays fatigué.

Ce pénible spectacle s'étale depuis dimanche chaque fois qu'un de ces orateurs des médias nés depuis la guerre écarlate de ses sarcasmes la vieille capitale incapable de lui répondre, bien plus féroce qu'elle ne parait une seule fois dans leur vie à un ministre indigne de sa place ou à quelque notable publiquement déshonoré. Ces vertueux interprètes de la morale n'appartiennent décidément pas à la race des témoins qui ne fassent égarer. Dans une radio péphérique, un commentaire sur la détention de Barbie ne nous épargne même pas l'heure où le gardien relèverait sa ténacité. Pauvre justice confiée aux escortes de l'imposture !

Pour ne ressentir nulle gêne à l'apercuvoir en si mauvaise compagnie, il faut ne plus ressentir en soi aucune protestation de la conscience, ou hurler de tout son cœur avec la reste de la meute. Ces exhibitions, paraît-il, doivent instruire la jeunesse. Craignons plutôt qu'elles ne la démoralisent.

A leur vue, le raisonnement se partage entre la satisfaction de savoir un bourreau sans honneur livré à son destin naturel et l'insurmontable aversion qu'inspirent tant d'aboyeurs hystériques accourus sur sa route, comme jadis les furieux assemblés devant les prisons aux sinistres murs des exécutions capitales. Et puis au nom de quels principes refusons-nous désormais de rendre à l'Algérie quelques authentiques tortionnaires-patriotes responsables jadis du côté des Aures de crimes également impardonnables contre l'humanité ?

Il suffirait au président Chéridi de dire comme tant d'autres, bien fausement et en hypocrite, qu'il ne recherche aucune vengeance, ni même la punition du pécheur, mais seulement l'offensive procédure pénale capable d'instruire les générations futures, pour nous mettre dans un embarras sans remède. Bien sûr, il ne s'y résignera pas davantage qu'aucun gouvernement, ici ou ailleurs, ne jugerait Klaus Barbie dans un monde où l'héritage victorien se tiendrait debout en dépit de ses crimes. Qu'au moins chacun de nos ministres réfléchisse à ce cas de métaphysique appliquée quand il prendra l'avion pour l'A.R.S.S.

Ancien procureur d'Iraïssi au procès d'Eichmann, M. Gédéon Haussner songerait-il déjà à l'extension possible des responsabilités morales lorsqu'il attribue au futur procès Barbie le privilège d'établir enfin « le danger de tout système fondé sur la terreur, la violence et la haine tel que celui qui a été mis au point par le nazisme » ? A court terme, son pays n'en rompra pas pour autant des rapports militaires privilégiés avec l'Afrique du Sud, même si l'apartheid approche d'assez près cette définition de l'intolérable.

A tant remuer de boues anciennes, l'expérience apprendra-t-elle aux théoriciens de l'absolu qu'il n'existe en politique de parties en aucun endroit, même si certains monstres scandalisent par leur abjection particulière ?

La France va condamner Barbie, car nul prévenu ne fut présumé à l'avance aussi peu innocent. Souhaitons à notre chancellerie qu'elle choisisse des avocats bien prudents, bien pleutres, incapables de frapper l'adversaire à la face, qu'un criminel vaincu doit toujours attendre quand il lutte contre la justice, tout en se défendant quelque part avec elle !

## « On crie sans fin »

par JOSEPH ROVANI (\*)

Quand je me levais le matin, à Lyon, en 1943, résistant à longueur de jour, j'avais de fortes chances de finir avant la nuit entre les mains de Barbie. Mes camarades et moi connaissions la terrible réputation du responsable régional de la Gestapo. Nous en savions bien plus sur son compte aujourd'hui, après différentes tentatives de le retracer et d'obtenir son extradition, et après avoir lu les nombreuses pages que la plupart des journaux ont consacrées au retour forcé du personnage sur la tête de ses crimes.

L'énorme coup de phare sur la réalité ne va pas tarder à s'éteindre. Nous retrouverons Barbie au début de son procès, dans un an au plus tôt, nous assure-t-on déjà, à quelque « sommet » de interrogatoires et des témoignages, lors des plaidoiries et de la condamnation. Entre-temps, bien d'autres événements auront occupé la première page. Les hommes et les femmes d'âge mûr, qui survivent à la deuxième grande guerre, à la Résistance, aux déportations, auront pu croire à nouveau, pendant un bref moment, qu'ils parviendront à faire passer leur message à leurs neveux et petits-neveux, aux amis et amies de ces derniers.

Comment ne pas être satisfait de ce coup d'une justice immanente qui s'est fait longtemps attendre ? Le tortionnaire en chef devra rendre compte de ses méfaits devant la justice du pays des victimes. Mais comment ne pas regretter que ce moment vienne si tard ? La révolte avec laquelle nous nous rappelons les horreurs subies par tant de nôtres va inévitablement se doubler d'amertume : à quarante ans de distance, le procès le plus honnête et le plus honorable aura des aspects cruellement dérisoires.

N'oublions pas en départ la pitre figure de cet agent d'exécution de l'histoire, au double sens du mot ! A lire certains articles, on croirait que la Bolivie vient de nous livrer Hitler en personne. Barbie méritait cent fois la mort, mais l'héritage c'était l'Europe livrée à des centaines de Barbie. Avec sa platitude de comptable de la solution finale, Eichmann, haut bourgeois de la mort, avait une tout autre envergure.

### Des dés pipés

La Résistance fut à la fois une guerre nationale et une guerre civile, se terminant par une insurrection révolutionnaire. La justice, au lendemain de la victoire, doit être alors implacable et rapide. Il y a eu des erreurs, mais les comptes historiques auront été apurés. J'aurais voulu voir les grands chefs nazis jugés en quelques semaines par des tribunaux révolutionnaires allemands et non par la lourde et discutable machine interalliée de Nuremberg. Quarante ans plus tard, les dés de la justice sont définitivement pipés. Nous ne pourrions pas ne pas faire le procès, mais nous ne pourrions le faire bien.

Les jurés, transformés en étudiants d'histoire, entendent les avocats, fidèles à leur serment, mettre en pièces la mémoire saignante et révoltée des mères, des frères, des amis, qui savent pourtant bien qu'il a tué l'être cher, qui a été responsable de sa mort en déportation. Ce n'est pas pour protéger les bourreaux que les tribunaux de la République fédérale d'Allemagne font durer trois ans, cinq ans, des procès qui s'effondrent par pans entiers dans les in-

précisions du grand âge et les exigences de preuves formelles, mais par respect de la justice et pour l'Etat de droit que le nazisme avait voulu abolir.

L'on pourra enfin faire le procès de la politique antijuive du régime de Vichy si découvrir les cercles concentriques de la collaboration. A l'exception de quelques crimes et de quelques personnages tardivement dénoncés, l'ammistie cachera l'essentiel. L'agent régional d'exécution s'abritera derrière les ordres reçus. Les deux Vietnams, le français, l'américain, ne seront pas loin alors, ni l'Algérie. A Nuremberg, le pouvoir soviétique, responsable de Katyn, jugea le pouvoir nazi responsable d'Auschwitz. Quel service rendirent à leur patrie les partisans italiens qui exécutèrent Mussolini sur-le-champ ? J'entends déjà les cris de vengeance antisémites des vertueux, des défenseurs à peine embarrassés du goulet, déportés de peuples entiers, exterminateurs de classes entières.

Le bourreau au service de l'anti-Droit sera jugé en application de deux lois rétroactives (donc contraires à l'un des fondements essentiels de notre droit), dont l'une a créé la possibilité de poursuivre des crimes qui n'existaient pas juridiquement en tant que tels au moment où ces actes furent commis (les crimes contre l'humanité) alors que l'autre supprime, dans le cas de ces crimes, la règle fondamentale de la prescription.

Personne n'avait pu, avant les nazis, commettre des crimes d'une telle monstruosité ni même les envisager ? Il fallait donc les qualifier et les rendre imprescriptibles ? Pour éviter un grand mal, nous en avons dès lors choisi un autre et qui n'est pas négligeable. Aurait-on dû laisser le bourreau prescrire venir tranquillement narguer les parents de ses victimes ? Mais n'a-t-on pas vu, dès le « retour » de Barbie, un parlementaire proposer de rétablir à son égard la peine de mort abolie depuis moins de deux ans ? Si l'honorable sénateur est suivi, Barbie pourra célébrer un triomphe posthume.

Dans le débat qui s'est poursuivi en République fédérale il y a eu d'années autour de la suppression de la prescription pour crimes de guerre, j'ai pensé - malgré des voisinages peu rassurants - que le plus grand mal en l'occurrence était l'abandon d'une règle fondamentale du droit naturel, celle qui, au bout de trente ans, laisse à « Dieu » le soin de juger l'assassin.

Le procès Barbie doit être mené. J'aurais préféré qu'une main vengeresse nous l'épargnât. Je ne crois pas qu'il en sortira une leçon d'histoire digne de ce nom. Je voudrais cependant qu'il nous serve une leçon de courage et de morale : beaucoup de ceux qui furent torturés par Barbie et les siens avaient engagé, sachant ce qui les attendait et le redoutant horriblement, un combat pour leur patrie et pour la dignité humaine, l'une et l'autre intrinsèquement liées. Ces combats recommencent sans cesse et ce sont des combats très durs.

Ah ! si le procès du méprisable bourreau pouvait faire entendre à quelques-uns de plus la vérité de la dernière phrase de l'admirable *Nuit et brouillard*, de Jean Cayrol et d'Alain Resnais : leur faire entendre que tout autour de nous « on crie sans fin ».

(\*) Ancien déporté de la Résistance (Dachau).

## Respecter l'histoire

par MAURICE RAJSFUS (\*)

Dans un livre capital, *Eichmann à Jérusalem* (1), Hannah Arendt rappelle avec juste raison que, sans la complicité des policiers des pays qu'ils occupent, jamais les nazis n'auraient pu commettre tous les méfaits dont ils ont été les auteurs. Sans oublier l'appoint de nombreux complices, parfois tout à fait inattendus (2).

Le procès Barbie nous apportera sans doute un certain nombre de réponses. Cela permettra de faire un constat indispensable : il n'était pas nécessaire d'être nazi, ni Allemand, pour se mettre au service des tortionnaires de la Gestapo.

Dès le retour de Klaus Barbie en France, Simone Veil se hâta de déclarer : « Le procès Barbie doit être celui de l'idéologie nazie et non pas être le prétexte à des querelles franco-françaises ».

Qu'est-ce que cela veut dire ? Est-ce qu'une telle prise de position aurait pour but de rendre plus sélective la résolution des Nations unies du 13 février 1946, qui prenait acte de la définition des crimes contre l'humanité, « imprescriptibles par leur nature ». Est-ce que cela ne concerne, pour ce qui nous intéresse ici, que le seul Barbie, porteur de l'idéologie nazie en France, dans la région lyonnaise ? Dans l'histoire, le rôle des auxiliaires français de la Gestapo ne serait donc pas énoqué ?

A propos de l'affaire Papoy, Pierre Mauroy déclarait récemment : « Je crois qu'il est absolument indispensable que les générations présentes connaissent cette période (3) ».

Est-ce que l'ancienne présidente de l'Assemblée européenne décline que l'on oublie qu'il y a eu une police française qui s'est mise au service de la Gestapo de 1940 à 1944 ? (Cette même police qui l'a arrêtée et a permis sa propre déportation à Auschwitz.)

Nous faut-il oublier qu'il y avait des milliers de miliciens lancés contre les maquisards, quand les Barbie en donnaient l'ordre ? Faut-il jeter un voile pudique sur l'existence de sections françaises de la Gestapo ?

Si Barbie a pu torturer lui-même Jean Moulin, jusqu'à l'assassinat, il ne faut pas oublier que ce sont les hommes de main français qui le lui ont livré.

Klaus Barbie et la poignée de gestapistes allemands qui le secondaient auraient-ils pu arrêter près de dix mille personnes dans la région lyonnaise ? Avisaient-ils les moyens de rafle et de faire déporter plus de sept mille cinq cents Juifs, dont de nombreux enfants, sans le zèle de la police française et de la milice, sans les délateurs ?

Si le futur procès Barbie doit révéler des « querelles françaises », ce sera l'occasion d'une opération de salubrité. Les jeunes Français doivent savoir que, durant l'occupation nazie, il n'y avait pas seulement l'ennemi héréditaire d'une part et un peuple totalement hostile de l'autre.

S'il est vrai que le procès Barbie doit être celui d'un système, il ne faut pas oublier non plus que les régimes de ce système n'avaient pas été adoptés par les seuls Allemands. C'est aussi cela le respect de l'histoire.

Vouloir faire le silence sur cet aspect des terribles événements qui se sont déroulés en France sous l'occupation nazie serait oublier les leçons de l'histoire. Est-ce un hasard si le langage « fournira plus tard la matière d'œuvre indispensable à l'analyse de l'assassinat de Ben Barko, vingt ans après ?

Ce n'est pas le problème, dira Simone Veil. Si, précisément. C'est le problème. Tout est là, même.

(\*) Journaliste, écrivain.

(1) *Eichmann à Jérusalem*, rapport sur la banalité du mal (Gallimard, collection « Témoins », 1966).  
(2) Sur ce sujet, lire entre autres, *Der Juifs dans la Collaboration* (EDL, 1980).  
(3) *Magazine* - 7 sur 7, TF 1, dimanche 23 janvier 1983.

Édité par la S.A.R.L. Le Monde  
Gérant : André Laurens, directeur de la publication  
Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969) Jacques Foccart (1969-1982)  
Imprimerie du « Monde », 5, r. des Tailleries PARIS-IX  
Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.  
Commission paritaire : n° 57 437  
ISSN : 0026 - 9360.

## Une pustule dans le chancre humain

KLAUS BARBIE, dont la lituanie des crimes qui lui sont reprochés découragerait un romancier spécialisé dans les livres d'horreur, va, paraît-il, payer. Payer ? A qui ? Comment ? Sans doute mourra-t-il en prison, après quelques années de réclusion. Comme la France ne peut pas lui appliquer ses propres méthodes, sous peine de se déshonorer, il ne sera que reclus. Et il ne peut en être autrement. Est-ce cela payer les morts, les tortures, le sang sur les mains ou les visages, les cris de douleur, les enfants livrés à la mort, à la disparition ignominieuse, les pleurs de ceux qui vivent encore, les sanglots de ceux qui en sont morts ?

Nous ne le pensons pas et nous craignons, s'il est tel qu'il doit être, que les morts où il est enfermé et qui a connus au temps de sa puissance ne parlent pas assez fort pour troubler ses nuits de prisonnier. Il faudrait, pour qu'on puisse parler de paiement, qu'un remords l'obsède, à la mesure de ses crimes, jusqu'à ce que mort s'ensuive. Cela ne dépend pas de nous et c'est trop demandé.

Le seul espoir d'une véritable justice est l'apaisement des croyants, dont nous sommes, pour qui la vie humaine est trop courte pour peser le

bien et le mal ; et le royaume des morts ne nous appartient pas.

Avant même qu'il soit condamné, certains estiment que son procès sera une sorte de punition.

Nous sommes tristement sceptiques sur ce point, car la révélation de ses crimes s'apprendra rien à celui qui les a commis. Tout au plus risque-t-elle de faire trembler des complices ou des comparses, en même temps qu'elle ranimera les pleurs des survivants ; et nous en connaissons qui n'aiment pas, aujourd'hui encore, parler de ce qu'ils ont subi. Que les complices tremblent, parfait. Que les victimes souffrent encore nous paraît difficile à admettre. Car elles ont déjà largement apporté leur tribut à cette justice, qui s'est tant fait attendre.

Alors ce procès ne sera-t-il qu'une longue séquence d'une de ces histoires que conte, avec tant de talent, Alain Decaux ? Les amateurs sordides d'émotions rétrospectives y trouveront leur compte. D'aucuns y glaneront des idées pour les générations à venir. Et les jeunes générations, qui, parfois, se demandent si nous ne sommes pas responsables de l'héritage souvent doré mais sans espérance que nous leur avons légué, ne vont-elles pas nous regarder en di-

sant : « Pourquoi avez-vous laissé faire ça ? »

Alors il nous faudra tenter de leur expliquer - et elles ne nous croiront pas - que nous étions pris dans un engrenage, que chacun d'entre nous a fait ce qu'il a pu, que ce n'était pas facile de faire son devoir, de protéger les siens, de leur donner de quoi subsister, de leur raconter qu'il y avait des bombes amies et des balles ennemies, que l'uniforme de certains militaires en vert-de-gris était parfois moins redoutable que le complet civil de quelques Français, qu'il y eut des magistrats qui se mirent au service de l'injustice et que nous n'avons pu comprendre le déroulement du tragique opéra que quand le rideau tomba sur la mort de Hitler, dans un fracas vagnérien prolongé par la bombe d'Hiroshima.

Et puis nous avançons dans le dédale angoissé de nos souvenirs, où les images, les écrits, pas plus que les procès, ne nous fournissent raison ou fil conducteur, plus il nous paraît que, pour que cela ne recommence pas, pour qu'il ne soit plus besoin d'un Jean Moulin ou d'un Georges Bidault - qui, on l'oublie trop, prit le flambeau en plein combat des ombres - il faut que chaque individu

comprende enfin qu'il n'est qu'une des composantes de la conscience et du comportement des peuples.

Comme tous les autres pays, la France peut se fier à des atrocités soldatesques ou policières. Nous ne voulons accabler personne et nous n'aimons pas juger les autres.

Mais nous avons connu l'Allemagne qui succombait au verbe incantatoire d'un homme à la vocation démoniaque et qui voyait pour lui massivement dans des scrutins référendaires qui n'étaient pas truqués. Cela, nous ne pouvons l'oublier, moins pour en charger les vivants que pour les mettre en garde et pour nous mettre en garde.

Ne soyons pas trop pessimistes et gardons-nous de penser que notre époque a connu des horreurs exceptionnelles. Il y en a eu d'autres. Relecture l'histoire et, tout pris de nous, ayons une pensée pour le génocide arménien, les exterminations politiques en Indonésie, le Vietnam, le Cambodge et tout ce que nous ne savons pas dans les pays aux frontières presque closes.

Le chemin de l'humanité est jalonné de sang, de félonie, de tortures physiques ou morales, de larmes et d'oubli. Il se trouve que tout cela prend les dimensions du progrès

humain et que la démesure nous frappe plus dans l'atrocité que dans le plaisir ou la facilité.

A l'époque de la bombe atomique, Barbie n'est qu'une pustule dans le chancre humain, ce qui d'ailleurs ne saurait l'excuser.

Ainsi serait-il souhaitable que cette réurgence d'un drame ancien nous incite à penser que, sans être directement coupables, nous avons tous notre responsabilité. Ce que la sagesse populaire traduit par la formule de la paille et de la poutre.

Et puis, surtout, que pour gouverner les peuples mieux vaut une démocratie, avec ses médiocres débats et parfois ses minables dirigeants, qu'un de ces régimes qui veulent régler les problèmes par l'organisation, l'ordre et la violence.

Aurais-je songé en 1934 que le tribunal dont j'entendais à Dresde la voix envoutante allait engager le monde dans un processus infernal où devaient périr tant d'innocents et si peu de coupables ? Et pourtant, déjà à cette époque, je n'admettais pas, mais j'ai subi, et je voudrais que mes enfants et petits-enfants n'admettent ni ne subissent...

Quant à Klaus Barbie, il aurait mieux valu pour lui et pour nous qu'il ne vit pas le jour, car il fait honte à la vie et pourrait même, s'il était possible, nous faire douter de Dieu.



LES CONCLUSIONS DE LA COMMISSION D'ENQUÊTE SUR LES MASSACRES DE SABRA ET DE CHATILA

La crise politique en Israël

(Suite de la première page.)

Ils seraient donc favorables à la démission du ministre de la défense, M. Ariel Sharon, et d'un remaniement à la tête de l'armée.

Seulement, on murmure que M. Sharon « résiste ». Fidèle à sa réputation, le ministre de la défense a donné l'impression que, en effet, il était prêt à faire front à tout prix. Au cours d'une conférence à Tel-Aviv mardi soir, il a rendu un vibrant hommage aux chefs militaires qui viennent d'être blâmés par la commission d'enquête et il a été très fortement applaudi par ses partisans.

Dénouant de nouveau la politique du gouvernement israélien qui, d'après lui, souhaite vivement son départ, il a déclaré qu'il « avait été » et « continuerait d'être » aux côtés de ceux qui s'opposent au plan de paix du président Reagan et à la création d'un Etat palestinien. Une phrase sibylline : il s'est gardé de préciser si elle voulait dire qu'il entendait se maintenir au pouvoir.

Ceux qui au gouvernement l'ont critiqué ces derniers mois en faisant savoir qu'il les « menait par le bout du nez », et prenait presque la place de M. Begin, notamment dans la conduite « aventureuse » de la guerre au Liban, voudraient cette fois le voir disparaître définitivement de la scène politique. Mais d'autres ministres ou dirigeants du Likoud estiment que l'on peut suivre la recommandation de la commission d'enquête en proposant à M. Sharon un autre portefeuille, créé spécialement pour lui, celui des territoires occupés par exemple. Une proposition qui, évidemment, provoque la colère dans les milieux d'opposition.

Une situation complexe

M. Begin, de qui tout dépend, se sait pour sa part assez perplexé, non pas qu'il soit vraiment inquiet pour son avenir ou celui du Likoud, mais la tactique qu'il doit définir maintenant n'est pas simple. Bien que, à l'instar des membres de la coalition gouvernementale, il juge sans doute excessives et injustes les conclusions de l'enquête, il ne souhaite pas les rejeter, souligne-t-on dans son entourage, en rappelant son « légalisme ».

M. Begin, certes avec réticence, a signé le décret constituant la commission d'enquête, et en conséquence s'entend obligé d'en adopter les recommandations, même si ce n'est pas une contrainte absolue. Mais, en même temps, il ne veut pas laisser croire qu'il « lâche » M. Sharon, alors qu'il l'a « couvert » quand, fin septembre, des centaines de milliers de manifestants réclamaient déjà dans les rues de Tel-Aviv la démission du ministre de la défense.

La solution qui consiste à proposer à M. Sharon un autre poste ministériel est donc très tentante, mais pourquoi ne pas profiter des circonstances pour provoquer la dissolution

de la Knesset et se représenter devant les électeurs, comme il en a l'intention depuis longtemps ? Les deux solutions ne sont pas incompatibles, mais le refus du parti national religieux (P.N.R.) d'aller aux urnes demeure. Et certains membres du Likoud redoutent que le P.N.R., à force d'être soumis à des pressions de plus en plus grandes, puisse se résoudre finalement à accepter le changement d'alliance que lui propose le parti travailliste, lui aussi soucieux d'éviter des élections anticipées.

La situation est complexe, d'où des hésitations et des tractations qui expliquent les consultations incessantes depuis la publication du rapport de la commission d'enquête. L'ensemble des milieux politiques israéliens attend avec impatience la décision de M. Begin et du gouvernement, et jusqu'à présent le parti travailliste s'est abstenu de faire connaître toutes ses réactions après la révélation du rapport de la commission.

Pour l'instant, seul le petit parti centriste Shinar (qui est membre de l'opposition) a très vivement critiqué le gouvernement à la lumière des conclusions de la commission d'enquête et a déclaré qu'il exigeait la démission définitive du cabinet de M. Begin. Des manifestants du mouvement La paix maintenant se sont rendus devant les bureaux du premier ministre pour présenter la même exigence, tandis que quelques heures plus tard des partisans de M. Sharon venaient les remplacer pour affirmer que le ministre de la défense devait rester en place. Des menaces ont été adressées aux trois membres de la commission d'enquête, et des gardes du corps ont été affectés à leur protection. Pendant ce temps, un certain nombre d'indications montrent que de nombreux officiers supérieurs de l'armée jugent sévèrement les conclusions de l'enquête, même s'ils n'ont pas toujours accepté la politique suivie par le ministre de la défense, notamment au Liban.

Parmi les militants du Likoud, on manifeste un optimisme certain, malgré les embarras actuels du gouvernement. Beaucoup de ses militants affirment que l'opinion publique qui a soutenu le gouvernement, malgré l'affaire de Sabra et de Chatila, n'a pas changé d'avis en l'espace de quatre mois, comme le prétendent la plupart des sondages réalisés ces derniers semaines, et que cette opinion ne devrait pas se modifier après la remise du rapport de la commission d'enquête.

FRANCIS CORNU.

Le rapport estime que les dirigeants israéliens ne pouvaient ignorer les risques que comportait l'entrée des phalangistes dans les camps palestiniens

De notre correspondant

suffir, selon elle, à éveiller les soupçons.

La commission précise que dans les mois, et même durant les années qui ont précédé les événements de septembre dernier, « au cours de nombreux réunions organisées avec Bachir Gemayel par les dirigeants du Moussad (2), ces derniers ont entendu des choses qui ne laissent aucun doute sur les intentions du leader phalangiste, à savoir éliminer le problème palestinien au Liban dès qu'il arriverait au pouvoir. Au besoin en ayant recours à des méthodes « inqualifiables ». La commission ajoute : « Durant la guerre, les activités des phalangistes ont montré que ceux-ci n'avaient pas fondamentalement changé d'attitude », contrairement à ce que prétendaient en septembre certains spécialistes israéliens approuvés par l'état-major et le ministère de la défense, qui entendaient justifier la participation des phalangistes au nettoyage des camps de réfugiés de Beyrouth.

Le rapport indique que l'unité phalangiste qui a commis les massacres de Sabra et de Chatila s'était encore signalée quelques semaines plus tôt par le meurtre de « plusieurs Palestiniens ». « Tout cela, estiment les enquêteurs, aurait dû renforcer le sentiment que les phalangistes, s'ils en avaient l'occasion, en profiteraient pour massacrer des Palestiniens ».

L'indifférence de M. Begin

Les remarques faites à propos de la responsabilité de M. Begin, en tant que premier ministre, résument sur bien des points l'analyse développée dans l'ensemble du rapport. Evouant la réunion du conseil des ministres du jeudi 16 septembre, au cours de laquelle a été approuvée l'entrée des phalangistes dans les camps (l'opération avait déjà commencé), la commission déclare : « Ni au cours de cette réunion ni après, le premier ministre n'a fait une quelconque objection au sujet (de cette décision) ». Il n'a pas non plus réagi aux observations du vice-premier ministre, M. David Levy, qui contenaient une mise en garde contre le danger de l'intervention des phalangistes dans les camps. Lors de sa déposition devant la commission, en novembre, M. Begin a déclaré : « Personne ne pouvait imaginer que de pareilles atrocités seraient commises ». Les commissaires reprochent vivement à M. Begin de leur avoir dit cela ; ils rappel-

lent que, dans la nuit du 14 au 15 septembre, M. Begin a déclaré au chef d'état-major que l'entrée des troupes israéliennes à Beyrouth-Ouest avait pour but « de protéger les musulmans de la vengeance des phalangistes », après la mort de Bachir Gemayel.

La commission, malgré cette contradiction, reconnaît au premier ministre une part d'excuse dans la mesure où, juste avant le massacre, le ministre de la défense et le chef d'état-major avaient adressé à son bureau des « rapports éducatifs » sur la situation à Beyrouth, afin de le rassurer. Mais cela n'empêche pas la commission de porter l'accusation suivante : « Pendant les deux jours qui ont suivi l'entrée des phalangistes dans les camps, le premier ministre n'a manifesté absolument aucun intérêt pour cette opération ». Dénouant son « indifférence », le rapport conclut : « On peut supposer que, si le premier ministre s'était montré plus attentif, cela aurait incité le chef d'état-major et le ministre de la défense à prendre les mesures appropriées pour écarter un danger prévisible ».

La responsabilité de M. Sharon

Comme pour M. Begin, la commission estime que M. Sharon ne peut se réfugier derrière le fait qu'il a été, lui aussi, mal informé, même s'il est indubitable que le Moussad et les services de renseignement de l'armée, avant et après le début du massacre, n'ont pas transmis toutes les informations qu'ils détenaient, la commission note : « A notre avis, il est impossible de justifier, de la part du ministre de la défense, l'ignorance du danger ». Elle juge « manifestement troublante » l'attitude de M. Sharon, qui n'a pas estimé nécessaire de faire savoir au premier ministre pendant deux jours sa décision de laisser entrer les phalangistes dans les camps.

M. Begin ne l'a appris que le 16 septembre, alors que les premières victimes étaient déjà tombées dans les camps. Il s'agit d'une allusion à la réputation bien établie de M. Sharon de prendre souvent des initiatives importantes sans en référer au premier ministre, et encore moins au reste du gouvernement.

De surcroît, la commission affirme que M. Sharon « porte la responsabilité de n'avoir pas donné les ordres appropriés pour que soient réduits les risques que comportait l'intervention des phalangistes ». De telles précautions auraient dû être la « condition du feu vert accordé à l'opération », estiment les auteurs du rapport, qui, cependant, laissent entendre qu'il n'existait pas vraiment de précautions efficaces. De toute évidence, les membres de la commission, sans se prononcer explicitement sur ce point, considèrent

que le déploiement des phalangistes dans les camps est a priori condamnable.

Enfin, le rapport résume ainsi, et de manière abrupte, son opinion envers M. Sharon : « Ces erreurs signifient que le ministre de la défense n'a pas rempli son devoir ». L'insistance sur le rôle prépondérant que M. Sharon a dans cette affaire explique la rigueur de la recommandation des enquêteurs : la démission.

La commission considère que le cas du chef d'état-major, le général Eytan, est très voisin de celui de M. Sharon, puisqu'ils ont tous deux conçu l'opération, avec toutefois comme circonstances atténuantes pour le général Eytan, qu'il est le subordonné de M. Sharon. Mais la commission attribue aussi au général Eytan les circonstances aggravantes, car c'est lui qui a ordonné, après avoir rencontré l'état-major phalangiste à Beyrouth, le 17 septembre, dans l'après-midi, la poursuite de l'opération alors que celle-ci venait d'être interrompue par le général Amir Drori. Ce dernier, en effet, a indiqué au général Eytan que les phalangistes avaient « dépassé les limites ». Mais le général Eytan a fait la sourde oreille, et a même ordonné que les troupes de l'armée soient fournies aux phalangistes qui déclaraient en avoir besoin pour la destruction des habitations construites « illégalement » selon eux, dans les camps.

La commission reproche au chef des services de renseignement de l'armée, le général Yehoshua Saguy, d'être resté « totalement inactif », avant et pendant le massacre, et d'avoir pratiquement cessé d'assumer sa fonction d'informateur, notamment en s'abstenant délibérément de faire connaître ses « réserves » devant le conseil des ministres. L'explication de cette « réserve » devant le conseil des ministres, l'explication de cette « bouderie », est l'une des révélations de ce rapport : les dirigeants du service concurrent, le Moussad, étaient depuis longtemps de chauds partisans d'une étroite collaboration opérationnelle entre l'armée israélienne et les phalangistes, tandis que le général Saguy était tout à fait opposé à cette politique. Ayant été pour cela plusieurs fois critiqué par le Moussad et certains membres de l'état-major, voire par le ministre de la défense lui-même, il a avoué n'avoir plus voulu aller à contrecourant. C'est, d'une certaine façon, un manque de courage que la commission lui reproche, car elle estime que le général Saguy aurait pu contribuer à remettre en question la dramatique opération dans les camps de Sabra et de Chatila. - F. C.

(1) Le chef d'état-major avait dû donner sa démission et plusieurs officiers supérieurs avaient été mutés.  
(2) C'est une des révélations de ce rapport : le Moussad (institut pour le renseignement et les projets spéciaux) était chargé de la liaison - entre le parti phalangiste et le gouvernement israélien.

M. ARAFAT : des conclusions « positives mais insuffisantes »

M. Arafat, chef de l'Organisation de libération de la Palestine, a déclaré à la télévision jordanienne, mardi 8 février, à Amman, que les conclusions de la commission d'enquête israélienne sur les massacres de Sabra et de Chatila étaient « positives mais insuffisantes ».

Il a déploré que « tous les responsables » des massacres n'aient pas été condamnés par la commission et la relative indulgence dont celle-ci a fait preuve à l'égard du premier ministre israélien.

Il a souhaité qu'un « tribunal international » poursuive l'enquête. « M. Begin et son gouvernement sont impliqués, avec le soutien des Etats-Unis, dans les massacres horribles de Sabra et de Chatila », a encore estimé M. Arafat.

M. DEFFERRE : « ce rapport est l'honneur d'Israël »

M. Gaston Defferre, ministre de l'intérieur et maire (P.S.) de Marseille, a fait diffuser une longue déclaration dans laquelle il rend hommage à l'« opinion israélienne (qui) n'a pas tenté de mettre hors de cause certaines personnalités politiques » avant de conclure : « Combien d'Etats, en de semblables circonstances, auraient fait preuve d'une telle honnêteté ! Ce rapport est l'honneur d'Israël, il donne au monde une véritable leçon de démocratie ».

**Dutourd étincelant.**



jean dutourd  
henri ou l'éducation nationale  
**Roman**

« Henri est d'abord un roman contre l'impotisme. Et comme c'est aussi un grand roman de l'enfance, il porte sur l'impotisme moderne le regard le plus impitoyable qui soit. »  
Jean-Michel Royer - Le Point. 65 F.

**Flammarion**

Sur les toits du « P.C. avancé »

De notre correspondant

Jérusalem. - Il est 18 heures, le jeudi 16 septembre 1982. Les premiers groupes de miliciens phalangistes commencent à entrer dans les camps de Sabra et de Chatila. Leur chef, Elie Hobeika, se tient sur le toit d'un grand immeuble qui est situé à 200 mètres des limites du camp de Chatila et le domine de toute sa hauteur. Il s'agit du bâtiment qui a été choisi la veille par l'état-major israélien pour servir de « P.C. avancé », afin de diriger l'invasion de Beyrouth-Ouest décidée aussitôt après l'assassinat de Bachir Gemayel. De cet endroit, le chef d'état-major et le ministre de la défense ont supervisé l'avance et le déploiement des troupes israéliennes, et c'est de là qu'ils ont téléphoné à plusieurs reprises à M. Begin pour le tenir au courant de la situation.

La présence du chef phalangiste dans cet immeuble montre assez bien le souci de coordination des Israéliens, qui, comme le souligne le rapport de la commission d'enquête, ont voulu qu'il soit bien entendu que les miliciens phalangistes ne pourraient agir que sous l'autorité israélienne. Entouré d'officiers israéliens, et notamment du général Amos Yaron, responsable du secteur de Beyrouth, Elie Hobeika, assisté de quelques-uns de ses adjoints, va rester toute la nuit dans ce P.C.

A 8 heures, un officier des renseignements israéliens s'enquiert de savoir ce qui se passe dans les camps et veut faire le point. Il apprend alors qu'un agent de liaison adjoint d'Elie Hobeika vient d'entrer en communication par radio avec un des miliciens se trouvant dans les camps. Ce dernier in-

forme son supérieur qu'il a capturé quarante-cinq personnes. Se référant au témoignage de l'officier israélien, le rapport de la commission Kahane relate ainsi la conversation : « Cet homme [le milicien] a demandé ce qu'il devait faire de ces gens, et l'agent de liaison [phalangiste] a répondu : « Que la volonté de Dieu soit faite », ou quelque chose d'approchant... »

Au même moment, un autre officier israélien, le lieutenant Elul, qui se trouve lui aussi sur le toit du P.C., surprend à son tour une communication sur le réseau radio des phalangistes. Un membre du commando demande à Elie Hobeika ce qu'il doit faire de cinquante femmes et enfants qu'il détient. Voici sur ce point le récit contenu dans le rapport de la commission :

« La réponse d'Elie Hobeika au micro a été la suivante : « Que ce soit la dernière fois qu'on me pose une pareille question. Vous savez exactement ce qu'il faut faire », et alors des rires gras ont éclaté parmi tous les phalangistes qui étaient sur le toit. Le lieutenant Elul a compris qu'il s'agissait du meurtre des femmes et des enfants... »

Ces propos ont été immédiatement traduits au général Yaron, et c'est l'un des reproches de la commission à son encontre : il n'en a pas tenu compte.

Quelques étages en dessous, un phalangiste fait intrusion dans la cantine du P.C. à l'heure du dîner et déclare à ses amis et aux Israéliens assis à table, déjà,

« près de trois cents personnes ont été tuées dans les camps et, parmi elles, des civils ». La commission précise : « Ces mots ont été entendus par de nombreux officiers israéliens, et parmi eux le général Yaron. »

A 20 h 40, toujours dans ce même bâtiment, un officier des renseignements israélien procède à un « briefing » pour résumer, devant le général Yaron et son entourage, la situation dans les camps : « ... D'une part, il semble qu'il n'y a pas de terroristes, le camp de Sabra est vide. D'autre part, les phalangistes ont regroupé des femmes, des enfants et aussi, paraît-il, des vieillards, ne sachant pas trop bien ce qu'il vont en faire... »

Ces extraits ne représentent que deux pages sur cent vingt dans le rapport de la commission. Mais ils sont suffisamment éloquentes. Ces déclarations ont été faites durant les toutes premières heures de l'opération, le jeudi soir, et ce n'est que le samedi matin que les Israéliens feront évacuer les phalangistes. S'il s'est avéré qu'il n'y avait pas de « terroristes » dans les camps dès le début de l'opération, pourquoi s'est-elle poursuivie si longtemps alors qu'elle n'avait, pour objet, selon l'état-major et le ministre de la défense, que de déloger les combattants et de découvrir des caches d'armes ?

Les membres de la commission se sont posé la question sans y répondre très exactement, si ce n'est par la sévérité de leurs « recommandations », en particulier à l'égard du ministre de la défense et du chef d'état-major.

F. C.



# PROCHE-ORIENT

Les conclusions de la commission d'enquête sur les massacres de Chabra et de Chatila

## WASHINGTON : « une affaire interne »

De notre correspondant

Washington. - M. Sharon doit donner sa démission : c'est l'avis de M. Julius Berman, président de la Conférence des présidents des grandes organisations juives américaines. Avis partagé par plusieurs membres du Congrès qui rendent hommage, eux aussi, à la démocratie israélienne. Mais, du côté gouvernemental, le silence est de règle : on ne veut pas commenter cette « affaire interne », selon l'expression de M. Reagan.

Les dirigeants américains ont deux soucis : le premier est de ne pas aggraver la tension entre Washington et Jérusalem, qui a atteint un degré sans précédent. Elle s'est même traduite à six reprises par des incidents à Beyrouth entre « marines » et soldats israéliens. Le deuxième souci des Etats-Unis est de ne pas provoquer un sursaut nationaliste à Jérusalem que M. Begin exploiterait immédiatement. Déjà l'hypothèse d'élections anticipées est accueillie avec inquiétude : n'aurait-elles pas pour effet de retarder encore une solution au Liban ?

Dans l'administration Reagan, personne ne pleure sur le sort de M. Sharon. On le considère depuis des mois comme un obstacle aux propositions de paix américaines. Il est soupçonné par le Pentagone d'avoir provoqué certains des incidents de Beyrouth pour discréditer la force multinationale. La manière ouverte, dont le ministre israélien de la défense s'en est pris récemment aux Etats-Unis et son clin d'œil à Moscou n'ont pas contribué à améliorer son image.

Cela dit, Washington ne pense pas qu'un départ de M. Sharon suffirait à améliorer ses relations avec Jérusalem ou à débloquent les négociations. Les divergences entre les deux capitales vont bien au-delà du ministre de la défense. Elles portent

à la fois sur le Liban et sur la Cisjordanie.

M. Reagan a pensé qu'il fallait d'abord négocier le départ des troupes étrangères du Liban pour discuter de l'avenir de la Cisjordanie. A-t-il eu tort de lier publiquement ces deux discussions, faisant dépendre l'une de l'autre ? M. Henry Kissinger l'affirmait mardi au cours d'une émission de télévision. Il est urgent, selon lui, de séparer les deux choses.

Le président Reagan a le sentiment de s'être fait piéger par les Israéliens. D'où sa mauvaise humeur. A trois reprises, ces derniers jours, il critiquait l'Etat hébreu qui est maintenant, selon lui, « techniquement dans la position d'une force d'occupation ».

### Les violations des droits de l'homme dans les territoires occupés

Par coïncidence, les conclusions de l'enquête israélienne ont été publiées le même jour qu'un volumineux rapport sur les droits de l'homme dans le monde, établi par le département d'Etat, dans lequel la situation dans les territoires occupés est décrite assez sévèrement. Ce rapport annuel doit permettre au Congrès de connaître la situation interne de cent soixante-deux pays pour établir les montants de l'assistance économique et militaire américaine à un certain nombre d'entre eux.

Le chapitre sur Israël comporte vingt pages. Il s'agit en fait de deux chapitres distincts en raison de la « nette différence » qui existe entre l'Etat hébreu lui-même et les territoires qu'il occupe depuis la guerre

de 1967. D'un côté ce ne sont que louanges pour une démocratie quasi exemplaire. De l'autre, la description d'un régime militaire.

Le département d'Etat estime qu'en 1982 les relations avec les Palestiniens dans les territoires occupés « se sont tendues, et les problèmes des droits de l'homme exacerbés, suite à la politique gouvernementale de renforcement, d'expansion et de développement des colonies juives ». L'invasion du Liban est également évoquée, ainsi que les massacres de Sabra et de Chatila, mais de manière très restreinte : « Selon les déclarations des survivants et d'autres témoins proches de la scène, le massacre fut perpétré par des phalangistes libanais et des éléments de la milice Haddad (1) qui avaient été autorisés à entrer dans les camps par les forces armées israéliennes ».

Le département d'Etat évalue à cinq mille quatre cents le nombre des Palestiniens et Libanais détenus depuis l'occupation du Sud-Liban. S'y ajouteraient trois cents Syriens, les seuls à jouir du statut de prisonniers de guerre. « A la fin de 1982, souligne le rapport, le gouvernement israélien n'a pas rendu publique une liste complète ou partielle des détenus, il n'a pas permis aux parents d'entrer en contact avec eux et, tout en autorisant la Croix-Rouge d'accéder à la plupart des prisonniers, il a apparemment maintenu certains au secret ». Les recours légaux sont d'autre part « extrêmement limités ». Si Jérusalem-Est et le plateau du Golan sont soumis aux lois israéliennes, il n'en est pas de même pour la Cisjordanie et Gaza qui ont un gouvernement militaire. Dans ces territoires, « aucun changement important » n'est prévu en 1983 par le département d'Etat. « L'absence de progrès notables dans le processus

de paix, la confrontation entre les habitants et les autorités d'occupation, resteront probablement au même niveau qu'au cours des années précédentes. Il est probable qu'Israël continuera ses efforts pour (...) acquiescer des terres à coloniser, encourager le développement de la population dans les colonies existantes ».

Le département d'Etat cite abondamment des plaintes d'habitants arabes et des rapports de diverses organisations humanitaires, dont Amnesty International, sur les arrestations arbitraires, les interrogatoires de suspects, les violations de domiciles, les fermetures d'universités... Par une absence de commentaire, il semble plus d'une fois les reprendre à son compte. Cela ne l'empêche pas de constater plusieurs points positifs dans les territoires occupés comme le respect de la liberté religieuse, la progression du niveau de vie et la scolarisation des filles.

Israël reste en tête des pays auxiliaires l'administration Reagan veut fournir une assistance pendant l'année budgétaire 1984. Dans un rapport distinct, présenté au Congrès, l'Etat hébreu se voit allouer 2 483 millions de dollars, la même somme qu'en 1983. Plus de 68 % consistaient en aide militaire sous différentes formes. L'Egypte reste en deuxième position avec 2 050 millions de dollars. Si le Congrès approuve ces sommes, l'ensemble du Proche-Orient recevrait 61 % du total de l'aide militaire américaine à l'étranger.

ROBERT SOLÉ.

(1) Dans son rapport publié le 8 février, la commission Kahane dénonce les milices du commandant Haddad et écrit : « Nous n'avons trouvé aucune confirmation sur la participation des milices de Saad Haddad. Aucune force sous son autorité n'a pris part au massacre ».

## Dans la presse française

L'HUMANITÉ : Politique agressive

« Il ne suffit pas de mettre en cause la responsabilité personnelle d'hommes tels que MM. Begin et Sharon, bien que cette responsabilité soit écrasante. C'est leur politique agressive qui doit être condamnée, et à laquelle il faut imposer un terme ».

Il est encore trop tôt pour savoir ce que seront les conséquences des répercussions des conclusions de la commission d'enquête. Mais il est urgent de renforcer à Beyrouth le contingent français qui a pour mission, avec les autres éléments de la force multinationale, de protéger les populations libanaise et palestiniennes.

« Et si serait grand temps de constituer, sous l'égide de l'ONU, une force internationale chargée de faire appliquer enfin les résolutions du Conseil de sécurité, afin que le Liban puisse retrouver la paix ».

(YVES MOREAU.)

LE MATIN : Malaise

« Qui va nier que ce sursaut moral (...) constitue le plus formidable plaidoyer en faveur du régime qu'il s'est donné ? Cela n'efface pas le crime. Et un lourd malaise subsiste. Malaise de voir la commission d'enquête observer le silence sur les auteurs directs - phalangistes - du massacre. Malaise de constater le mutisme satisfait des officiels libanais. Malaise de voir dans l'avenir l'abominable « exode » de Sabra et Chatila, sans que l'instance judiciaire se soit habilitée à interroger la politique qui y a conduit, la guerre menée au Liban en jouant les uns contre les autres, la faveur accordée sans retenue aux adversaires ennemis de la présence civile des réfugiés palestiniens ».

Malaise aussi parce que, dans ce triomphe de la démocratie, perce une arrogance hautaine à l'égard de ceux qui n'osent même pas s'autoriser l'honneur de dire la vérité ».

(JEAN-LOUIS PENINOU.)

LE QUOTIDIEN DE PARIS : L'actif moral

« L'avenir politique de Menahem Begin est peut-être incertain, mais l'honneur d'Israël est sauf. La journée d'hier est en effet à inscrire à l'actif moral de l'Etat hébreu. Constaté-on beaucoup de nations où le chef du gouvernement et plusieurs de ses ministres puissent être ainsi incriminés par une instance qu'ils auraient eux-mêmes nommée ? Constaté-on beaucoup de pays - hormis quelques rares Etats occidentaux - où l'on mettrait une si scrupuleuse honnêteté à établir les responsabilités même indirectes pour un acte terrible, mais qui n'est malheureusement ni le premier ni le dernier de l'histoire de l'humanité ? »

(PIERRE BEYLAU.)

LIBÉRATION : Un miroir  
« On a envie d'écrire que la démocratie commence avec ce genre de rapport dont la fonction principale consiste un jour à prendre un miroir et à le mettre face à des hommes qui assument des responsabilités d'une

manière pour le moins « singulière ».

De ce point de vue, le rapport des trois jours prouve que nos démocraties occidentales ne promettent à se satisfaire de leurs insuffisances, ne sont encore que des embryons de démocratie. Et la route est encore à parcourir : elle est devant nous ».

Qu'on s'imagine un instant ce que serait le procès de Klaus Barbie en 1983 ou en 1984 si un tel rapport sur la collaboration avait existé en 1945 ou en 1946 : c'est tout le climat politique qui en aurait été transformé. L'affaire Barbie ne serait pas aujourd'hui ce qu'elle serait que de devenir à tous moments ».

(SERGE JULY.)

# EUROPE

Pologne

## M. Walesa va être interrogé dans le cadre de l'instruction ouverte contre le KOR

M. Walesa a reçu mardi 8 février une seconde convocation à se présenter jeudi au bureau du procureur militaire général à Varsovie. Contrairement à la première qu'il avait refusée pour vice de forme (la loi du 9 février), celle-ci est signée par le contre-amiral Henryk Wojcieszek, adjoint du procureur militaire, et précise l'affaire pour laquelle il est appelé à fournir un témoignage.

Il s'agit de l'instruction ouverte au début du mois de septembre dernier contre quatre des animateurs du comité d'aide à la défense sociale (KOR). Les autorités avaient, à plusieurs reprises, fait savoir que cette instruction aurait dû être terminée à la fin de janvier. Il apparaît maintenant que l'accusation a quelques difficultés, et pour cause, à bâtir son dossier. Le témoignage demandé aujourd'hui à M. Walesa semble avoir pour but d'accréditer la thèse de la manipulation du syndicat par les militants du KOR dans des buts subversifs. Il est peu probable que M. Walesa accepte de se prêter à ce jeu. « Je ne crains rien, je

reste déterminé », a-t-il déclaré mardi à l'A.F.P. en laissant entendre qu'il pourrait profiter de cette occasion pour prendre des contacts à Varsovie, notamment avec des représentants de l'épiscopat.

Deux officiers de l'armée polonaise, âgés de vingt-cinq et trente ans, ont d'autre part demandé mardi l'asile politique en Suède. Les deux hommes, dont l'identité et le grade n'ont pas été révélés, s'étaient embarqués d'un hélicoptère M-12, de fabrication soviétique, pour quitter la Pologne à partir de la région de Gdansk et se poser sur l'île de Tarnoe au large du port de Karlshamn.

A Paris enfin, le collectif radiophonique de soutien à Solidar-noc (1) vient d'appeler les animateurs des radios libres françaises à signer une pétition en faveur des responsables de Radio-Solidarnosc dont le procès est en cours à Varsovie.

(1) 14, rue de Nanteuil, 75015 Paris.

## A TRAVERS LE MONDE

Chili

DÉMISSION DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES. - M. René Rojas, ministre des affaires étrangères, a remis sa démission, a annoncé un porte-parole du gouvernement, lundi 7 février. M. Rojas sera remplacé par M. Miguel Alex Schweitzer Walter, ambassadeur à Londres, a-t-il ajouté. M. Rojas a occupé ses fonctions pendant trois ans. - (Reuter.)

Guatemala

UN RESSORTISSANT AMÉRICAIN, M. Michael Glenn Ennes, et une Espagnole, M<sup>me</sup> Magdalena Monteverde Ascaso, arrêtés le 11 janvier, ont été libérés mardi 8 février par les autorités qui n'ont pu faire la preuve de leurs liens avec la guérilla. - (A.F.P.)

Hongrie

LES UNIVERSITÉS VO-LANTES hongroises ont repris leurs cours lundi 7 février, à Budapest, après une interruption de quatre mois. Des œuvres peu connues d'Istvan Bibó, ministre hongrois, en 1956, dans un des

Nouvelle-Zélande

M. DAVID LANGE, CHEF DE L'OPPOSITION TRAVAIL-LISTE. - M. David Lange, 46 ans, avocat de quarante ans, a été élu, le 3 février, à la tête du Labour, en remplacement de M. Rowling, démissionnaire. M. Lange, qui a battu son rival, M. Russell Marshall, était vice-président du parti depuis 1980.

Tunisie

INTENSIFICATION DE LA COOPÉRATION TUNISO-ALGÉRIENNE. M. Mohamed Mzali, premier ministre tunisien, et son homologue algérien, M. Abdelghani, ont procédé mardi 8 février à la commémoration du bombardement du village de Sakiet-Sidi-Youssef, en 1958, par l'aviation française. Ils ont inauguré plusieurs projets économiques et souligné « l'impulsion » que cette rencontre donnera à la coopération bilatérale. En outre, M. Mzali a annoncé que le président Chadli Bendjedid fera une visite officielle en Tunisie « dans les prochains mois ». - (A.F.P.)

Turquie

LES PURGES DANS L'UNIVERSITÉ. - Dix enseignants ont été exclus le mardi 8 février de l'université, ce qui porte à quinze le nombre des révoqués en une semaine (le Monde du 8 février). Il s'agit de quatre enseignants de la faculté de sciences politiques d'Ankara (MM. Boratav, Tuncay, Gony et Savci, président du centre des droits de l'homme de cette faculté), des professeurs Eroak et Guven de la faculté de médecine d'Ankara, de MM. Tanor, Serzan et Tanil de la faculté de droit d'Istanbul, tous connus pour leurs idées progressistes. M. Karahan, sympathisant de l'islam fondamentaliste, a également été révoqué. - (Corresp.)

## Dans la presse étrangère

● AU CAIRE, l'officier Al Ahram a écrit mardi que le rapport Kahane « ne lève pas les nuages » des dirigeants israéliens, mais ajoute « une nouvelle page noire à l'histoire moderne d'Israël ». Selon le quotidien, « les Arabes doivent se servir de cette situation à leur avantage au lieu de rester indifférents comme ils l'ont fait lors du massacre ».

● A LONDRES, les journaux de ce mercredi expriment, dans leur ensemble, l'idée que les conclusions de la commission sont « la preuve qu'Israël est une démocratie ». « Dans aucun pays du Proche-Orient, et dans peu de pays ailleurs dans le monde, une enquête judiciaire de ce type pourrait avoir été menée. Quand il s'agit d'examen de conscience, le peuple juif n'a besoin

de recevoir de leçon de personne », écrit le Daily Mail. Le Financial Times juge que M. Begin devrait maintenant « chercher auprès de l'électorat un nouveau mandat (...) » et rejette la politique suivie par MM. Begin et Sharon pouvant ouvrir la voie à une ère nouvelle au Proche-Orient ».

● En Allemagne fédérale, la Süddeutsche Zeitung (Munich) écrit que « la demande de retrait de M. Sharon doit être comprise comme une mise en cause de la capacité de M. Begin à gouverner. Ce qui devait déboucher sur une élection victorieuse (l'invasion du Liban) se solde donc finalement par une défaite politique, même si en même temps triomphe la force morale en Israël ».

La guerre du Golfe

## Les États-Unis appellent à un « règlement pacifique »

Les forces iraniennes ont encore libéré cinquante kilomètres carrés de territoire occupé par les irakiens, a annoncé l'agence de presse iranienne mardi 8 février. C'était un communiqué militaire. Elle précise que trois cents kilomètres carrés ont ainsi été libérés depuis l'offensive déclenchée dimanche soir dans le secteur de Fakh, au sud de l'Irak. Cette offensive, la plus importante depuis le début de la guerre en 1980, selon Téhéran, « se poursuivra jusqu'à la chute de Saddam Hussein » (président de l'Irak), a déclaré l'hojatoleslam Rafsanjani, président du parlement iranien.

Toutefois, le général irakien Hicham al Fakhri, rentré du front, a déclaré à la presse à Bagdad que le 4<sup>e</sup> corps d'armée avait repoussé deux attaques lundi et que les Iraniens étaient repassés à l'offensive mardi vers midi le long d'un front de 30 à 40 kilomètres à l'est d'Amara. Il a affirmé que les forces iraniennes n'avaient pas pénétré en territoire irakien. « Je pense, a-t-il dit, que la bataille va durer quatre ou cinq jours et qu'elle sera meurtrière pour les deux côtés ».

A Washington, M. Alan Rosenberg, porte-parole du département d'Etat, a refusé de commenter la dernière offensive iranienne, mais a souligné que les États-Unis soutiennent l'intégrité territoriale de l'Irak comme de l'Iran et s'est prononcé en faveur d'un « règlement pacifique ». « La poursuite de la guerre constitue une menace grave pour la sécurité et la stabilité de la région », a-t-il ajouté, avant de réaffirmer que les États-Unis observent une « stricte neutralité » et continueront à refuser des armes aux deux belligérants. (A.F.P., A.P., Reuter.)

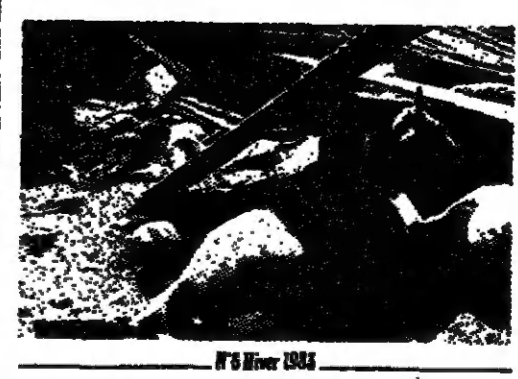
## CONFIRMATION A TÉHERAN DE L'ARRESTATION DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DU P.C.

Un porte-parole du procureur révolutionnaire de Téhéran, dans une communication téléphonique avec le bureau de l'agence Reuter à Londres, a confirmé l'arrestation samedi dernier, du secrétaire général du parti communiste Toudesh ainsi que de plusieurs membres du comité central (le Monde du 8 février).

On apprend d'autre part, de source sûre, que parmi les personnes liées détenues figurent MM. Behazine et Tabari. Ce dernier, membre du bureau politique, est surnommé « l'Encyclopédie ». Philosophe, historien et poète entre autres, il est considéré comme étant l'idéologue du parti. Victime de trois infarctus, ses jours seraient en danger. M. Behazine dirige une formation fantomatique, le Parti de l'union démocratique, proche du Toudesh. Il avait fondé, sous la monarchie qui l'avait incarcéré, l'Union des écrivains iraniens. Romancier de renom, il a traduit en persan des classiques de la littérature française, notamment des œuvres de Victor Hugo, Romain Rolland et Anatole France.

## Revue d'études Palestiniennes

JEAN GENET  
Quatre heures à Chatila



Entretien avec Khaled Al-Hassan

YOUAKIM MOUBARAC : La question de Jérusalem (2)

DOSSIER

LES MASSACRES DE SABRA ET CHATILA  
LAYLA SHAHID BARRADA : Chronologie et témoignages  
ROGER NAB'AA : Du bon usage des bains de sang

CHRONOLOGIE

JEAN-FRANÇOIS LEGRAND : La guerre israélo-palestinienne (2)

272 pages, 40 F

Abonnement 1 an (quatre numéros), 120 F.

Étudiants (sur justificatif), 90 F.

Règlement au nom des Éditions de Minuit (CCP Paris 180, 43 T)

Revue trimestrielle publiée par l'Institut des Études palestiniennes

Diffusion :

Les Éditions de Minuit : 7, rue Bernard-Palissy - 75006 Paris

## Séminaire PREMIERS PAS EN BASIC

3 JOURS  
21, 22 et 23 FÉVRIER  
8, 9 et 10 MARS 1983

• Premières notions et concepts du BASIC  
• Travaux pratiques sur micro-ordinateur

Renseignements et inscriptions :  
F.D.S. 10, rue Henri  
Pape - 75013 Paris

588.76.53



# EUROPE

## LA CAMPAGNE ÉLECTORALE EN R.F.A.

### La pâte a du mal à lever

De notre correspondant

Bonn. — Dans moins d'un mois se dérouleront des élections qui, selon M. Franz Josef Strauss, « détermineront le destin de la R.F.A. jusqu'à la fin de ce siècle ». Une décision aussi grave devrait agiter les esprits. Or, en apparence du moins, il n'en est rien. Les partis politiques ont tenu leurs dernières assises ces derniers temps, mais la pâte électorale ne semble pas lever. Soit que les jeux soient déjà faits — le dernier sondage commandé à l'institut Emnid par Der Spiegel donne la majorité absolue des sièges à la C.D.U., — soit que la saison ne se prête pas aux manifestations extérieures (à l'exception du carnaval).

Toujours est-il que la campagne électorale allemande ne se voit pas à l'œil nu. La télévision a bien commencé à diffuser des spots publicitaires (on en était lundi soir au N.P.D., parti nazi), mais, là non plus, le courant ne passe pas.

Les Allemands de l'Ouest ont de la vie politique une image paisible et rassurante. Le chancelier Kohl ne suscite sans doute pas l'enthousiasme, mais il se fait à son rôle, et sa bonhomie ronronnante finit par donner l'impression qu'il y était prédestiné. Le parti libéral, lui, donne le sentiment de ce qu'il est : un parti qui lutte pour sa survie électorale et qui a changé de partenaire au gouvernement plus par tactique que par conviction. Qu'il obtienne moins de 5 % des voix, les portes du Bundestag se refermeront devant lui. S'il franchit cet obstacle, ce ne sera que de justesse, et son groupe parlementaire sera en tout état de cause réduit de moitié. L'opposition sociale-démocrate fait bonne figure... d'opposition. Elle a retrouvé son unité, pour l'instant du moins, et son candidat à la Chancellerie, M. Hans-Jochen Vogel, sans avoir la carrure de M. Helmut Schmidt ni l'aplomb placide de M. Helmut Kohl, sait se faire respecter.

Ce qui manque à la campagne électorale, pour répondre à l'idée qu'on se fait de la chose, ce sont des thèmes nettement tranchés et du mordant. La couverture d'un dernier

numéro du Spiegel sur la « campagne des fusées » est déjà dépassée. Le problème de l'armement atomique reste entier. Mais si le gouvernement, qui se réclame à ce propos d'Helmut Schmidt, ni l'opposition, qui ne veut pas s'y montrer totalement infidèle, ne s'y accrochent avec vigueur. Peut-être parce que la question paraît trop technique à l'électorat, peut-être aussi parce que son importance déborde de beaucoup l'enjeu électoral classique.

Depuis le week-end dernier, la question majeure est de savoir si l'industrie a mis ou non, dans les commandes qu'elle passait, une clause de révocation en cas de victoire socialiste, et, si oui, si elle en avait le droit. Pour le chancelier Kohl, décisions économiques et décisions politiques se chevauchent étroitement, et il n'y a pas lieu de s'offusquer de la réserve du patronat qui ne peut investir que « dans un climat favorable à l'investissement », autrement dit, sans un gouvernement dirigé par la C.D.U. Pour la centrale ouvrière unifiée, le D.G.B., l'industrie exerce par cette préférence avouée et la conduite qu'elle détermine « une pression proche du chantage », l'électeur étant supposé se décider dans une neutralité abstraite.

L'argumentation politique se perd bien souvent dans les nuées d'une polémique sans objet. On ne se bat plus pour ou contre une politique, mais pour ou contre des concepts. Le combat préélectoral prend alors des dimensions mythologiques. Et l'invective a vite fait de combler le vide dialectique. C'est ainsi que M. Franz Josef Strauss a pu déclarer à Munich, au congrès de son parti, la C.S.U., qu'il ne pourrait plus jamais laisser les leviers de commande à ces « as de la supercherie », à ces « acrobates de la balancière » que sont les sociaux-démocrates.

ALAIN CLÉMENT.

### L'inconnue des petits partis

(Suite de la première page.)

Le dernier sondage, réalisé par l'institut EMNID et publié par Der Spiegel le 7 février, remet en cause ce schéma en donnant aux chrétiens-démocrates, avec 49 % des intentions de vote, la majorité absolue des mandats, face au S.P.D. (42 %) et aux Verts (5 %), mais sans les libéraux, qui n'arrivent qu'à 4 %.

Tout pronostic est en réalité difficile, le sort des « verts » et des libéraux se jouant sur 1 ou 2 % des voix, ce qui correspond à peu près à la marge d'erreur que s'autorisent les instituts sur de tels sondages. On peut d'ailleurs se demander si ces enquêtes d'opinion — dont la publication est autorisée jusqu'à dans les derniers jours précédant le scrutin — n'auront pas elles-mêmes une influence sur le vote. On ne cache pas, au parti libéral par exemple, une certaine inquiétude à ce sujet.

Un nombre important des personnes interrogées déclarent, en outre, n'avoir pas arrêté leur opinion. Enfin, ces études ne disent rien du niveau de participation. Or l'expérience montre en R.F.A. que, plus il est élevé, plus il favorise les grands partis au détriment des autres.

En dépit de toutes ces réserves, quelques observations s'imposent à propos de ces sondages. La première, c'est que par comparaison avec la période antérieure au changement de gouvernement (le 1<sup>er</sup> octobre), la C.D.U.-C.S.U. a enregistré un recul : elle avait avant cette date à elle seule la sympathie de plus de 50 % de l'électorat ; elle ne l'a pas retrouvée depuis. Le S.P.D., en revanche, a opéré un spectaculaire rattrapage, puisqu'il est passé d'un plancher de 32 % en septembre à des scores qui varient entre 41 % et 43,5 %.

Le deuxième enseignement sur des sondages, c'est que les scores recueillis par les deux « constellations » (chrétiens-démocrates et libéraux, d'une part, S.P.D. et « verts », d'autre part) restent relativement stables depuis quelques semaines, l'un autour de 52-53 % des intentions de vote, l'autre autour de 47-48 %. Les déplacements se font à l'intérieur de chacun de ces deux blocs selon la coupe des vases communicants : ce que perd le parti libéral, la C.D.U.-C.S.U. le gagne et inversement ; ce que perdent les « verts », le S.P.D. le gagne, et inversement.

Les cas de figure possibles après le 6 mars sont les suivants :

• Deux partis sont représentés au Bundestag.

Dans ce cas, M. Helmut Kohl a toutes les chances de conserver la chancellerie. Il est peu vraisemblable en effet que le S.P.D. rattrape en un mois l'écart qui le sépare de la C.D.U.-C.S.U. Dans cette hypothèse, la question n'est donc pas de savoir

à qui ira la chancellerie, mais bien à qui ira le ministère des affaires étrangères laissé vacant par M. Genscher. Le camp chrétien-démocrate a pu éviter jusqu'à présent cette question, véritable pomme de discorde en son sein, ne soit publiquement posée.

• Quatre partis sont représentés au Bundestag.

L'avance de l'actuelle coalition dans les sondages permet de prévoir sa victoire dans une telle hypothèse. Non seulement M. Kohl conserverait, en ce cas, la chancellerie, mais M. Genscher, en dépit de l'affaiblissement considérable du F.D.P., resterait sans doute aux affaires étrangères. Une sorte de tradition s'est en effet instaurée à Bonn, selon laquelle ce poste, qui est aussi celui de vice-chancelier, revient au partenaire de la coalition. Il est vraisemblable que les libéraux garderaient également l'important ministère de l'économie. Aussi peu de changements interviendraient dans l'équipe dirigeante.

• Trois partis sont représentés au Bundestag.

Si le F.D.P. reste le troisième parti en cause, le schéma est le même, avec une majorité parlementaire pour la coalition un peu plus forte que dans le cas précédent.

Toutes les interrogations sont permises en revanche si les écologistes deviennent le « troisième parti ». Les voix allant aux « verts » et aux sociaux-démocrates seraient-elles au total plus nombreuses que celles allant à la seule C.D.U.-C.S.U. ? Les sondages fournissent des réponses contradictoires, en donnant cependant à M. Kohl de meilleures chances qu'à M. Vogel pour la chancellerie. Même si les chrétiens-démocrates n'ont pas la majorité absolue des mandats parlementaires, tout n'est pas perdu pour M. Kohl. S'il ne lui manque que quelques voix de parlementaires pour être élu à la chancellerie, il les trouvera très vraisemblablement — sous certaines conditions — dans les rangs des sociaux-démocrates qui jugeraient que gouverner contre lui serait une tâche trop difficile. M. Kohl ne conserverait ainsi que grâce à leur soutien conditionnel la direction d'un gouvernement minoritaire face à une opposition sociale-démocrate très puissante.

#### Une majorité tourmente

S'il lui manquait en revanche un nombre plus important de voix, les députés écologistes deviendraient les arbitres. Il est probable qu'ils donneraient leurs voix au candidat Vogel. Mais toute coalition S.P.D.-Verts étant exclue, c'est un gouvernement social-démocrate minoritaire qui serait formé. M. Löwenthal, un des témoins de l'aile droite du S.P.D., estimait récemment qu'un tel gouvernement ne serait possible que s'il s'appuyait sur plusieurs ma-

jorités, c'est-à-dire s'il cherchait ses appuis alternativement sur sa gauche et sur sa droite. On est apparemment d'un tout autre avis dans l'entourage de M. Brandt, où l'on fait valoir que ces méthodes ne sont pas dans les habitudes du parti. On est aussi très prudent quant à la viabilité d'un gouvernement S.P.D. s'appuyant sur les « verts » : « On verra / Personne ne peut dire combien de temps cela tiendrait... » Le gouvernement de M. Vogel, qui devrait également compter avec une deuxième chambre, le Bundesrat, à majorité C.D.U.-C.S.U., risquerait de jouer l'iménaire, en attendant de nouvelles élections anticipées. Perspective assez peu réjouissante pour le S.P.D.

De « grande coalition » rassemblant les deux grands partis, il n'est en tout cas pas question pour le moment ni chez les chrétiens-démocrates ni chez les sociaux-démocrates.

Les deux grandes formations ont donc dans la campagne qu'elles mènent actuellement des objectifs différents. Pour les chrétiens-démocrates, il s'agit de conquérir la majorité absolue, ce qui serait évidemment plus facile avec les libéraux que sans eux. Hormis chez les fidèles de M. Strauss, on pense généralement qu'un gouvernement de coalition avec le F.D.P. a plus de chances de se maintenir durablement au pouvoir qu'un gouvernement uniquement C.D.U.-C.S.U. Il s'agit donc moins pour la C.D.U. de prendre des voix aux libéraux que de leur en laisser suffisamment. En opérant, il y a quelques semaines, une volte-face sur la question de l'emprunt sur les hauts revenus, en se démarquant ainsi du programme des libéraux, la C.D.U. a rendu un fier service au F.D.P. en lui fournissant son premier et unique argument électoral.

La stratégie du S.P.D., qui ne peut pas gouverner seul et qui ne veut pas faire des « verts » un partenaire de coalition, a consisté, au contraire, à regagner, et si possible élargir, son électorat de 1980 aux dépens des écologistes. L'actualité internationale a, pendant quelques semaines, servi le S.P.D. en plaçant le thème des euromissiles au centre de la campagne. Près des deux tiers des Allemands font, en effet, davantage confiance aux sociaux-démocrates pour régler cette question, alors que la même proportion, à peu près, leur préfère les chrétiens-démocrates pour redresser la situation économique. Le point culminant du débat sur la question des armes atomiques semble cependant avoir été atteint, et d'autres thèmes s'imposent qui peuvent modifier les sondages.

Les chances du S.P.D. de retrouver la chancellerie sont, au tout état de cause, assez faibles, et il n'est même pas certain qu'un succès dans ces conditions soit réellement souhaité par le parti.

CLAIRE TRÉAN.

**Votre BMW 316 :**  
**1542,35 F par mois\* chez Zol**

Chez Zol Auto, nous vous proposons la nouvelle BMW 316 boîte 5 vitesses pour 1542,35 F par mois seulement, en location avec promesse de vente et après acceptation du dossier par BMW Financement (Dépt. de la C.G.I.).

Avec un 1<sup>er</sup> versement de 1353,80 F, 59 loyers de 1542,35 F. Option de rachat final 6 016 400 F couverte par le dépôt de garantie en plus dans le 1<sup>er</sup> versement. Total à l'acquisition 104 531 877 F. Total BMW et tant spécial C.G.I. en vigueur au 1/01/83.

44 av. Edouard Vaillant 92100 Boulogne, Tél. 609 91 43

**ZOL**  
PORTES / CLOIS

**VIENT DE PARAÎTRE**

**Fait divers au pays de WALT DISNEY**

**EPCOT A TUÉ CENDRILLON**

**Le Monde**

**VOYAGES VERS LES 5 CONTINENTS**

Cinq continents, vingt-trois pays : reportages, analyses politiques, tous les catalogues passés au crible, adresses utiles, livres de bord...

**CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX : 29 F**

**AIR AFRIQUE**

**TARIFS VISITE**

**BAMAKO** Aller-retour **3470 F\***  
SUR VOLS RÉGULIERS  
**AIR AFRIQUE**

**COTONOU** Aller-retour **4085 F\***  
SUR VOLS RÉGULIERS  
**AIR AFRIQUE**

**N'DJAMENA** Aller-retour **4180 F\***  
SUR VOLS RÉGULIERS  
**AIR AFRIQUE**

**OUAGADOUGOU** Aller-retour **3915 F\***  
SUR VOLS RÉGULIERS  
**AIR AFRIQUE**

Il y a 21 Tarifs Réduits. Il y en a sûrement un pour vous. Alors, consultez Air Afrique ou votre agence de voyages habituelle.

Pour découvrir l'Afrique Noire, la Compagnie Air Afrique vous propose toute une gamme de tarifs réduits. En plus du tarif visite à 55 % de réduction, valable même si vous voyagez seul, il y a des tarifs pour les jeunes, pour les familles, pour le 3<sup>e</sup> âge.

\* Prix valables au 1<sup>er</sup> Nov. 1982 et soumis à certaines conditions d'application.

**PE**

**Pologne**

**va être interrogé**

**de l'instruction ouverte**

**contre la KOR**

**RS LE MONDE**

**Nouvelle Zélande**

**Turquie**

**Séminaire**

**PREMIERS PAS EN BASC**

**588.76.53**



# ASIE

## Cambodge

AU COURS DE LEUR OFFENSIVE

### Les troupes vietnamiennes ont pénétré en territoire thaïlandais

Dans une lettre adressée au premier ministre thaïlandais, le numéro un soviétique, M. Andropov, a proposé des négociations « visant à régler les problèmes régionaux par des moyens politiques ». L'U.R.S.S. est disposée à « coopérer en vue de parvenir à une solution de ces problèmes », ajoute M. Andropov, laissant entendre que le Vietnam formulerait de nouvelles pro-

positions pour un règlement du problème cambodgien. Cette lettre, dont l'existence a été rendue publique mardi 8 février, à Bangkok, par le vice-ministre thaïlandais des affaires étrangères, M. Arun Phanpong, avait été transmise par M. Mikhail Kapitsa, son homologue soviétique, arrivé lundi dans la capitale thaïlandaise. — (A.F.P.)

#### De notre envoyé spécial

vaient environ quarante-deux mille réfugiés khmers, est interdit d'accès. La route qui y conduisait est coupée. L'armée vietnamienne serait, dit-on, en train de miner les lieux.

#### « Nettoyer » la frontière ?

« Le camp de Nong-Chan était à cheval sur la frontière, à moitié en Thaïlande, à moitié au Cambodge », avoue le colonel Kitti, patron de la Task Force 80, qui contrôle le secteur du côté thaïlandais. Comme l'armée de Hanoi s'est rendue maître de l'ensemble du site, il faut convenir que les soldats vietnamiens ont pénétré d'environ 1 kilomètre en territoire « ennemi » sans s'attirer de riposte. C'est à dessein que, à Bangkok, on a fermé les yeux.

N'y avait-il pas un risque d'escalade ? Chassés de Nong-Chan, au moins dix mille réfugiés sont allés, un peu plus au nord, grossir le camp de Nong-Samet. En désespoir de cause, un certain nombre ont regagné le Cambodge. Environ vingt mille, surtout des femmes et des enfants, ont été « déplacés » à Ang-Sila, en territoire thaïlandais, à 5 kilomètres de la frontière.

Ang-Sila, comme pas : les autorités locales refusent de préciser. Selon des témoignages concordants, les combats qui ont opposé, pendant trois jours à Nong-Chan, les troupes vietnamiennes aux forces du F.N.L.P.K., ont été très durs. Ces dernières ont tenté de contrer, avec courage, soulignent-elles, l'irrésistible avancée d'un adversaire équipé de tanks soviétiques et de pièces d'artillerie aux tirs bien ajustés. Presque une guerre classique, dans laquelle l'armée de Hanoi avait la partie belle.

Nul n'est encore en mesure de dresser le bilan de ces affrontements. D'aucuns avancent le chiffre d'un moins cent morts, abandonnés sur le terrain. Réduit à néant, le camp de Nong-Chan, dans lequel vi-

l'endroit exact où, sous la conduite d'organisations humanitaires, notamment de Médecins sans frontières, ces réfugiés ont été « installés ». A leurs yeux, ces gens ne sont pas des « réfugiés ». Ils ne sont là qu'en passant... Tout le nécessaire leur est fourni, mais il est interdit de monter sur place des structures fixes. Il ne faut pas que le provisoire dure...

Pour l'heure, Ang-Sila est un camp sans militaire et sans marché noir, à la différence de celui de Nong-Chan où les frères ennemis du F.N.L.P.K. de M. Son Sann et du Mouvement de libération nationale du Kampuchéa (Moulinaka) du prince Sihanouk se disputaient sans ménagement la clientèle des réfugiés. Le restera-t-il ? A peine arrivés, les Khmers se sont regroupés par quartiers, selon leurs affinités politiques.

Quel sort attend les cinquante-deux mille réfugiés de Nong-Samet et les dix-sept mille de Ban-Sa-Nga ? Les soldats vietnamiens seraient aux portes de ces deux camps. Est-ce le calme qui précède la tempête ? Hanoi veut-il « nettoyer », une bonne fois pour toutes, la frontière thaïlandaise ? Les organisations humanitaires ont déjà repéré des sites d'évacuation. En cas de malheur...

JACQUES DE BARRIN.

## Afghanistan

Détenus depuis un mois par la résistance

### DOUZE CONSEILLERS SOVIÉTIQUES ONT ÉTÉ LIBÉRÉS À LA SUITE D'UNE OPÉRATION

Douze des conseillers soviétiques enlevés par des résistants au début du mois de janvier dans la région de Mazar-i-Sharif (le Monde des 12 et 21 janvier) ont été libérés, indiquait-on mardi 8 février, de sources diplomatiques occidentales à New-Delhi et à Islamabad. Quatre autres otages ont été tués par leurs ravisseurs. « Leurs corps avaient été mutilés, peut-être avant leur mort », précise-t-on de même source.

Toujours d'après des sources diplomatiques occidentales, la libération de douze survivants a été obtenue à la suite d'une opération menée sur renseignements par des forces soviétiques contre un repaire montagnard de la résistance, dont tous les combattants ont été tués.

● L'IRAN REFUSE DE PARTICIPER AUX NÉGOCIATIONS DE GENÈVE pour tenter de trouver une solution au problème afghan, sous l'égide des Nations unies, a déclaré lundi 7 février le porte-parole du ministère des affaires étrangères de Téhéran. Cette déclaration intervient après que l'envoyé spécial du secrétaire général de l'ONU, M. Diego Cordeiro, se fut entretenu dimanche avec un haut fonctionnaire iranien. L'Iran avait déjà refusé, l'an dernier, de participer à des négociations indirectes sur l'Afghanistan. — (A.F.P.)

## Inde

### La campagne électorale en Assam se déroule dans un climat de violence

A quelques jours des élections locales qui doivent se dérouler en Assam, dans le nord-est du pays, le climat de violence s'accroît dans l'Etat, où plus de trente personnes ont

De notre correspondant

trouvé la mort depuis le début de la campagne. M<sup>re</sup> Gandhi vient d'envoyer de nouveaux renforts policiers sur place.

New-Delhi. — Un climat de violence s'est instauré dans l'Etat de l'Assam, dans le nord-est de l'Inde, peu avant les élections locales qui doivent s'y dérouler les 14, 17 et 20 février, et ce en dépit de l'opposition des nationalistes assamais qui demandent que soient préalablement révisées les listes électorales afin d'y supprimer les noms des « étrangers » (c'est-à-dire des immigrants clandestins originaires du Bangladesh) dont ils réclament, par ailleurs, l'expulsion pure et simple de l'Etat.

Ainsi observe-t-on une recrudescence des manifestations et des grèves, mais aussi des attentats à la bombe, des sabotages (le réseau ferré est particulièrement visé et plusieurs ponts en bois ont été incendiés) et de pillages, sans oublier les affrontements violents avec les forces de l'ordre (considérablement renforcées) entraînant l'imposition de couvre-feux locaux. Le 23 janvier, les leaders de l'agitation ont annoncé qu'ils entendaient empêcher le premier ministre, M<sup>re</sup> Gandhi, de faire campagne pour son parti, le Congrès (I), ainsi qu'elle en a exprimé l'intention.

Le 12 janvier dernier, la commission électorale invitait les 8,6 millions d'électeurs de l'Assam à désigner les cent vingt-six membres de l'assemblée locale ainsi que douze des quatorze représentants de l'Etat au Lok Sabha (la Chambre basse du Parlement indien) qui, en raison de l'instabilité et de l'insécurité ambiantes, n'avaient pu être normalement élus en janvier 1980.

Ainsi était amorcé un processus résultant, de la part du gouvernement, d'un double constat. D'abord celui d'un nouvel échec enregistré le 5 janvier dans le cadre des négociations maratoniques (une vingtaine de rencontres ont été organisées depuis février 1980) engagées avec les responsables du mouvement visant à obtenir l'expulsion de près d'un million d'étrangers (Bengalis musulmans et surtout hindous qui seraient venus illégalement de l'Etat entre 1961 et 1971). New-Delhi, d'autre part, est dans l'impossibilité, à moins d'une hypothétique révision constitutionnelle (qui exigerait l'accord de l'opposition), de prolonger une nouvelle fois la « règle présidentielle » qui, en cas de mauvais fonctionnement des institutions locales, permet au pouvoir fédéral de prendre directement en charge l'administration d'un Etat. Se refusant à recourir à l'état d'urgence et à ses

interlocuteurs, le gouvernement a décidé finalement, sans renoncer pour autant aux négociations, d'engager l'épreuve de force avec des éléments déterminés à s'opposer à tout scrutin et dont les plus virulents n'ont pas hésité à promettre « un bain de sang » si des élections étaient organisées sans que leurs demandes aient été satisfaites.

Par ailleurs, dans un Etat en proie depuis près de quatre ans à une agitation endémique et souvent violente, le gouvernement n'en a pas moins relevé le défi avec détermination. D'abord en envoyant, dans l'Etat, d'importants renforts destinés à maintenir l'ordre. Ensuite en procédant préventivement, dès l'échec des négociations, à l'arrestation des principaux dirigeants du mouvement. Enfin, en imposant, pour une durée de deux mois, de sévères restrictions à une presse locale généralement bien disposée à l'égard de l'agitation en cours. Il était même prévu de faire venir de l'extérieur le personnel nécessaire au bon déroulement des opérations électorales en cas de mauvaise volonté des fonctionnaires locaux.

Ce contexte explique la décision de plusieurs formations de l'opposition de boycotter un scrutin « anti-démocratique et illégal », décidé par un gouvernement dont les forces de l'ordre faisaient « régner la terreur » et, surtout, organisé sur la base des listes électorales de 1979, documents dont les responsables du mouvement réclament la révision.

Le gouvernement a gagné la première manche. D'une part, la justice, saisie par l'opposition, a confirmé la validité du scrutin. D'autre part, quelque cent vingt-cinq candidats ont, malgré pressions et menaces, décidé de braver les sièges à pourvoir.

Pour la plupart des observateurs, le Congrès devrait sortir victorieux d'une consultation à laquelle, après la débâcle enregistrée récemment dans le sud du pays, le pouvoir accorde une grande importance. L'opposition, en boycottant le scrutin, entend justement ôter toute crédibilité à une telle « rencontre ». Que vaudrait, en effet, une victoire « arrachée » dans de telles conditions par un gouvernement n'ayant pas hésité à provoquer ouvertement les éléments les plus militants de la population locale, convaincus de lutter pour la sauvegarde d'une identité qu'ils estiment menacée par une « invasion silencieuse ».

Pour ces derniers également, les élections de février constituent un test capital dans la mesure où le taux d'abstention reflètera l'étendue exacte de leur influence et de leur emprise sur la population de l'Etat.

PATRICK FRANCÈS.

# DIPLOMATIE

## LA CONFÉRENCE DE MADRID

### L'Espagne socialiste choisit l'équidistance entre l'Est et l'Ouest

De notre correspondant

Madrid. — La reprise, mardi 8 février, à Madrid, de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (C.S.C.E.) a permis au ministre espagnol des affaires étrangères, M. Moran, de préciser la position du nouveau gouvernement socialiste face aux négociations Est-Ouest. Rompant avec la ligne résolument proche de Washington suivie depuis l'adhésion de l'Espagne à l'OTAN, il s'est montré partisan d'une stratégie autonome de quasi-équidistance entre les deux blocs.

M. Moran a affirmé que l'Espagne était disposée à jouer un rôle de médiateur « qu'elle n'aurait jamais dû perdre comme pays hôte de la conférence ». Son objectif, a-t-il signalé, « est de relancer l'idée de la détente ». Il a insisté d'autre part sur l'importance du respect des droits de l'homme, « un thème sur lequel nous nous identifions d'autant plus aux idées de la conférence d'Helsinki (à l'origine de la C.S.C.E. en 1975) que celle-ci coïncide avec le rétablissement des libertés en Espagne ». Si l'a dénoncé, comme les autres pays occidentaux, les violations de ces droits en Pologne et en Afghanistan, M. Moran a également mentionné celles qui sont commises en Amérique centrale.

Le ministre s'est montré optimiste, en affirmant que « le climat international s'est amélioré ces derniers mois ». D'une part, a-t-il dit, un pragmatisme nouveau, libre de partis pris idéologiques et de tentatives de confrontation semble animer la diplomatie des Etats-Unis. De l'autre, les nouveaux dirigeants soviétiques ont montré, eux aussi, des signes indéniables de volonté de rapprochement.

Les autres orateurs occidentaux se sont montrés plus pessimistes. « Les Dix observent avec regret

THÉRIY MALINBAK.

## LA VISITE DU VICE-PRÉSIDENT BUSH

### Paris rappelle à Washington ses engagements de non-agression sur les marchés agricoles traditionnels

Au terme d'une visite de vingt-quatre heures à Paris, M. Bush, vice-président des Etats-Unis, est arrivé, ce mercredi 9 février, à Londres, dernière étape d'une tournée européenne de dix jours.

Chargé par le président Reagan d'expliquer aux alliés européens la politique américaine des Etats-Unis face au surarmement soviétique et de « contrer » les campagnes nationalistes en Europe, M. Bush a eu à Paris ses conversations les plus fécondes. L'accord franco-américain est apparemment complet sur « la double décision de l'OTAN » : négociation avec Moscou pour éliminer les euromissiles, installation avant la fin de l'année, en cas d'échec, d'euromissiles américains et, dans cette éventualité, recherche du niveau le plus bas possible. La seule ombre au tableau porte sur les relations économiques euro-américaines et les accusations réciproques de « protectionnisme », sujet peu abordé lors des précédentes étapes de M. Bush.

M. Mitterrand et Bush ont d'abord eu un tête-à-tête de vingt minutes, probablement consacré à la sécurité européenne, suivi d'un déjeuner de travail, très détendu au cours duquel furent évoquées en termes généraux les grandes affaires mondiales, de l'Allemagne à la Chine ; on mentionna même les systèmes constitutionnels français et américain et les avantages dont bénéficie dans la conduite de sa politique M. Mitterrand par rapport à M. Reagan. M. Bush eut ensuite un entretien d'une heure avec M. Cheysson, et un autre avec M. Mauroy (qui le reçut à dîner), le premier, et sans doute aussi le second, consacré aux affaires économiques euro-américaines.

M. Bush, qui rappela au cours d'une conférence de presse que la France est « un des plus anciens et des plus grands alliés des Etats-Unis », souligna dans son allocution à Matignon, que les forces des deux pays sont aujourd'hui encore « côte à côte dans le Sinaï et au Liban ». « La France et les Etats-Unis doivent être fiers, dit-il, que d'autres pays les appellent à assurer la paix dans les parties troubles du monde ».

Pour les problèmes de sécurité donc, tout « baigne dans l'huile ». « Nous partageons les préoccupations de M. Mitterrand (...) sur la menace qui résulte de quinze ans d'accumulation massive d'armes nucléaires », dit M. Bush qui, dans ses diverses déclarations publiques répète les idées et formules déjà rodées au cours de sa tournée : Pas de prise en compte de la force de dissuasion française dans les négociations américano-

soviétiques, « nous offrons à l'U.R.S.S. de bonifier une fois pour toute la terre une classe entière d'armes nucléaires à moyenne portée », le seul reproche fait à la proposition américaine est : « que les soviétiques eux ne veulent pas » parce qu'ils veulent « garder un monopole », la position américaine est « morale », mais elle n'est pas « à prendre ou à laisser » et Washington « est ouvert à une autre proposition ».

Plus touchés ont certainement été les conversations sur les relations économiques. M. Bush en a d'ailleurs parlé spontanément à la presse en soulignant la volonté américaine de « résister au protectionnisme ». La veille, M. Cheysson s'en était vivement pris à « l'agression américaine » contre l'agriculture européenne que constitue à ses yeux le contrat de vente à l'Egypte de produits américains hautement subventionnés. Le ministre français, selon de bonnes sources, rappela qu'en 1979, le Commerce avait formellement passé avec les Etats-Unis un « arrangement de non-agression sur les marchés agricoles traditionnels » que viole délibérément le contrat américano-egyptien.

MAURICE DELARUE.

#### Selon l'agence Novosti

### MOSCOU « N'ARRIVE PAS A COMPRENDRE » QUE LA FRANCE SOUTIENNE LA DÉCISION DE L'OTAN SUR LES EUROMISSILES

Moscou (A.F.P.). — Dans un long commentaire consacré aux relations franco-soviétiques, à l'occasion de la visite à Moscou, le 16 février, de M. Claude Cheysson, l'agence soviétique Novosti affirme que la France, en tant que détentrice d'un « potentiel nucléaire considérable, pourrait apporter sa contribution à la lutte contre la course aux armements ». « Cela n'est nullement à l'honneur des intérêts de la sécurité nationale et de l'indépendance de la France », estime Novosti, ajoutant que l'U.R.S.S. « a toujours compris » le désir de Paris « de protéger ses intérêts spécifiques ».

Néanmoins, Moscou « n'arrive pas à comprendre pourquoi la France, qui n'est pas membre de l'Organisation militaire de l'OTAN, et qui proclame l'indépendance de sa politique de défense, soutient la décision de ce bloc d'implanter les nouveaux missiles en Europe ».

## LE MONDE diplomatique

NUMÉRO DE FÉVRIER

Au sommaire :

### ÉPREUVE DE FORCE ENTRE L'EST ET L'OUEST

● La paix selon M. Reagan (Claude Julien). — Ce que serait une guerre en Europe (Konrad Ege et Martha Wenger). — Tempêtes en vue sur l'horizon stratégique (Antoine Sanguinetti). — L'Allemagne entre la nucléaire et le « pacifisme » (Fabrizio Tonello). — Peut-on réduire les budgets militaires pour intensifier le développement économique ? (Jacques Fontanel et Jean-François Guillaudis). — La dynamique interne de la course aux armements (Mark Thee).

### L'INCERTAINE LOGIQUE DE LA CRISE

(Celso Furtado)

### LA POLOGNE DANS LE LABYRINTHE

● Paradoxes du nationalisme (Constantin Jelenki). — La mutation des catholiques (Patrick Michol). — Le régime à la recherche d'une légitimité (Jean-Yves Potel). — Le mouvement ouvrier en marche (Roman Laba). — La culture sous l'état de siège (Adam Zagajewski). — Une nouvelle de Slavomir Mrozek : Révolution.

- Camarades politiques : La Révolution française.
- L'avenir du commerce Est-Ouest (Marie Lavigne).
- La lutte de Nestor Makhno en Ukraine (Louis Janover).
- Cambodge : Le prince Sihanouk et la « coalition souple » devant les grandes manœuvres sino-soviétiques (Serge Baudouin).
- Bolivie : De l'échec d'une dictature à une difficile démocratie (Yvon Le Bot).
- Politique et littérature : En Afrique du Sud, « le Temps presse, homme noir » (Jacques Alvarez-Péreyre).
- L'Inde, trois ans après le retour de M<sup>re</sup> Gandhi (supplément).
- Israël et l'Amérique latine : le pari d'un engagement accru aux côtés de Washington (Ignacio Klich).

### LE LIBAN DANS L'ATTENTE DE L'APRÈS-GUERRE

Par notre envoyé spécial Samir Kassir

5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09  
Publication mensuelle du Monde. En vente partout.  
Le numéro : 10 francs.

CANAL

Jeune  
un mois exceptionnel  
pour l'achat d'un  
PEUGEOT

NEUBA  
M. GERARD

Sessions de formation  
le plan comptable  
265.46



# AMÉRIQUES

## CANADA : un séparatisme à l'Ouest ?

### II. - La Colombie-Britannique regarde vers la Californie

De notre envoyé spécial DOMINIQUE D'HOMBRES

Sous-représenté politiquement à Ottawa, l'Ouest canadien éprouve un malaise croissant à l'égard du gouvernement fédéral. En Alberta, un mouvement ouvertement séparatiste, mené par un personnage haut en couleur, ancien champion de rodéo, M. Gordon Keeler, a fait son apparition. Il a le soutien des petits fermiers et des patrons des petites entreprises pétrolières, touchés par la récession et le ralentissement du « boom » pétrolier (le Monde du 9 février).

Victoria (Colombie-Britannique). - Le Parlement provincial, un bâtiment de style anglo-hindou, couvert de clochetons, fait directement face au port. Des bureaux ministériels, modestement situés dans le Parlement lui-même, on entend les cris des mouettes et on peut voir arriver l'hydravion venant de Vancouver. Tout ici évoque - avec parfois une pointe de snobisme - la Grande-Bretagne. Alors qu'en Alberta, Calgary ou Edmonton rivalisent de gratte-ciel éblouissants et affichent un luxe ostentatoire de nouveaux riches, la capitale de la Colombie-Britannique cultive un calme et une retenue aristocratiques.

Les grandes demeures anciennes aux allures de manoirs anglais, perdues dans la verdure, où l'on affecte encore de prendre le thé à 17 heures, imposent leur style à la ville. Elles disent éloquentement que la Colombie-Britannique est riche depuis des décennies, grâce surtout à son bois, alors que la prospérité de l'Alberta date d'à peine quinze ans. Les deux provinces ont les plus hauts niveaux de vie du Canada, même si, pour la première fois en 1981, l'Alberta a dépassé sa voisine.

« Je suis canadien et cela ne me gêne pas de l'être, mais le grand mouvement de circulation, ici, est entre le nord et le sud, et non pas entre l'est et l'ouest. Si j'avais à tenir une réunion de famille avec tous mes parents éloignés, le plus simple serait de la faire à San Francisco. En revanche, je n'ai pas de famille à l'est des Rocheuses. » M. Hugh Curtis, ministre des finances de la province, estime à juste titre que son cas n'est pas unique. La barrière des Rocheuses sépare la Colombie-Britannique du reste du Canada, alors que la plaine côtière s'ouvre largement vers l'État de Washington, l'Oregon et surtout la Californie.

« Les relations amicales ou d'affaires se nouent des frontières. Il y a des firmes californiennes qui sont nées à Victoria ou à Vancouver et des firmes de Colombie-Britannique en Californie. Cette relation spéciale avec les États américains de la côte pacifique ne remet pas en cause l'unité canadienne. Elle n'a pas de signification politique. Elle est simplement la conséquence d'une situation économique et géographique », poursuit M. Curtis.

Notre interlocuteur reconnaît cependant que, s'il est « parfaitement heureux d'être canadien, il se fâche régulièrement avec Ottawa » et qu'il existe à l'Ouest « un considérable sentiment de frustration à l'égard du gouvernement fédéral ». Le pro-

### Une fausse fenêtre

M. Trudeau a tenté de remédier à cette situation en nommant sénateurs des personnalités originaires de l'Ouest et en les faisant entrer en suite dans son gouvernement (1) : la tradition britannique, dans laquelle se moule la vie politique canadienne, impose en effet que les ministres soient des parlementaires. C'est ainsi que deux sur trois des ministres venus de l'Ouest sont des sénateurs. Cette fausse fenêtre d'équilibre pourtant n'empêche le cabinet, dont la quasi-totalité des membres sont des francophones du Québec ou des anglophones de l'Ontario et des provinces maritimes.

Régulièrement, après chaque élection fédérale accentuant la division politique du pays en deux blocs géographiques, réapparaissent des projets visant à redonner au Sénat son rôle de représentation des régions. Aucun accord ne se dessine cependant entre les partis sur le mode de désignation de ce Sénat rénové : les uns souhaitent qu'il soit nommé par les provinces elles-mêmes. D'autres proposent un système de type allemand, qui allierait scrutin majoritaire et représentation proportionnelle.

La suggestion la plus originale émane du chef du nouveau parti démocratique (N.P.D.), social-démocrate, M. Broadbent. Celui-ci estime qu'il faudrait ajouter une cinquantaine de sièges à la Chambre des communes et les répartir entre les trois grandes parties proportionnellement au pourcentage des suffrages obtenus par chacun d'eux. Le « rattachement » de la Constitution, jusqu'ici une loi du Parlement de Londres, opérée le 17 avril dernier, donne en tout cas à l'exécutif les moyens juridiques, qui lui faisaient défaut, de procéder à de telles réformes.

### Une absence d'homogénéité

En 1980, un mouvement autonomiste (et non pas indépendantiste), la Western Federation, dirigé par un avocat de Vancouver, M. Douglas Christie, s'est développé en Colombie-Britannique. Il a été absorbé, au début de l'année 1982, par le Western Canada Concept (W.C.C.) de M. Gordon Keeler, plus dynamique et ouvertement séparatiste. Néanmoins la barrière des Rocheuses joue aussi pour les indépendantistes, et le W.C.C., qui est perçu comme albertain, n'a guère acquis

jusqu'ici d'assise solide en Colombie-Britannique.

Ces péripéties illustrent le provincialisme qui reste le trait dominant de l'Ouest. De la même façon, en 1980, un mouvement prônant le rattachement aux États-Unis était apparu au Manitoba et dans la Saskatchewan, pour disparaître presque aussitôt sans jamais avoir atteint les deux provinces les plus occidentales.

L'Ouest n'est en fait homogène ni politiquement, ni culturellement. En Colombie-Britannique, il existe une véritable rivalité idéologique entre le Crédit social au pouvoir et le N.P.D. Les créditistes provinciaux, qui ont depuis longtemps mis une croix sur l'utopie financière imaginée dans l'entre-deux-guerres par le major Douglas pour sortir de la dépression et qui a donné son nom à leur formation, sont devenus un simple parti de gouvernement recrutant au centre et à droite.

Leur leader, le premier ministre, M. William Bennett, s'appuie sur l'arrière-pensée, c'est-à-dire les bûcherons et les mineurs, contre le monde plus sophistiqué que représente la côte, en particulier la ville de Vancouver, dominée par les sociaux-démocrates du N.P.D. Dans ses tournées électorales, M. Bennett ne manque pas une occasion d'agiter devant son auditoire le spectre d'un pouvoir provincial aux mains du N.P.D. et des syndicats qui le soutiennent, c'est-à-dire quasiment des

« rouges ». Ce n'est pas pour rien que Vancouver a été choisie en novembre 1978 pour être le siège d'une réunion de l'Internationale socialiste.

Aucune polarisation de ce genre n'existe en Alberta, où un consensus très conservateur en matière sociale unit fermiers et travailleurs du pétrole. D'autre part, tandis que la Colombie-Britannique a les yeux tournés vers la Californie et le Pacifique (le Japon et maintenant la Corée sont ses marchés en expansion pour son bois et son charbon), l'Alberta enclavée entre les Rocheuses et l'immense plaine des Prairies est plutôt tournée vers l'isolement. Le gouvernement fédéral continue à obliger l'Alberta à vendre son pétrole au reste du Canada à un tarif inférieur au cours mondial, même s'il le rattrape progressivement, alors que l'essentiel de la clientèle de la Colombie-Britannique est à l'étranger.

### Le saut dans l'inconnu

Les quatre provinces de l'Ouest ne sont pas davantage unies ethniquement. Des minorités françaises établies depuis longtemps subsistent, surtout au Manitoba et en Alberta. Dans cette dernière province, les franco-albertains de vieille souche regardent parfois d'un œil critique les nouveaux arrivants québécois, attirés par le boom pétrolier, et les jugent trop remuants et trop voyants.

En Colombie-Britannique, une « aristocratie » anglo-saxonne, qui

domine le monde des affaires et a les yeux tournés vers les bourses de Los Angeles et de San Francisco, cohabite avec diverses minorités : cent mille Indiens, dont une proportion peut-être plus grande qu'ailleurs en Amérique du Nord à en garder les traditions, et cent trente mille Asiatiques, descendants des travailleurs engagés au siècle dernier pour la construction du chemin de fer transcanadien et qui peuplent le Chinatown de Vancouver. Les Prairies ne sont pas plus homogènes. Dans la Saskatchewan, où la puissante fédération des Indiens de la province a organisé, fin juillet, la première Assemblée mondiale des peuples autochtones, se trouve la plus importante communauté nord-américaine d'Ukrainiens.

Au total, l'Ouest ne se définit guère que par son dynamisme économique et n'apparaît ni que face à l'Ottawa, d'un bout à l'autre de l'Amérique du Nord (Québec compris), régie le même mode de vie fondé sur la maison individuelle, la voiture, la forte consommation d'énergie. Les gens de l'Ouest sont peut-être simplement plus pragmatiques - et plus entreprenants - que les autres. Mais rien ne les distingue vraiment de leurs voisins du sud. S'ils continuent à se dire Canadiens, et à se vouloir tels, c'est sans doute parce que, en dehors de toute idéologie et de tout nationalisme, ils préfèrent encore le système fédéral actuel, dont ils connaissent les avantages, à un saut dans l'inconnu.

FIN

(1) Le Sénat est nommé par l'exécutif et n'a qu'un rôle limité.

## Halte au Vol

1 serrure à 5 points  
IZIS - LAPERCHÉ  
ou PICARD  
Matériel  
GARANTI 5 ANS  
+  
1 blindage acier  
15/10  
+  
4 goujons d'acier  
anti-dégondage  
+  
renforcement  
du bâti bois par  
1 cornière en acier  
+  
3 cornières anti-pince  
à l'extérieur sur le  
pourtour de la porte  
+  
1 barre de seuil  
OFFRE EXCEPTIONNELLE  
(limitée)  
(au lieu de 3.350 F)  
**3.200 F TTC**  
Pose et dépli. compris  
PARIS-BANLIEUE  
PARIS PROTECTION  
55, av. de la Motte Picquet  
75015 PARIS  
566.65.20  
CREDIT GRATUIT  
6 Mois

On le sait maintenant : tout est vrai dans ce livre extraordinaire aux récits fascinants.

Ecrit en français au XIII<sup>e</sup> siècle ce livre prodigieux révéla la Chine au monde occidental.

## Le Livre des Merveilles de Marco Polo

Edition intégrale en un seul volume au grand format in-quarto du précieux manuscrit de 1381 exécuté pour le duc de Bourgogne

un chef-d'œuvre unique en son genre : notre ouvrage imprimé en deux tons noir et argent comprend la suite complète de 84 tableaux de l'édition originale, sommets de l'art de l'enluminure au Moyen Âge.

Dans la narration de ses aventures qu'on baptisera le « Livre des Merveilles », Marco Polo décrit son extraordinaire odyssée de 20 000 kilomètres. Ses observations guideront toutes les grandes explorations.

Christophe Colomb connaissait par cœur ce livre qu'il annota de sa main de 70 commentaires. Comme le découvreur des Amériques, tous les grands navigateurs portugais, espagnols ou italiens du XV<sup>e</sup> siècle cherchent le chemin le plus direct pour atteindre les riches contrées et les trésors fabuleux décrits par le jeune Vénitien.



Kublai Khan était le maître absolu de toutes ces merveilles et de tous les peuples décrits par Marco Polo : 1322 races différentes par la langue, la couleur de la peau, les mœurs et les traditions, toutes dominées par la force brutale, cruelle et capricieuse, mais aussi par l'habile diplomatie du grand Khan. Et ce souverain absolu avait décidé que les Polo faisaient partie de sa famille.

1283 : Marco Polo est nommé Gouverneur.

Il y a précisément 700 ans Marco Polo, âgé de 29 ans prend possession de l'immense territoire chinois de Taï-tchéou aussi grand que l'Europe. Il le gouvernera pendant trois ans pour Kublai Khan l'homme aux trois cents femmes et aux mille concubines, le Maître de la vie dont il a su gagner la confiance.

La foule crie : « Mais il est tout blanc ! Il a les yeux ronds ! »

Marco Polo n'est ni tatar, ni arabe, ni persan, ni chinois, mais il parle parfaitement ces langues. Il vient d'une fontaine contrée appelée l'Europe et d'une ville étrange toute bâtie sur l'eau, nommée Venise. Son aspect est différent de celui des races orientales, sujettes du grand Khan. Il a la peau rose, les cheveux clairs et ondulés et ses yeux sont ronds. Cela étonne profondément les vassaux du Khan.

Les pays soumis au grand Khan abondent en richesses : perles noires d'Arabie, brillants roses des cratères de Golkonde, saphirs des mines mystérieuses de Birmanie ou les prospecteurs heureux sont tués afin que soit gardé le secret de leurs découvertes. On y voit aussi des palais de jade aux sols dallés d'or pur et des tapis de deux doigts d'épaisseur et des pisons parfumés aux essences de rose et de jasmin.

Un grand livre d'art au prix éditeur.

Seule une édition d'art est capable de restituer la magnificence de ce maître-livre du Moyen Âge.

Nous utilisons toujours les anciens outils du « l'œuvre » : tranchet, massicot, lers à dorer graves à la main. Les cahiers sont assemblés et cousus avec un fil résistant.

1 volume grand in-quarto (21x27 cm), 576 pages environ. Papier chiffron garanti « à la main ». Filigrane « aux canons ». Impression en noir et argent. 84 enluminures réalisées en monochrome. Reliure pleine cuir coupe d'une seule pièce. Dos à l'or fin 22 carats, plats gaufrés à l'or fin. Tranchettes et signets trevins assortis.

Une doublure invisible du dos assure une résistance supplémentaire. Nos décors sont gravés à la main, au burin 134 cm de feuille d'or véritable, pure 22 carats, sont utilisés pour chaque volume.

Garantie de vie. Il vaut mieux avoir peu de livres mais les choisir avec goût. Les beaux livres donnent à l'âme une véritable satisfaction inéprouvable. Je ne publie que des œuvres de qualité, soignées dans les plus petits détails, qui prennent de la valeur chaque année, car l'ouvrage et le cuir embellissent avec le temps. C'est pourquoi je m'engage à racheter mes ouvrages au sous-cuple, pour le même prix et à m'importe quel moment.

JEAN de BONNOT  
**CADEAU**  
Les souscripteurs qui renverront leur bulletin dans la semaine, recevront une estampe originale représentant un paysage. Cette gravure de 14x21 cm est numérotée et signée par l'artiste. Elle leur restera acquise quelle que soit leur décision.  
Jean de Bonnot

## Prêtez-moi ce livre S.V.P.

à envoyer à JEAN de BONNOT  
7, Faubourg Saint-Honoré 75392 Paris Cedex 08

Où envoyer pour un prêt gratuit de dix jours, « Le Livre des Merveilles » de Marco Polo, en un seul volume 21x27 cm, auquel vous joindrez mon cadeau.

Si ce livre ne me convient pas, je vous le renverrai dans son emballage d'origine, dans les dix jours, sans rien vous devoir, mais je conserverai de toute façon la gravure que vous m'avez envoyée.

Si j'accède de le garder, je vous réglerai le montant de 332,00 F (+ 22,80 F de frais de port) prix exceptionnel pour un livre de cette qualité.

Nom..... Prénom.....  
N°..... Rue.....  
Ville..... Code postal.....  
Signature.....

Je déclare sur l'honneur que l'adresse que ma signature est conforme à la vérité.

février!  
un mois exceptionnel pour l'achat de votre  
**PEUGEOT ou TALBOT**  
  
Le meilleur prix - le meilleur service  
**NEUBAUER**  
M. GÉRARD 821.60.21

Sessions de formation :  
**Le plan comptable révisé**  
Calendrier et Informations sur simple appel :  
**265.46.31**  
• Stages de formation professionnelle continue.  
- Formation en Entreprise.  
- Séminaires.  
- Cours du soir.  
• Enseignement à temps complet  
- Préparation aux examens d'Etat.  
SOCIÉTÉ DE COMPTABILITÉ DE FRANCE  
67, boulevard Haussmann  
75008 PARIS  
Tél. : 265.46.31



## La Ville de Paris contrôle directement ou indirectement plus de 150 000 logements

Les déclarations de M. Jacques Chirac et les informations publiées mercredi 9 février par le *Canard enchaîné* ont attiré l'attention sur le rôle de la Ville de Paris et leur mode d'attribution. L'affaire n'est pas simple. Sa complexité même, l'obscurité qui l'entoure depuis longtemps ont alimenté bien des rumeurs.

A Paris intra-muros, selon les chiffres encore provisoires du recensement de 1982, il existe 1 279 730 logements, dont 1 114 400 résidences principales, le reste étant constitué de résidences secondaires (53 400), de logements en cours de construction ou de travaux, sans localité momentanément, ou réellement « vacants » au sens habituel du terme (habitations mais non habités).

Sur ce total, le patrimoine de la ville de Paris devrait être simple à reconstituer, à l'unité près, ainsi que le patrimoine des organismes d'H.L.M. et des sociétés immobilières d'économie mixte (SIEM) qui dépendent directement de la municipalité. Ce n'est pas si facile car le nombre des logements varie constamment (construction neuve, réhabilitation ou il faut en moyenne trois logements anciens pour en faire deux neufs, préemption de la ville sur un immeuble, vente par la ville d'un autre immeuble...).

M. Chirac, maire de Paris, a donné lors de sa conférence de presse quelques chiffres, qui donnent au moins un ordre de grandeur. La ville de Paris est propriétaire de 70 400 logements. Les organismes liés à la Ville (H.L.M. et SIEM) sont propriétaires de 78 500 logements. En outre, la ville possède environ 2 000 logements de fonction (directeurs d'écoles, de crèches, conservateurs de musées, gardiens d'écluses, gardiens d'immeubles, etc.) et 1 500 logements dans les casernes de la Garde républicaine. En tout, la ville a donc, dans son champ d'influence un patrimoine de 152 400 logements, à Paris intra-muros.

Il faut cependant compléter ce panorama du logement par le privé. Il existe, par ailleurs, selon l'Union nationale des H.L.M., dans Paris même, soixante-sept sociétés anonymes d'H.L.M., dont une grande partie n'a à Paris que son siège social, et d'autres, créées il y a très longtemps, une activité extrêmement réduite. Vingt-neuf de ces sociétés anonymes ont un patrimoine parisien parfois très réduit (39 logements pour la S.A. d'H.L.M. de la vallée de la Seine), parfois plus important : 4 000 logements pour le Foyer du fonctionnaire et de la famille, dont l'essentiel du patrimoine (plus de 60 000 logements) est situé en banlieue. En tout, les sociétés anonymes d'H.L.M. gèrent à Paris environ 19 000 logements auxquels il faut ajouter 8 000 chambres de foyers. Enfin, de nombreuses administrations (P.T.T., Assistance publique, S.N.C.F., etc.) possèdent elles aussi un patrimoine parisien et banlieusard.

Qu'en est-il de la gestion de ces patrimoines ? La Ville, dit M. Chirac, gère directement 3 250 logements, qu'elle loue, 2 000 logements de fonction de ses salariés et les 1 500 logements de la Garde républicaine. Elle confie la gestion de 8 255 logements à l'Office public d'H.L.M. et celle de 51 824 logements aux diverses sociétés d'économie mixte. En tout 66 829 logements. Nous avons

ignoré qui gère les 3 500 logements restants.

Les 51 824 logements de la Ville gérés par les sociétés immobilières d'économie mixte (SIEM) représentent en fait 43 289 vrais logements, 8 299 chambres isolées et 236 ateliers d'artistes (chiffres au 11 octobre 1982). Quelles sont ces SIEM ? Les deux plus importantes sont la R.I.V.P. (Régie immobilière de la Ville de Paris), qui gère 19 279 logements, chambres et ateliers, et la SAGI (Société anonyme de gestion immobilière), qui en gère 22 795. On trouve ensuite la S.G.I.M. (Société de gestion d'immeubles municipaux) avec 3 976 logements, la C.P.G. (Compagnie parisienne de gestion) avec 3 553 logements, la SIEM (Société immobilière d'économie mixte de Paris) avec 1 753 logements, la S.G.J.A. (Société de gestion Jeanne d'Arc) avec 400 logements et enfin la SAMAH qui a 68 logements.

En banlieue, la municipalité possède 9 862 logements (dont 49 ateliers d'artistes et 2 chambres isolées) gérés par la SIEM.P., la R.I.V.P., la SAGI et la C.P.G. De son côté, l'Office d'H.L.M. possède, extra-muros, 10 012 logements.

L'ensemble de ce patrimoine est extrêmement disparate : il va des H.B.M., les habitations à bon marché d'avant guerre, toujours soumises à la loi de 1948 (sauf réhabilitation et conventionnement), aux différents types de logements sociaux financés par la bonne douzaine de systèmes de financement du logement social qui se sont succédés jusqu'en 1977, date de la réforme du financement du logement. Depuis 1978, on y trouve donc aussi du prêt locatif (P.L.A.), et du logement dit « intermédiaire », destinés à des classes moyennes et dont les loyers sont plus élevés que ceux des H.L.M.

Enfin, il existe quelques immeubles de luxe, comme ceux qui, sur la rive gauche, avaient été expropriés pour faire place à une radiale destinée aux automobiles, dont le projet n'a pas abouti. La diversité des loyers est donc très grande, moins cependant que dans le secteur privé, puisque seuls, selon M. Chirac, 250 logements de la Ville ont des « loyers libres ». En 1980 (*le Monde* du 27 janvier 1981), on s'accordait à estimer que les loyers de la SAGI et de la R.I.V.P. sont grossièrement 50 % plus élevés que ceux des H.L.M. « Depuis mon arrivée ici, j'ai tenu à relever les loyers dans des conditions parfois très difficiles, fin à un système de plusieurs décimales », a déclaré M. Chirac le 7 février. C'est sans doute totalement vrai des quatorze appartements attribués durant le mandat de M. Chirac sur le domaine géré directement par la Ville, et d'une partie des deux cent cinquante appartements à loyer libre. Pour ce qui est de la R.I.V.P. et la SAGI, il paraît impossible que les loyers n'aient pas obéi depuis 1980 aux règles soit imposées par le mode de financement (Crédit foncier par exemple), soit inscrites dans les contrats, soit encore édictées par le gouvernement, même pour les appartements devenus libres. Or on ne dément pas plus guère lorsqu'on a la chance d'habiter depuis longtemps dans un immeuble de la Ville. La rotation des locataires est autour de 5 % l'an. Il est donc un peu excessif de dire, comme l'a fait M. Chirac, le 7 février, que « le fait d'être logé dans un immeuble de la Ville a cessé d'être la rente de situation avant-

geuse qu'il fut pendant longtemps, sous tous les régimes antérieurs ».

Comment sont attribués les logements ? Pour les H.L.M., dans la limite d'un plafond de ressources (154 000 F pour une famille de quatre personnes avec deux salaires), le tiers des logements neufs et plus de la moitié des logements vacants étant réservés aux mal-logés « prioritaires » (1) : ils sont vingt mille depuis des décennies, sur un fichier de quatre-vingt mille mal-logés.

### Les prioritaires et les autres

C'est une commission préfectorale du logement qui se réunit trimestriellement et réunit les noms de trois fois plus de familles qu'il n'y a de logements à attribuer, ce qui permet de pallier le vieillissement du fichier (un mal-logé qui a trouvé un logement ne se fait pas radier) et d'adapter la demande à l'offre. Cinq pour cent des logements sont réservés à la préfecture pour les fonctionnaires de l'Etat, 20 % à la ville et le reste aux organismes ayant contribué au financement des immeubles et qui y logent leur personnel (c'est le cas du 1 % logement versé par les entreprises et auquel on fait de plus en plus appel). La commission d'attribution de l'Office d'H.L.M. n'a pas grand-chose à attribuer.

En outre — et c'est vrai pour toute municipalité — la recommandation d'un élu de la majorité (toujours largement majoritaire dans les organismes responsables) est toujours plus efficace pour trouver un logement social ou semi-social que la simple et naïve demande et inscription au fichier des mal-logés. Il est vrai aussi, parfois, que des recommandations de bords politiques différents se manifestent pour un même cas.

Dans le patrimoine existant des SIEM, la latitude laissée à la majorité municipale est beaucoup plus large, sinon totale (dans la limite des droits des organismes qui ont contribué au financement et jusqu'à l'extinction de ces droits).

A vrai dire, les rentes de situation, dans le patrimoine social ou semi-social, sont dues à trois phénomènes :

« Le temps qui passe... La révalorisation immobilière d'un logement est toujours plus faible lorsqu'un ménage reste longtemps en place. C'est vrai dans le secteur privé. Ce n'est pas dans le secteur social ou semi-social.

« L'amélioration de la situation des locataires... Tel couple de jeunes fonctionnaires de haut niveau, mais débutants, ont un revenu qui correspond tout à fait à leur entrée dans le logement, aux plafonds qui sont de règle. Vingt ans après, ils sont toujours là, ont fait « carrière », et le loyer a évolué « normalement ». En H.L.M., ils doivent payer un « surloyer ». Mais le surloyer — appliqué souvent avec des années de retard — est loin d'être suffisant pour compenser la rente de situation : il ne doit pas dépasser trois fois le loyer maximal de l'immeuble considéré, mais se situe souvent, dans la réalité, à 40 % ou 50 % de celui-ci.

« Le souci de rentabilité des organismes gestionnaires leur fera toujours préférer, à ressources égales, les ménages « sans problèmes », qu'ils soient d'emploi, de ressources, de stabilité, et leur fera choisir ceux qui sont proches du fameux « plafond ».

Enfin, il y a eu — le 17 novembre dernier, dans une communication au Conseil de Paris — M. Chirac affirmait courageusement que la solution était à trouver au niveau de l'Office interdépartemental de la région parisienne (2). Jour de ses 60 000 logements. Il est de fait que le patrimoine de la Ville en banlieue et à travers ses organismes sociaux est totalement insuffisant pour recueillir le trop-plein des demandeurs de logements parisiens. La présence en région parisienne de sociétés anonymes, dont les responsables sont engagés politiquement aux côtés de M. Chirac (comme le Foyer du fonctionnaire et de la famille cité plus haut), n'y suffit pas non plus. Au reste, même si M. Chirac n'est pas maire de Paris, depuis un seul mandat, le Conseil de Paris n'est-il pas depuis de nombreux plus longues années le fief de son parti ?

Une politique d'attribution du logement, tout comme une politique du logement, est une œuvre de très longue haleine. Et la politique du logement n'est-elle pas de tout temps été étroitement associée, au niveau de la cité, à la politique tout court ?

JOSÉE DOYÈRE.

(1) Ceux qui n'ont pas de toit du tout, les ménages logés à raison d'une surface habitable de moins de 4 m<sup>2</sup> par personne, les expulsés de bonne foi (pour utilisation publique) ou habitants d'un immeuble en état de péril.

(2) Décret du 15 octobre 1981.

## M. Chirac présente les 163 candidats des listes Union pour Paris

M. Jacques Chirac a publié mardi 8 février la liste des cent soixante-trois candidats qui briguent sous le sigle Union pour Paris le mandat de membres du Conseil de Paris. La liste des trois cent cinquante-cinq candidats aux postes de conseillers d'arrondissement dans les vingt arrondissements de la capitale sera publiée le 14 février, c'est-à-dire avant la date limite de dépôt des listes fixée au 18 février.

Par rapport aux conseillers sortants de l'actuelle majorité municipale, une quinzaine ne figurent plus sur les listes. Certains cependant retrouveront une place dans les rangs des candidats aux conseils d'arrondissement. Plusieurs conseillers sortants changent d'arrondissement pour aller notamment se présenter dans ceux qui sont actuellement détenus par la gauche. Le Conseil de Paris, depuis la réforme de 1975, comptait cent neuf membres.

La répartition politique s'est faite dans la proportion d'un tiers des sièges pour l'U.D.F. et ses composantes et de deux tiers pour le R.P.R. et divers mouvements qui lui sont associés, tels que le C.N.L.P., l'Unité radicale, le Syndicat des cadres, l'Entreprise libre et indépendante, le parti démocrate français, l'Union V<sup>e</sup> République et quelques personnalités comme M. Antoine Vell, époux de M<sup>me</sup> Simone Vell. M. Chirac a souligné que l'éventail de la liste Union pour Paris « était très large, puisqu'il recouvrait tous ceux qui ne se réfèrent pas à l'idéologie marxiste ».

Voici la liste des candidats au Conseil de Paris, Union pour Paris :  
1<sup>er</sup> arrondissement (3 sièges à pourvoir) : MM. Michel Caldaques, sénateur R.P.R.; André Meunier, conseiller sortant R.P.R.; Daniel Maillet, Entreprise libre et indépendante.  
2<sup>e</sup> arrondissement (3 sièges) : M. Alain Dumait, soutien U.D.F.; M<sup>me</sup> Monique Garnier-Lançon, c. s. R.P.R.; Benoit Taffin, U.D.F.  
3<sup>e</sup> arrondissement (3 sièges) : M. Jacques Dominati, député U.D.F.; M<sup>me</sup> Marie-Thérèse Hiermann, R.P.R.; M. Joseph Etzi, U.D.F., ancien sous-préfet.  
4<sup>e</sup> arrondissement (3 sièges) : MM. Pierre-Charles Krieg, député, c. s. R.P.R.; Lucien Finel, U.D.F., anc. cons.; Jacques Fichet, R.P.R.  
5<sup>e</sup> arrondissement (4 sièges) : MM. Jacques Chirac, député, c. s. R.P.R.; Jean Tiberi, député, c. s. R.P.R.; Roger Romani, sén. c. s. R.P.R.; Patrick Picourt, U.D.F.  
6<sup>e</sup> arrondissement (3 sièges) : MM. Pierre Bas, député, c. s. R.P.R.; François Collet, sén. c. s. R.P.R.; M<sup>me</sup> Gisèle Favre, U.D.F.  
7<sup>e</sup> arrondissement (5 sièges) : MM. Edouard Frédéric-Dupont, député, app. R.P.R.; c. s. CNIP; Philippe Mithouard, c. s. R.P.R.; Jean-Philippe Hubin, c. s. R.P.R.; Henri-Dominique Magnin, c. s. R.P.R.; M<sup>me</sup> Martine Aurillac, CNIP.  
8<sup>e</sup> arrondissement (3 sièges) : M. Maurice Conve de Murville, député, c. s. R.P.R.; M<sup>me</sup> Madeleine Anglade, CNIP; M. François Lebel, c. s. R.P.R.  
9<sup>e</sup> arrondissement (4 sièges) : MM. Gabriel Kasperow, député, c. s. R.P.R.; Claude-Henri Vilette, U.D.F.; M<sup>me</sup> Claude-Hélène Perria, R.P.R.; M. Edmond Pili, c. s. R.P.R.  
10<sup>e</sup> arrondissement (6 sièges) : M. Claude-Gérard Marceau, député, c. s. R.P.R.; M<sup>me</sup> Alice Saunier, R.P.R.; M<sup>me</sup> U.D.F. M. Claude Chailat, c. s. R.P.R.; M. Jean Romani, c. s. CNIP; M<sup>me</sup> Gabrielle Mass, R.P.R.; M. Patrick Arnould, R.P.R.  
11<sup>e</sup> arrondissement (11 sièges) : MM. Alain Devaquet, anc. député, R.P.R.; Guy Gennesseaux, c. s. P.D.F.; Claude Martin, anc. député, R.P.R.; Gérard Guelton, U.D.F.; Joël Laine, R.P.R.; André Chavrier, U.D.F.; Emile Augustin, R.P.R.; Alain Bloch, U.D.F.; Michel Marquet, anc. député, R.P.R.; M<sup>me</sup> Jacqueline Liguori, R.P.R.; Jeanne Orsini, R.P.R.  
12<sup>e</sup> arrondissement (10 sièges) : MM. Paul Parnin, député, c. s. U.D.F.; Jean Loygue, U.D.F.; Ferdinand Rombach, c. s. R.P.R.; Guy Druet, R.P.R.; Jean-Pierre Burriez, c. s. U.D.F.; Olivier Dussault, c. s. R.P.R.; Jean-Marie Vantrebuerge, U.D.F.; Jean-José Clément, R.P.R.; Jean-Pierre Becher, anc. député, R.P.R.; M<sup>me</sup> Suzanne Decressac, R.P.R.  
13<sup>e</sup> arrondissement (13 sièges) : MM. Jacques Toubon, député, R.P.R.; Jean Matteoli, anc. min. gauch. gauche; Claude Avisse, R.P.R.; René Dubail, U.D.F.; Daniel Mérand, R.P.R.; M<sup>me</sup> Marie-Claude Couderc, R.P.R.; M<sup>me</sup> Jacques Miquel, U.D.F.; Alain Baril, syndicat cadres; Jean-Pierre Payrou, R.P.R.; Pierre-André Pénissol, U.D.F.; Pierre Saurat, R.P.R.; Patrick de Saevsky, c. s. du 14<sup>e</sup>, R.P.R.; Dominique Vescovali, R.P.R.  
14<sup>e</sup> arrondissement (10 sièges) : MM. Christian de la Malène, sén. c. s. R.P.R.; Yves Lanchien, député, R.P.R.; Michel Pelage, U.D.F.; Lionel Assouad, c. s. R.P.R.; M<sup>me</sup> Marguerite Fialon, c. s. Démon V<sup>e</sup>; M<sup>me</sup> Pierre Dangles, c. s. R.P.R.; Roland Carter, c. s. R.P.R.; Claude Gossaguen, U.D.F.; Roland Dupuy, Entreprise libre et indépendante; Claude Bonnet, R.P.R.  
15<sup>e</sup> arrondissement (17 sièges) : M<sup>me</sup> Nicole de Hauteclocque, député, c. s. R.P.R.; M<sup>me</sup> Jacques Maréchal, député, c. s. R.P.R.; Jean Cherioux, sén. c. s. R.P.R.; Dominique Pado, sén. U.D.F.; M<sup>me</sup> Jacqueline Nebout, c. s. du IX<sup>e</sup>, Unité rad.; M<sup>me</sup> Bernard Rocher, c. s. R.P.R.; René Galy-Dejean, R.P.R.; Antoine Vell, c. s. div. oppos.; Jean Connahy, c. s. du IX<sup>e</sup>, U.D.F.; Alain Gama, U.D.F.; Jacques Gama, R.P.R.; François Ruff, R.P.R.; Jean-Charles de Vincenzi, U.D.F.; Jean-Paul Rocquet, R.P.R.; Philippe Goujon, R.P.R.; Georges Escudie, c. s. R.P.R.; M<sup>me</sup> Marie-Thérèse Ory, U.D.F.  
16<sup>e</sup> arrondissement (13 sièges) : MM. Gilbert Gantier, député, c. s. U.D.F.; Georges Mesmin, député, c. s. U.D.F.; Pierre-Christian Taillatier, sén. c. s. U.D.F.; Raymond Long, c. s. U.D.F.; M<sup>me</sup> Françoise de Parnieu, c. s. du XVII<sup>e</sup>, R.P.R.

On note l'inscription sur ces listes de plusieurs personnalités qui ne siègent pas au Conseil de Paris, comme M<sup>me</sup> Alice Saunier-Séité, ancien ministre des Universités, U.D.F., qui en définitive se présente dans le dixième, et M<sup>me</sup> Loygue, professeur agrégé de médecine (U.D.F.), Jean Matteoli, compagnon de la Libération, ancien ministre, gauchiste de gauche, Claude Gossaguen, doyen de la faculté de droit de Paris-Nord, Manuel Diaz, ancien maire de Millau et ancien trésorier du parti radical, Bernard Guyonnard, directeur du cabinet de M. Pöcher, président du Sénat, Raymond Prieur, ancien préfet. La liste comprend 18,5 % de femmes.

Le maire de la capitale a tenu à rappeler le jugement qu'il formule à l'égard du nouveau statut de Paris voté par le Parlement et publié au Journal Officiel du 1<sup>er</sup> janvier 1983 : « Le gouvernement a reculé, très sensiblement, à-t-il dit, par rapport à son ambition du mois de juin 1982 de démanteler la capitale. Cependant, nous jugeons ce nouveau statut coûteux et absurde. Il rendra le fonctionnement et les charges plus lourdes pour les contribuables, les procédures et les délais seront plus longs. Il ne s'agit ni d'une véritable décentralisation ni d'un développement de la démocratie du quotidien. Ce statut marque les préoccupations politiques et la légèreté électorale de nos dirigeants ».

La listes de l'Union de la gauche seront rendues publiques jeudi après-midi 10 février par M. Paul Quilès.

A.P.

M. Michel Junot, c. s. CNIP; Michel Elbel, c. s. U.D.F.; Jean Men, R.P.R.; M<sup>me</sup> Solange Marchal, c. s. U.D.F.; Colette Talmon, c. s. U.D.F.; M<sup>me</sup> Gérard Lebar, R.P.R.; Jean-Loup Morle, U.D.F.; Pierre Lepine, c. s. U.D.F.

17<sup>e</sup> arrondissement (13 sièges) : M. Bernard Pons, député, R.P.R.; M<sup>me</sup> Hélène Missioffe, député, anc. cons. R.P.R.; M<sup>me</sup> Jean de Prieumont, député, c. s. R.P.R.; Philippe Lafay, c. s. R.P.R.; Bernard Guyonnard, U.D.F.; Yves Galland, U.D.F.; Serge Jenneret, c. s. R.P.R.; Manuel Diaz, div. oppos. (anc. trésorier parti radical); Xavier de La Fourmière, U.D.F.; Pierre Remond, U.D.F.; Bernard Pissat, U.D.F.; Alain Riverson, R.P.R.; Jean-Marc Casso, R.P.R.

18<sup>e</sup> arrondissement (14 sièges) : MM. Alain Juppé, R.P.R.; Roger Chénouard, anc. député, U.D.F.; Jean-Pierre Bloch, anc. député, U.D.F.; M<sup>me</sup> Jacqueline Delatte, R.P.R.; MM. Claude Debrion, c. s. du XV<sup>e</sup> arr., R.P.R.; Yves Verwaerde, U.D.F.; Raymond Dohet, c. s. du VI<sup>e</sup> arr., R.P.R.; Dominique Lanois, U.D.F.; M<sup>me</sup> A. France Chantalat, R.P.R.; MM. Raymond Prieur, anc. recteur, R.P.R.; René Begue, synd. cadres; Justin Sest-Chely, U.D.F.; M<sup>me</sup> Manonette Gache, R.P.R.; M. Jean-Pierre Bouvier, U.D.F.

19<sup>e</sup> arrondissement (12 sièges) : M. Jacques Feron, anc. député, anc. cons. CNIP; M<sup>me</sup> Nicole Chouraqui, R.P.R.; M. Pierre Matti, c. s. anc. M.R.G., div. opp.; M<sup>me</sup> Annick Bouchard, U.D.F.; M<sup>me</sup> Guy Longeville, c. s. du XV<sup>e</sup>, Unité rad.; Alain-Michel Grand, U.D.F.; Patrick Faure, R.P.R.; Philippe Nivard-Dourmer, R.P.R.; Jean-Thomas Nordmann, U.D.F.; M<sup>me</sup> Simone Koch, R.P.R.; M<sup>me</sup> Henri Gaultier, R.P.R.; Bertrand Vallée, R.P.R.

20<sup>e</sup> arrondissement (13 sièges) : MM. Didier Barani, anc. député, Paris radical U.D.F.; Paul Violet, R.P.R.; Patrice H. Desaubiaux, div. oppos.; Jean-Marie Guastavino, R.P.R.; M<sup>me</sup> Jeanne Porcher, U.D.F.; MM. Cyril Pilipenko, c. s. du XIV<sup>e</sup>, CNIP; Jean-Paul Bergault, U.D.F.; Jean-Pierre Marliac, c. s. du V<sup>e</sup>, Unité rad.; Bernard Leheld, U.D.F.; M<sup>me</sup> Isabelle de Ker-veiler, U.D.F.; Liliane Barthélémy, R.P.R.; MM. Gaston Sayada, div. oppos.; Robert Van Beselare, U.D.F.

## M. Quilès : nous ne sommes pas pressés

M. Paul Quilès, chef de file des listes d'union de la gauche à Paris, hôte mardi 8 février de l'Association de la presse municipale, a dressé son premier bilan de sa campagne électorale : six conférences de presse sur des thèmes précis, huit réunions avec des personnes âgées, treize arrondissements déjà visités.

Il a annoncé qu'il organiserait un grand meeting le 25 février en un lieu non encore fixé et le 4 mars vingt meetings au même moment dans tous les arrondissements. Le député socialiste de Paris a précisé :

« Nous conduisons une campagne en profondeur. Nous ne sommes pas pressés, il faut savoir monter en puissance. Il a assuré que les Parisiens apprécieraient le nouveau statut de la capitale et il a ajouté : « Si les Parisiens voulaient sanctionner le gouvernement, c'est à eux-mêmes qu'ils infligeraient une sanction. Je comprendrais mal que les électeurs choisissent un mauvais candidat pour appliquer une sanction au gouvernement. » M. Quilès a affirmé : « Nos idées progressent lentement mais régulièrement. Les cris de mort de nos adversaires ne m'impressionnent pas. (...) Nous allons

démystifier complètement le bilan de M. Chirac ».

Le député socialiste du treizième arrondissement a précisé que son programme, « qui sera chiffré », rendra « inutile une augmentation des impôts », mais introduira une gestion différente et fixera de nouvelles priorités. Il a insisté sur le développement nécessaire des équipements collectifs dans les arrondissements et reproché à la municipalité les insuffisances de la politique du logement, disant notamment : « M. Chirac ne souhaite pas développer la réhabilitation des logements anciens car il ne souhaite pas, pour des raisons électorales, voir certaines catégories de la population rester à Paris ».

Interrogé sur les déclarations du maire relatives à la gestion du parc immobilier de la Ville, à propos d'une enquête du *Canard enchaîné*, M. Quilès a répondu : « Je ne me sens pas concerné par ce problème. Interrogé également sur la campagne de son concurrent direct, M. Jacques Toubon, député R.P.R., candidat dans le treizième arrondissement, le député socialiste a répondu : « Je ne pense rien et j'ai l'intention de ne rien en dire. »

## NOUVELLES BRÈVES

« M. Bernard Pons, secrétaire général du R.P.R. a déclaré, mardi 8 février, à Strasbourg : « Il n'y a aucune raison de revenir sur l'objectif fixé au R.P.R. : reconquérir soixante villes de plus de trente mille habitants lors des prochaines élections municipales. Je continue de penser que notre objectif peut être atteint ».

« Le R.P.R. outre-mer. — Dans le cadre de la campagne pour les élections régionales dans les départements d'outre-mer, M. Charles Pasqua, président du groupe sénatorial du R.P.R., organise une réunion publique à Fort-de-France (Martinique), le 8 février, à son retour de Guyane.

M. Pierre Messmer, ancien premier ministre, se rendra à la Réunion, du 14 au 16 février.

« M. Michel Péricard, député R.P.R. des Yvelines, maire de Saint-Germain-en-Laye, a été hospitalisé, le lundi 7 février, à la suite d'un malaise cardiaque. Un repos de quinze jours lui a été prescrit.

« Le bureau confédéral de Force ouvrière rappelle que, « fidèle à sa conception traditionnelle », la centrale syndicale que préside M. André Bergeron ne donnera aucune consigne de vote pour les élections municipales.

## Bottin parisien

Les personnalités parisiennes locataires de la Ville ou des sociétés immobilières qui dépendent d'elle sont nombreuses. Elles-mêmes ne font pas mystère d'une situation assez banale. Le patrimoine immobilier de la Ville représentant 12 % du parc des logements à Paris, il n'est guère surprenant d'y dénicher une proportion équivalente de gens connus.

Dans la liste des locataires de Paris on trouve aussi bien des journalistes, comme Serge Joly, Jean-François Kahn et Claude Estier, que des animateurs de télévision comme Jean Bertho. Mais aussi les proches de personnalités en vue dans la haute administration ou la politique : la veuve du président Vincent Auriol, celle de l'ancien préfet de la Seine Jean-Benoît, la mère de Jacques Chirac, certains collaborateurs directs de M. François Mitterrand, etc.

Les locataires les plus en vue sont évidemment ceux qui appartiennent à la classe politique. Leur présence sur la liste n'est pas non plus une surprise. Il est de coutume que les ministres « mal logés » demandent au préfet de la Seine de bien vouloir les dépanner. Ainsi Jean-Pierre Chevènement et Daniel Benoit, pour les ministres en exercice (et non Mme Edwige Avice, qui est logée par l'Assistance publique), Olivier Stirn, Paul Djoud, Maurice Schur-

mann, Claudius-Petit et d'autres, pour les anciens.

Les parlementaires de province nouvellement élus sont parfois dans l'embarras, surtout depuis que la crise du logement s'est aggravée à Paris. Aussi l'Assemblée nationale a-t-elle passé une convention avec la Ville pour qu'on lui réserve quelques deux-pièces-cuisine... Une cinquantaine de députés — sans distinction de groupe politique — profitent de ces pieds-à-terre.

Les conseillers de Paris eux-mêmes peuvent être attributaires de logements. Dix-sept sont dans ce cas (sur cent neuf), dont une quinzaine sont socialistes et communistes. Pour obtenir une H.L.M., ces derniers répondent facilement aux conditions de plafond de ressources, car l'on ne prend en compte que la fraction de leur indemnité que leur verse la Paris.

Enfin, à tout seigneur tout honneur, le mieux logé des Parisiens n'est autre que M. Jacques Chirac lui-même. Il dispose d'une suite d'une immense suite de plus de 1 000 mètres carrés au premier étage de l'Hôtel de Ville. Orienté au sud, l'appartement donne sur un jardin et jouit d'une vue imprenable sur la Seine. Ses salons sont assez vastes pour y recevoir cent cinquante convives.

M. A.-R.

Chirac 150



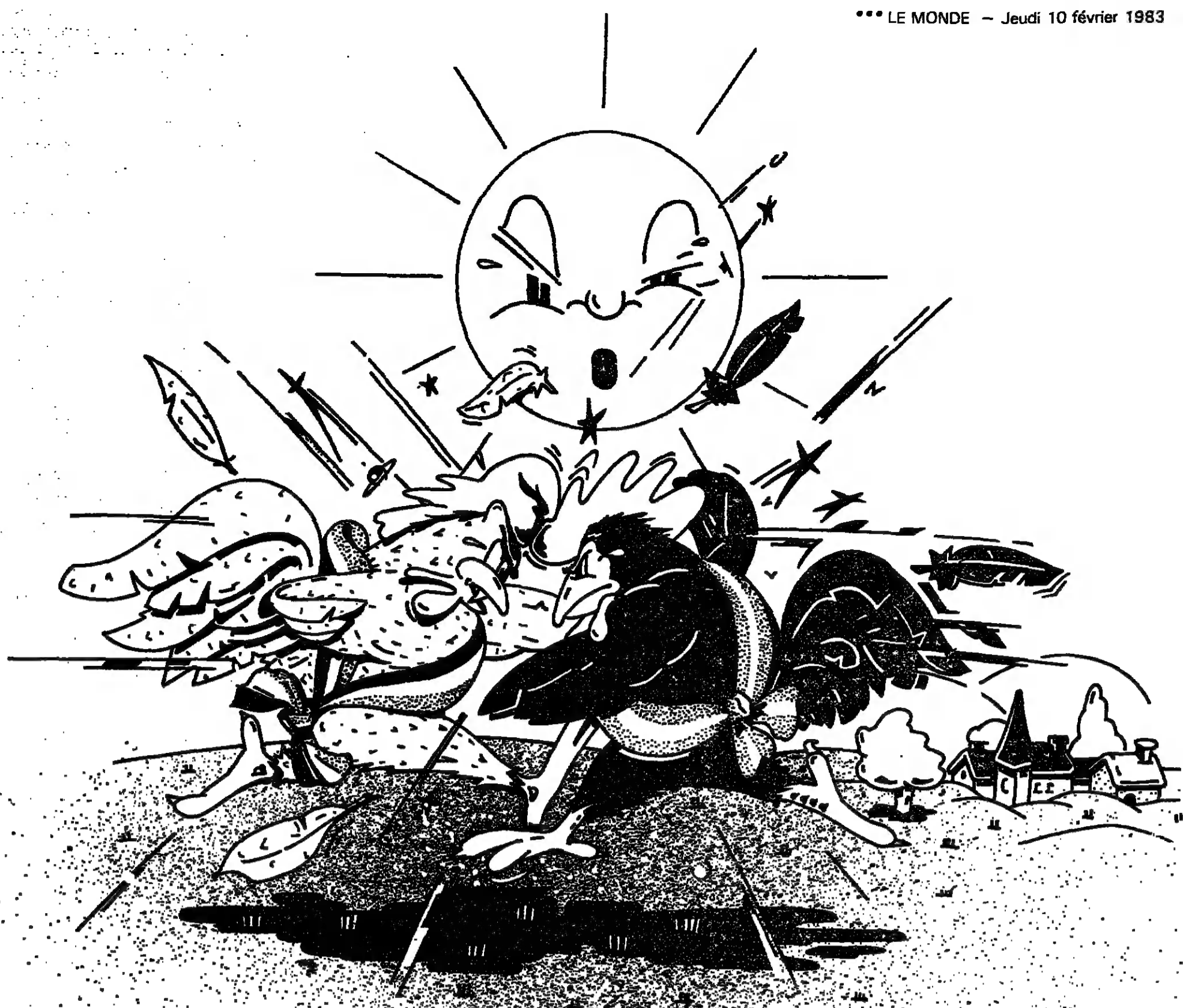
163 candidats pour Paris

Le maire de Paris, Jean-Pierre Chevènement, a annoncé hier qu'il ne se représenterait pas aux élections municipales de 1983. Il a également déclaré que le conseil municipal de Paris ne se réunirait pas en session extraordinaire pour élire un nouveau maire. Cette décision a été prise après une longue réflexion et a été accueillie avec surprise par les observateurs politiques. Chevènement, qui a été maire de Paris pendant plus de dix ans, a exprimé son souhait de consacrer plus de temps à son travail de député et à ses autres engagements politiques. Il a également souligné l'importance de la démocratie et de la participation des citoyens à la vie municipale. Cette annonce marque le début d'une nouvelle ère pour la politique parisienne.

Le maire de Paris, Jean-Pierre Chevènement, a annoncé hier qu'il ne se représenterait pas aux élections municipales de 1983. Il a également déclaré que le conseil municipal de Paris ne se réunirait pas en session extraordinaire pour élire un nouveau maire. Cette décision a été prise après une longue réflexion et a été accueillie avec surprise par les observateurs politiques. Chevènement, qui a été maire de Paris pendant plus de dix ans, a exprimé son souhait de consacrer plus de temps à son travail de député et à ses autres engagements politiques. Il a également souligné l'importance de la démocratie et de la participation des citoyens à la vie municipale. Cette annonce marque le début d'une nouvelle ère pour la politique parisienne.

NOUVELLES BRÈVES

Le maire de Paris, Jean-Pierre Chevènement, a annoncé hier qu'il ne se représenterait pas aux élections municipales de 1983. Il a également déclaré que le conseil municipal de Paris ne se réunirait pas en session extraordinaire pour élire un nouveau maire. Cette décision a été prise après une longue réflexion et a été accueillie avec surprise par les observateurs politiques. Chevènement, qui a été maire de Paris pendant plus de dix ans, a exprimé son souhait de consacrer plus de temps à son travail de député et à ses autres engagements politiques. Il a également souligné l'importance de la démocratie et de la participation des citoyens à la vie municipale. Cette annonce marque le début d'une nouvelle ère pour la politique parisienne.



# MUNICIPALES : LE SOLAIRE ARBITRE.

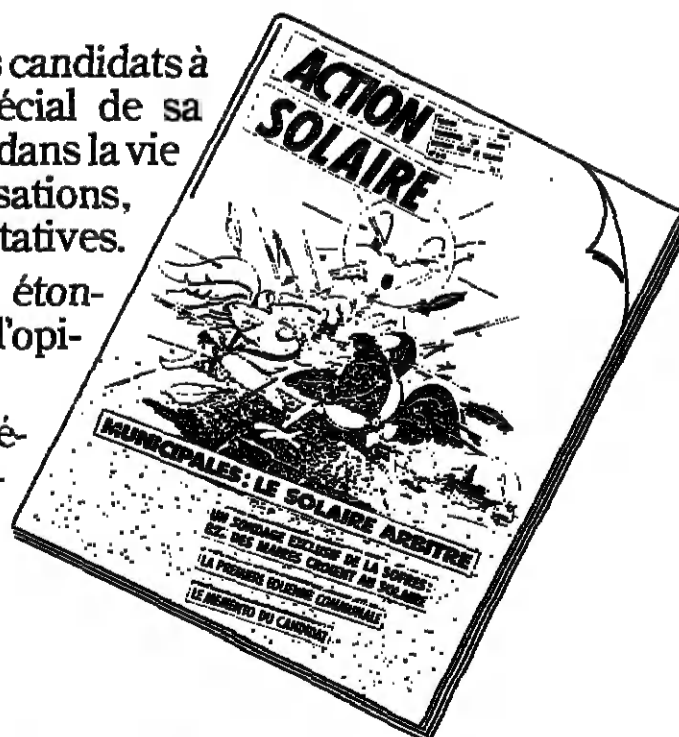
**L**e solaire est au point. Les 25 et 26 juin 1982, le Comité d'Action pour le Solaire en apportait la preuve par des journées portes ouvertes sur des centaines de réalisations exemplaires, fruits d'initiatives privées ou de collectivités.

Aujourd'hui les candidats aux élections municipales ont rendez-vous avec le solaire et son électorat. Mairies, piscines, écoles et équipements collectifs peuvent être solaires pour le profit des communes et de leurs habitants.

Le Comité d'Action pour le Solaire invite les candidats à solariser leurs programmes. Un numéro spécial de sa revue "Action Solaire" fait le point sur le solaire dans la vie communale avec de brillants exemples de réalisations, et passe au crible 10 municipalités représentatives.

Ce numéro révèle également les chiffres étonnants d'un sondage exclusif de la SOFRES sur l'opinion des maires sortants.

Vous ne devez pas manquer ce numéro spécial d'"Action Solaire" en vente chez les marchands de journaux pour vous informer, agir et voter solaire.



COMITE D'ACTION POUR LE SOLAIRE

8, RUE DE RICHELIEU. 75001 PARIS.



# POLITIQUE

1983 ÉLECTIONS MUNICIPALES

## La « sécurité » dans le débat

La sécurité est souvent au cœur de la campagne pour les élections municipales. Le gouvernement avait, sur ce sujet, confié aux maires eux-mêmes le soin de lui faire des propositions. Celles-ci sont contenues dans le rapport remis par M. Gilbert Bonnemaison (le Monde du 16 décembre).

Dans un premier article (le Monde du 9 février), Claude Régent a relaté les réactions de quatre maires appartenant à chacune des grandes formations politiques. Il décrit aujourd'hui la campagne électorale à Bron.

Située à l'est de Lyon, à proximité du transport autoroutier que représente le « boulevard de ceinture », cette ville de 41 500 habitants est depuis des décennies une commune résidentielle. Les pavillons y côtoient des immeubles dits sociaux, publics ou privés, qui ont mal vieilli. Cette « cité fleurie » — une des fiertés du maire socialiste sortant, M. André Soussi, soixante-cinq ans — ne dément pas le ruban rouge de la criminalité locale. Les statistiques sont formelles.

Mais le candidat de la droite, M. Vincent Guittard (U.D.F.-C.D.S.), cinquante ans, élu conseiller général en mars 1982 dans un canton qui a les mêmes limites que la commune, bouscule les règles du jeu électoral. Il est présent partout, à toute heure. Son slogan : « Pour les libertés et la sécurité, votez Vincent Guittard, conseiller général ». Il développe à longueur de réunion un argumentaire exécutif : la sécurité. Ses propos sont sans nuances, son entourage rajoute souvent. La gauche, timide dans un premier temps, réagit de plus en plus vivement à cette campagne « sécuritaire ». Trop tard ?

## II. — BRON : la balade de M. Vincent Guittard

De notre correspondant régional CLAUDE RÉGENT

Bron. — Neuf heures du matin. M. Vincent Guittard nous accueille dans sa permanence. Quatre invités-témoins : des responsables de magasins à grande surface. Le ton est vite donné : Bron, c'est l'insécurité. Il y a dans la ville trois « bandes rivales » qui voudraient « faire la loi ». Où sont-elles localisées ? A la Perle, près des hôpitaux — dont l'hôpital psychiatrique — au carrefour et rue Paul-Pic, au cœur d'un ensemble de 2 600 logements sociaux, postiquement baptisés les U.C. (unités de construction) et « personalities » par des numéros.

Les méfaits des jeunes sont énumérés. Les commerçants insistent d'abord sur les vols ou sur les bris de vitrines qu'ils constatent fréquemment. « L'autre jour, raconte Eva, j'ai reçu la visite d'un gars, un « superbe » (sic). Noir, qui est intervenu après le vol de quatre bouteilles de whisky. Le lendemain il est venu très décontracté, récupérer son sac. Vous savez, ils viennent à plusieurs pour décourager les gardiens et dès le vol accompli ils s'enfuient à toute vitesse. Ce sont le plus souvent des Arabes. Ils courent vite... ». M. Guittard en aparté : « Oui, ils courent vite les Arabes, comme pendant la guerre de six jours ».

Après ce premier contact, nous partons en voiture pour faire le tour de la délinquance brondillonne. Pour constater de près que M. Guittard a tissé une « toile d'araignée » sur le canton pour être « présent sur place ». Les gens ne connaissent. D'ailleurs, en cas de problème, ils m'appellent, les gens qui ont appelé le 17 (police-secours). Sans craquer l'empêchement, le conseiller général assure qu'il se bat « pour les libertés » et pour faire respecter la sécurité : « Je vais apporter la bonne parole et le confort ».

Le candidat Guittard est en effet très connu. Il marche, court, serre des mains, rassure. « Ne vous en faites pas, on va gagner », fait le tour des commerçants amis où il laisse parler les clients. Les accusations prennent un tour de plus en plus précis : « Les gardiens des immeubles sont terrorisés... Un comité d'autodéfense, ça arrivera un jour ou l'autre... ». En dix ans, assure la générale d'un pressing, je n'ai vu le maire qu'une fois. Le président de l'association des commerçants renchérit : « Les seuls problèmes, ce sont : ces gens là qui foutent la m... A 90 %, hélas ! (un hélas très appuyé) ce sont des maghrébins ». D'autres clients, très éveillés : « Est-ce que nous sommes chez eux ? On est en train de pourrir les honnêtes ».

Le maire s'occupe des étrangers, des Français. Le système : « Tenez, ils ont tous des couteaux... comme ça ! » : le monsieur de cinquante ans sort un respectable « cran d'arrêt », de sa poche ! Explication : « On préfère être le boucher que le veau ». Ajoutons une série de commentaires axés sur le thème de la justice « laxiste » et sur « l'insécurité totale ».

### Le Bronx I

M. Guittard commente : « Attention, dites bien que moi j'ai toujours interdit aux gens de se servir des armes ». Plus tard, il fera raconter à la boulangère les péripéties de son dernier cambriolage, témoigner une brave dame à qui on a arraché son porte-monnaie il y a deux ans, visiter les passages brouillés ou couverts de graffiti. Bref, Bron c'est le Bronx. Suite de la balade : « Ici vous voyez une voiture, c'est celle de truands. Là, des traces de pneus : le dernier rodéo d'avant-hier. Un groupe de cinq jeunes Maghrébins discute sous un abri d'autobus : « Regardez-les, ça démarre toujours comme ça. Ils discutent avant de préparer un mauvais coup ».

Le lendemain matin, « Tenez, voilà quatre jeunes immigrés. Voulez-vous discuter avec eux ? Nos guides ont changé. Les deux conseillers municipaux, un socialiste et un communiste, présentent un tout autre aspect de leur ville. Bien sûr il y a des problèmes de sécurité, mais, tout au long de l'itinéraire, ils insistent sur « les espaces verts immenses » et sur les responsabilités en matière de logement de l'office public H.L.M. (OPAC) présidé par M. Frédéric Dugoujon, maire (U.D.F.) de Cahure. M. Laurent Deschamps, adjoint communiste, souligne les « résultats » des politiques menées pendant vingt ans au niveau de la communauté urbaine et du gouvernement par les amis politiques de M. Guittard. Il reconnaît que bien des choses sont à améliorer, « comme ces poubelles en bas des immeubles et qui ne sont même pas protégées », mais il souligne le travail accompli : de nombreux immeubles repeints — certains par les jeunes des quartiers difficiles, — de gros efforts en matière de voirie.

M. Jean-Louis Nicolas, conseiller municipal socialiste, dénonce pour sa part un urbanisme « aberrant ». Il s'interroge sur les conditions de logement dans des ensembles privés comme celui de La Caravelle où, à

42 %, les logements sont occupés par des familles étrangères. Il y a bien, à Bron, un phénomène de concentration de cette population puisque la ville compte officiellement 18,9 % d'étrangers parmi sa population.

C'est dans le secteur du Terrailon qu'à l'automne dernier des incidents ont éclaté entre joueurs de boules — dont M. Vincent Guittard — et un groupe de jeunes installés sur une murette en face. « Que voulez-vous, témoigne M. Gérard Dana, directeur du Centre social Gérard-Philippe. M. Guittard s'adresse à eux en arabe. Les jeunes ne sont pas particulièrement dangereux et très vite les insultes violent ». M. Guittard, ancien rapatrié, ne conteste pas sa connaissance de la langue, mais présente une version très différente des incidents : « On a crevé le pneu de ma voiture. Nous avons été agressés ».

Au chapitre de la violence physique, il faut noter les incidents entre colporteurs d'affiches. D'un côté on se plaint des coups qu'aurait reçus un employé de la communauté urbaine, de l'autre M. Guittard s'indigne : « Deux réfugiés chiliens ont agressé nos colporteurs d'affiches. Le conseil général est intrigué ». « Ce ne sont pas des gens du pays républicain chiliens qui feront la loi ».

### « Ce sera intenable... »

Tout semble en place pour une dangereuse escalade. Déjà, à l'occasion du meeting d'un jeune Algérien (le Monde du 30 octobre 1982), on avait frôlé de graves incidents. « Heureusement, les jeunes ont fait preuve d'un sens des responsabilités tout à fait remarquable », souligne M. Dana. Cet homme de terrain, qui travaille sur un autre registre que M. Guittard, est formel : « S'il est élu, ce sera intenable ». M. Laurent Deschamps, adjoint communiste, affirme : « Avant mars 1982 — à l'occasion des cantonales — Bron était une ville calme », et M. Yvon Deschamps, secrétaire de la Fédération du Rhône du parti socialiste, ajoute : « M. Guittard est un pyromane qui crée un incendie ».

M. André Soussi, maire sortant et tête de la liste d'Union de la gauche, reste très serein. Il se préoccupe beaucoup des questions d'efficacité : « Comment M. Guittard peut-il souhaiter être maire en basculant en permanence les arrêtés municipaux ? ». Il assure qu'en 1971, contrairement à aujourd'hui, les délits graves étaient nombreux. Ses réponses restent traditionnelles : Bron est selon lui un exemple en matière d'éclairage, d'équipements sportifs, sociaux et culturels. Quant aux agissements des « voyous », M. Soussi fait remarquer qu'« ils ne connaissent pas les frontières des communes ». Ce problème sensible, dans l'ensemble de l'agglomération, doit à ses yeux se régler par « la concertation et la discussion ».

Le jeune commissaire de police de Bron — qui dirige une équipe de quatre-vingts policiers — M. Richard, confirme : « Les solutions ne

sont pas uniquement policières ». Mais il est catégorique sur les statistiques de la délinquance. Bron n'a rien de spécial en matière de délinquance. Les gardiens de la paix le connaissent bien. « Il est très souvent sur les lieux d'un incident, en même temps que les fourgons de police. Il accompagne souvent des personnes qui viennent d'être agressées » : c'est le constat laconique du préfet de police du Rhône, M. Berthelot. Mais, qui paraît singulièrement irrité par l'amalgame des « doubles plaintes » des deux parties adverses au moindre incident. Il assure : « Je ne laisserai pas se dérouler une campagne électorale de style Far-West ».

### Une certaine gêne

Sur le terrain, M. Guittard semble en tout cas avoir marqué beaucoup de points et avoir pris dans les quartiers « difficiles » un certain ascendant. Il estime lui-même que ces quartiers, auparavant « à gauche à 80 % », sont aujourd'hui politiquement équilibrés. C'est un constat : le discours musclé du candidat « centriste » de l'U.D.F. semble bien passer. Mais des propos aussi excessifs, que ceux qu'il nous a confiés passeront-ils toujours aussi bien ? Par exemple, M. Guittard donne vraiment l'impression de voir des émigrés partout. « Il y a deux millions d'Algériens en France et, avec les enfants, cela fait un total de douze à quinze millions ». Cette singulière comptabilité et des propos décidément très vigoureux sur le thème de l'immigration, n'ont pas empêché l'ensemble des candidats de l'opposition nationale (R.P.R. et U.D.F.), dans les semaines de l'enfouissement de confier à M. Guittard la direction d'une « délégation » auprès du directeur départemental de la jeunesse et des sports pour « examiner la meilleure concertation possible, en vue de la préparation de l'opération anti-été chaud pour 1983 ».

Mais les propos excessifs du candidat U.D.F. provoquent une gêne chez les élus de l'opposition. R.P.R. et U.D.F. ont d'entre eux M. Jacques Clart, boulangier, n'est pas d'accord pour remettre les immigrés sur un bateau « et regrette » des propos qui, « à l'extrême limite », pourraient conduire à une rupture. Quant à M. Michel Noir, candidat R.P.R. à la mairie de Lyon, la grande ville voisine, il ne semblait pas ravi d'apprendre qu'il figurait largement sur des affiches en compagnie de M. Guittard. Il affirme : « Ce n'est pas du tout mon style ».

FIN.



### LA COMMUNAUTÉ URBAINE

La spectaculaire primauté à droite, entre le maire sortant de Lyon et son challenger R.P.R. occupe en grande partie un enjeu électoral : la maîtrise de la communauté urbaine de Lyon. Dans l'agglomération, si la gauche confirme son score des présidentielles (plus de 52 % pour M. François Mitterrand), elle pourrait perdre un changement de majorité. Mais il lui faut, au-delà de bastions qui paraissent inaccessibles à la droite (Vénissieux, Vaulx-en-Velin, Villeurbanne), conserver des communes de banlieue plus équilibrées : Bron, Oullins, et des arrondissements (sur neuf) de

Lyon, les huitième et neuvième secteurs, avant d'envisager la conquête de nouvelles communes. Dans cette catégorie il faudra même attendre le duel entre MM. Marcel André (U.D.F.), maire sortant, et Michel Bresson, conseiller général P.S. à Rieux-la-Pape.

Pour le reste du département, la gauche devra lutter à outrance pour conserver Tarare — aujourd'hui dirigée par un radical M.R.G. — et Villefranche-sur-Saône où le maire socialiste M. André Pouchon est succédé par le député U.D.F. du Beaujolais M. Francisque Ferry.

## ENTRETIEN AVEC UN FRANC-TIREUR

### M. Fajnzylberg ne veut être l'otage de personne

Quelques villes sont dirigées par des maires difficiles à classer, ou bien récusés par les familles dont ils se réclament. M. Roger Fajnzylberg est l'un de ces francs-tireurs. A Sèvres (Hauts-de-Seine) dont il est le maire, la gauche se présente divisée entre la liste du maire sortant d'une part, communiste et exclu de fait à du parti en même temps que M. Henri Fiszbin, (cette liste comprend 19 socialistes, 2 P.S.U., 1 M.R.G. et 13 personnalités) et, d'autre part, la liste communiste « orthodoxe » conduite par M. Roger Vuilleminot et sur laquelle figure, en second M. Georges Lenormand, ancien conseiller général P.C. et maire de Sèvres jusqu'en 1978.

Maire depuis cinq ans seulement, M. Fajnzylberg a déjà acquis à Sèvres une popularité indiscutable. La moustache rousse, stature de rugbyman et petites lunettes d'intellectuel, cet homme de trente-huit ans, d'une courtoisie qui force généralement la sympathie, avait réussi, grâce à une grande disponibilité et une efficacité peu contestée, à s'imposer comme le candidat logique de la gauche. Mais le P.C. n'a pas voulu, semble-t-il, lui pardonner ses écarts de conduite.

Pourtant, il y a quelques semaines encore, M. Fajnzylberg croyait très fermement pouvoir conduire une liste d'union de toute la gauche. « J'avais sous-estimé, explique-t-il, aujourd'hui, la violence du parti de régler d'abord ses comptes avec un contestataire. Je n'étais pas surpris qu'il fasse monter le tempérament, mais je pensais qu'il ferait quand même le choix ultime de battre la droite ». Certes, le maire sortant a affirmé, au cours d'une conférence de presse, que « sa liste resterait ouverte jusqu'à la dernière heure aux candidats communistes », auxquels il a proposé une participation de douze places sur trente-cinq. Mais il ne se fait plus guère d'illusions. « La liste communiste a commencé sa campagne avec des attaques si grossières et des jugements si excessifs qu'un retour en arrière semble difficile », estime M. Fajnzylberg, avant de préciser : « Il n'y a donc de notre part aucune attaque, ni aucune réponse, car même si je regrette la décision du parti communiste je continue à souhaiter l'union au premier comme au second tour ».

### Avaler toutes les couleurs

Le fait que M. Fajnzylberg trouve aujourd'hui en face de lui M. Lenormand n'est pas le moindre des paradoxes. Car c'est aux côtés et pour ainsi dire dans l'ombre de celui-ci que celui-là a débuté sa carrière politique. « Quand à moi, je n'ai aucune hargne contre M. Lenormand », explique le dissident. J'ai seulement mal pour lui de le voir obligé d'avaler toutes les couleurs. Il vit le drame corrélien de tous les responsables communistes contraints de choisir entre la ligne du parti et la réalité locale.

Faisant le choix que l'on sait, les communistes ont incontesté-

blement pris le risque de subir à Sèvres un grave revers électoral. L'enquête était-elle donc impossible ? Les communistes auraient sans doute accepté de collaborer avec l'otage que je suis, si j'avais adhéré à une autre formation, estime M. Fajnzylberg. Cela leur aurait semblé plus clair. Mais je ne suis ni socialiste, ni radical de gauche ; je reste philosophiquement un communiste. Et si un accord se fait au second tour, je veillerai encore à ce que le parti communiste ait toute la représentation à laquelle il a droit ».

### Une certaine

#### « ligne suicidaire »

Seulement voilà : si le P.C. accepte l'union au second tour, il aura bien du mal à expliquer qu'elle n'était pas, sur le plan des principes, déjà possible au premier. Et si, poussant la logique à son terme, les communistes refusent de se rallier, M. Fajnzylberg, élu, pourrait se retrouver bien isolé dans une liste à majorité socialiste. « Je ne crains pas cette perspective », dit-il. Mon engagement avec les socialistes repose sur un soutien à la majorité présidentielle et sur un programme municipal précis. Je n'ai pas, dans ces conditions, le sentiment d'être l'otage de qui que ce soit ».

Finalement, M. Roger Fajnzylberg assume sans remords sa situation, très particulière. « Les communistes sont allés trop loin, dit-il. On n'a exclu du parti pour désobéissance, puisque c'est à leurs yeux mon véritable crime, passe encore, même si cela reste discutable. Mais qu'ils tentent, comme c'est le cas ici, de m'exclure de la gauche et de me dénoncer comme son ennemi, cela n'est pas possible ».

Cependant, dans l'hypothèse, qui n'est pas le moins probable, où la liste de M. Vuilleminot enregistrerait un score très faible, M. Fajnzylberg se trouverait naturellement accusé d'avoir causé la défaite de ses meilleurs alliés politiques. « Dans cette hypothèse », rectifie M. Fajnzylberg, ce ne sont pas les communistes qui seraient battus (du reste un grand nombre d'entre eux voteront pour nous dans un second tour local) mais une certaine ligne suicidaire du parti. Car les communistes sont autre chose qu'un appareil ».

FRANÇOIS ROLLIN.

### A METZ

### Le retrait de M. Masson (R.P.R.) permet à l'opposition de se présenter unie

De notre correspondant

Metz. — M. Jean-Louis Masson (R.P.R.), député d'une des deux circonscriptions de Metz, renonce. Il a retiré mardi soir la candidature de sa liste (Metz capitale) pour les élections municipales. M. Jean-Marie Rausch, C.D.S., sénateur et maire sortant, se retrouve seul candidat de l'opposition face à M. Jean Laurain (P.S.), ministre des anciens combattants.

En rendant publique sa décision, le député de la Moselle n'a fait aucun commentaire. Il a simplement indiqué qu'un accord est intervenu et qu'il a demandé à un certain nombre de ses collègues de figurer sur la liste unique de l'opposition. Il devrait être lui-même absent de cette liste.

Sur la forme, le litige opposant MM. Rausch et Masson résultait d'une différence d'appréciation quant au nombre de sièges à accorder au R.P.R. Le député en exigeait vingt-sept sur cinquante-cinq et revendiquait pour lui-même la place de premier adjoint. M. Rausch n'était pas disposé à prendre plus de quinze membres du R.P.R. sur la liste.

Aujourd'hui, il apparaît que moins de dix membres du R.P.R. se présenteront aux côtés du maire sortant. Pourquoi un tel revirement ? Ni l'importance politique du scrutin évoquée par M. Masson ni l'existence d'accords nationaux U.D.F.-R.P.R. n'y suffisent. Les élus-majors nationaux de l'opposition n'avaient-ils pas reconnu l'absence d'union à Metz, affirmant de chaque côté qu'il ne leur était pas possible de transiger sur cette ville ?

En fait, la tournure prise par la campagne électorale depuis les der-

niers jours de janvier constitue un élément de réponse plus satisfaisant. Incontestablement, le ton était monté : cocktails Molotov contre les véhicules des colporteurs d'affiches sauvages, coups et blessures contre un conseiller municipal U.D.F. Le point le plus sensible est resté la diffusion d'un tract dont l'origine n'est toujours pas officiellement connue, vantant les mérites du maire sortant et attaquant M. Masson.

M. Rausch avait aussitôt porté plainte contre X..., dénonçant une « manœuvre » pour lui « porter préjudice » et le « discréditer en voulant faire croire aux Metzistes qu'il était homme à attaquer maladroïtement et bêtement M. Masson ».

Le député R.P.R. avait déclaré pour sa part : « Pour lever toute ambiguïté, j'affirme que je ne suis pas l'auteur de ce tract, mais j'estime que le fond du problème n'est pas là, car c'est moi qui suis diffamé ».

En définitive, le retrait de candidature de M. Masson représente pour lui un premier échec, dans la mesure où la conquête de la mairie de Metz était inscrite dans ses objectifs prioritaires. Il traduit aussi une perte d'influence du député au sein de son parti et contribue à l'amélioration des relations entre les formations de l'opposition en Moselle. Le renoncement de M. Masson prive enfin M. Jean Laurain d'un de ses thèmes de campagne.

M. Rausch a accueilli la décision de M. Masson avec satisfaction, soulignant qu'elle apporte « une clarté totale dans le débat électoral ». Je suis heureux que la raison ait triomphé à Metz », a-t-il conclu.

JEAN-LOUIS THIS.

### LYON : « la guerre des trois »

De notre correspondant régional

Lyon. — « La guerre des trois » — MM. Francisque Colomb, sénateur (non inscrit), maire sortant, Gérard Collomb, député P.S., Michel Noir, député R.P.R. — aura bien lieu sur le thème de la sécurité dans la ville. M. Michel Noir n'est pas un partisan de la répression à tout prix. Au Palais-Bourbon, il compte parmi les députés chrétiens qui ont voté contre la loi « Sécurité et liberté » et pour l'abolition de la peine de mort. Sur le plan local, ses propos en matière de sécurité ne sont pas exagérément alarmistes : « A Lyon et dans son agglomération, tout comme à Paris et à Marseille, le banditisme et la grande criminalité sont malades et stabilisés depuis plusieurs années ». En revanche, pour lutter contre la hausse permanente de petite et moyenne délinquance, le candidat R.P.R. avance trois propositions essentielles : création d'emplois nouveaux au sein de la police municipale (de cinq à six milliers en permanence sur chaque arrondissement) ; maîtrise de la politique du logement ; accroissement des effectifs de la police d'Etat « de l'ordre de mille fonctionnaires supplémentaires à l'horizon 1985 ». Sur ce dernier point, M. Noir affirme qu'il faut à Lyon un élu bénéficiant d'un « poids politique » suffisant — « comme hier M. Defferre à Marseille » — pour que les problèmes de la ville soient bien étudiés.

M. Francisque Colomb n'a pas encore fait connaître dans le détail les mesures qu'il préconise pour assurer la sécurité des Lyonnais. Mais il souhaite « le renforcement de l'assistance éducative ; une politique d'urbanisme non ségrégative et le développement de l'otage ». Élément nouveau dans son

programme : la mise en place d'un système d'accompagnement des personnes âgées effectuant un retrait d'argent. Une initiative « expérimentale » que le maire précise : « Un garde du corps — une dizaine est prévue par arrondissement — après un rendez-vous téléphonique, se rendrait au domicile de la personne âgée, l'accompagnant jusqu'à sa destination et la conduirait chez elle où il s'assurerait que les fonds sont soigneusement rangés ».

M. Gérard Collomb (P.S.) critique, quant à lui, une initiative ancienne de la municipalité, toujours en direction des personnes âgées : l'Association Aleria (télé-alarme). « Sur toute la ville, indique-t-il, seuls trois cents postes de ce système ont été installés. C'est ridicule par rapport à la population concernée. Il faut aller plus loin que la bénévolat, qui marginalise ce type d'entreprise et que cela devienne une véritable priorité ».

Plus généralement, le candidat de l'union de la gauche estime que la réforme des structures policières de Lyon « commence à porter ses fruits », tout en reconnaissant que des solutions restent à imaginer dans les quartiers les plus viciés par la délinquance quotidienne : les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> arrondissements. Pourquoi pas en créant des postes d'éducateurs dans les centres commerciaux ? M. Gérard Collomb précise que « la cause essentielle de l'augmentation de la violence est un problème d'urbanisme qui a entraîné un rejet à la périphérie de la ville des populations les plus dévotées ou les plus sujettes à la marginalisation ».

C. R.















# SÉLECTION

## CINÉMA

### Ingrid Caven à Toulouse

Du 9 au 13 février, le Goethe Institut organise avec le centre culturel municipal, le Grenier de Toulouse, le cinéma Rex, un hommage à Ingrid Caven, avec huit films : *la Paloma*, *l'Ombre des anges*, de Daniel Schmid, *le Jour des idiots*, de Werner Schröter, *Mes petites amoureuses*, de Jean Eustache, *Maman Kusters s'en va-t-elle*, de Wim Verstappen, *l'Année des treizes lunes*, de Fassbinder, et deux films inédits en France : *Malou*, de Jeanine Meerapfel, *Looping*, de Willy Bockmayer. Ingrid Caven présente un programme vidéo-chanson (le 11) participe à un débat sur le métier d'actrice (le 12) et une « table ronde » (le 13). Renseignements : (61) 23-08-34.

### L'Enfant secret de Philippe Garrel

(Lire l'article page 11.)

### Petites guerres de Maroun Baghadi

Une certaine réalité quotidienne libanaise, les grilles idéologiques appliquées par l'Occident. Dans les films de Bevruth, dans un paysage social bouleversé, trois incarnations d'une génération perdue.

ET AUSSI : *Clémentine Tango*, de Caroline Roboh (masques bergamasques), *Les Dieux tombés*, de la tête, de Jamie Uys (grande vadrouille au Boswana), *Tempest*, de Paul Mazursky (Shakespeare au Monbattan et la mer Egée), *Subway riders*, d'Amos Poe (ne tirez pas David Goodie), *Le Territoire*, de Raul Ruiz (le cinéman canibal), *Travail au noir*, de Jerzy Skolimowski (Ma cabane en Angleterre).

## THÉÂTRE

### Granit

### Saint-Denis

Du Théâtre de la Bastille où ils étaient en novembre, le Théâtre Gérard-Philipe de Saint-Denis, où ils seront du 15 au 26 février, les « Mexicain Honde », ex-Hauser Orkater font un retour.

### « L'étranger dans la maison » à la Cité

UN étranger immigré, grand beau brun, breux aux yeux bleus, d'ébène (ou dit-on des rois de la crèche), court la nuit, poursuivi par les super-gendarmes du président, quoiqu'il n'ait été chapitré ni par Krasicki ni par Mme Ben Bella. Il se réfugie dans l'appartement d'un Français moyen adepte de l'auto-défense (même les petits-enfants et grands-parents de cette famille s'entre-canardent à la Winchester). Débarque alors, imprévu, le souverain, qui s'est invité à dîner chez des « simples » (la suite à la suite sous le précédent septennat). S'ensuit une homérique bataille de polochons. Ce chef-d'œuvre de poésie et de vérité a fait un triomphe, chaque soir, l'année dernière, à la Cartoucherie de Vincennes. L'auteur, Richard Demarcy, est le modeste décharge d'un théâtre merveilleux.

ment, ces hommes sans femmes dans leur drôle de monde en déséquilibre, ces clowns songeurs dont l'humour griffe, ces musiciens mélancoliques dont les chansons racontent un rire étrange, ces formidables comédiens du fantastique.

### « Superdupont ze show » au Casino de Paris

Pour de succès, Superdupont, le héros à la baguette le bras, quitte l'Odéon et s'en va au Casino de Paris où sa guest star, Alice Sapritch, danseuses défilées, sa musique entraînante, plaisanteries terrifiantes, Magic Circus.

ET AUSSI : *Ida* par Viviane Théophilides, à l'Athénée (un charme ensorcelant), *Eden Cinema* au Lucernaire (la tendresse de Duras) et toujours les Shakespeares : *Hamlet* par Richard Fontana à Chaillot, *le Songe d'une nuit d'été* à Gémier, *Richard II* à la Nuit des Rois par le Théâtre du Soleil dans sa Cartoucherie.

## MUSIQUE

### Les grands travaux de l'IRCAM

Colloques de spécialistes toute la journée (du 10 au 14), conférences le soir (Centre Pompidou, du 9 au 14), par Deligne, Dahlhaus, Kay, Berio et Boulez, journée « portes ouvertes » (le 13, de 13 h à 21 h 30), enfin concerts à l'espace de projection des créations de Manoury, Murail, Reynolds (du 15 au 18, 18 h 30 à 21 h), l'IRCAM a réuni des forces pour étudier le concept de recherche en musique, les rapports entre la recherche scientifique, un tournant sans nul doute important.

On ne négligera pas pour autant trois autres concerts de musique contemporaine : œuvres de Cohen, Jolas, Vivier, par 2e2m (Pompidou, le 14); Ligeti, Alina, Berio, Sciarrino, par Musique vivante, direction D. Masson (Gémier, le 15); et Chaynes, Risset, Barrière, Philippor (Radio-France, le 16). Abondance de biens...

ET AUSSI : à l'Opéra de Paris, nouvelle production de *la Chauve-Souris* de J. Strauss (les 15, 19, 21, etc.); à l'Opéra-Comique, *l'Amour des trois oranges*, de Prokofiev, mise en scène D. Mesguich (9, 11, 14, 16...); *le Voyage d'hiver*, de Schubert, chanté par Jon Vickers (Champs-Élysées, le 16).

Schumann, par le N.O.P., dir. T. Guschlbauer (Radio-France, le 10); Julian Bream (Champs-Élysées, le 11); 20<sup>e</sup> anniversaire de France-Musique, par l'Orchestre National (Pleyel, le 12); Schumann, Schubert, Strauss, par G. Kremer et A. Schiff (Champs-Élysées, le 14); Shirley Verret (Athénée, le 14); Deller Consort (Th. de la Ville, du 15 au 19, 20 h 30); Penderecki et Tchakovski, par l'Orchestre de Paris, dir. Haitink, avec M. Rostropovitch (Pleyel, les 16, 17, 18).

## JAZZ

### L'ARFI à Dunois

Les Lyonnais de l'Association pour un folklore imaginaire (ARFI) débarquent en force à Du-

nois (28, Dunois, 75013); *Cuis-j'ai les 10 et 11* le Workshop Lyon, les 12 et 13. Un son, un tempo, une façon de vivre la musique, un sens de l'humour et de la distance tout à fait originaux.

ET AUSSI : *Le Travelling Bang* de George Grunz, composé de musiciens européens (Palle Mikkelsen, Urs Blochlinger), argentins (Dino Salizzi), sur une rythmique parfaite (Mike Richmond, Cerry Brown) le 13 à 17 h à l'Espace Car-

## GALERIES

### Gérard Singer

Cela fait presque vingt ans maintenant que Gérard Singer réalise ou projette des sculptures ouvertes à la création, faites pour cheminer, déambuler, pour des patios, des jardins, des places, des passages, des villes nouvelles notamment. Des sculptures en béton brut, aux formes corrodées, qui réintroduisent au cœur des cités des courbes orthogonales et à peu à l'échelle humaine l'immense grandeur d'un paysage de montagne, travaillé depuis des millénaires par le vent ou par l'eau, où l'on peut se sentir bien. Il y a quelque chose de primordial dans ses reliefs, pas naturels du tout, fruits de calculs serrés, de relevés, de courbes de niveau, et aussi d'émotion, assez embrouillés pour permettre à chacun de s'y retrouver. En attendant son retour des Amériques, où il est parti pousser ses recherches de constructions d'éléments modulaires avec l'assistance de Forditeur, la Galerie Jeanne Bucher propose au de ses ouvrages, fait de cinq éléments et de trois sculptures, le tout en ferrociment. On est réconforté de s'asseoir sur la dernière marche, pour y voir le panorama. — G. R.

★ Galerie Jeanne Bucher, 59, rue de Seine, 75006 Paris. Jusqu'au 26 février.

din : Groupe africain Agbaria (du Bénin, 10 musiciens) à la Chapelle des Lombards : Philippe Petit et Alain Jean-Marie au Petit-Opportun.

## DANSE

### Pina Bausch et le Tanztheater de Wuppertal

#### Théâtre de la Ville

Personne ne résiste plus à Pina Bausch : partout le public, pris en contrepied, écarquille sur l'image dérisoire qu'elle lui renvoie sur l'essoufflé du bandonion.

### Noureev au Théâtre des Champs-Élysées

Un rôle de composition dans un ballet expressionniste, *Mademoiselle Julie*, avec la Ballet Français de Nancy.

### Maurice Béjart

#### Palais des Sports

Hymne à la Méditerranée Thalassa, avec le Ballet du 19<sup>e</sup> siècle.

ET AUSSI : le 10 février *Dance baroque* au théâtre du Ranelagh par Catherine Turvey (chorégraphie des Bordades) et trois danseurs le 10 février, *florier pour la danse* à Avignon (douze chorégraphes en stage et en spectacle) Andy Degroot aux Entreprises de Bordeaux le 11 février (la danse impertinente).

## EXPOSITIONS

### Le nouveau travail d'Henry Moore

TRES tôt, Henry Moore a trouvé sa voie de sculpteur. Et depuis il n'a cessé de répéter à l'infini la même image dans ses « figures couchées », la tête légèrement relevée, ou assises, immobiles et silencieuses, dans le paysage comme des rocs qui seraient là de toute éternité.

Durant ces vingt dernières années, ces figures réalisées à partir de petites choses qui dateraient du croquis de sa main, avant d'être agrandies à l'échelle monumentale, sont devenues de plus en plus nombreuses. Moore était désormais l'artiste qui avait les moyens matériels d'accomplir en grand ses variations sur la figure à l'enfant. Il a converti les masses de sculptures, offert ses grandes pièces à Toronto, fait une importante donation à la Tate de Londres, baptisé ses statues devant de grands bâtiments modernes, auxquelles il donne une primitive et humaine dimension, et dans les parcs à sculpture d'Oslo en Hollande, en Laponie, en Danemark. Chaque fois, sa sculpture a changé son environnement, est devenue une part du paysage, un paysage en elle-même.

Le grand Age venait, en fait du Yorkshire, huitième enfant d'une famille de mineurs, s'est calmé. A quatre-vingt-cinq ans, il dit vouloir se mettre au travail vraiment, autrement dit à se plus accorder d'importance qu'il l'essentiel. Les dessins et sculptures qu'il expose dans la galerie Maeght sont de ces dix dernières années, et plusieurs datent de 1960-1961. Moore est comme d'habitude très rarement artiste qui œuvre dans la permanence : les rajustements leur art à mesure qu'ils vieillissent, l'émoussé et l'agrandissent. Ces récents dessins sont plus nombreux, plus visionnaires.

Il est stimulant l'espèce fictive de la feuille blanche où il croque des paysages aux replis d'ombres pour y loger ses silhouettes de lumières. Des paysages sans anecdote ni actualité qui le rattacheront à un moment particulier, alors à l'état de son influx créateur au jour donné.

Pour les surfaces, comme Brunel, retrouver l'expression archaïque comme les artistes sculpteurs antiques, jouer avec quelques courbes simples, quelques traits de lumière dans les formes avec le sentiment d'étranger de ces petites têtes noires moquées sur de grands corps opaques où il fait néanmoins saillir les os. Tout ce langage de la sculpture accumulé le long des ans atteint une plus grande force dans ces petits formats : le rêve d'Henry Moore y est plus dense. Il reconstruit sa sculpture avec ces dessins et y trouve des idées nouvelles.

Nouvelles 7 Pas vraiment. Rien n'est jamais nouveau chez Moore depuis que l'artiste s'était « trouvé » lors de sa première et éclatante rencontre avec la sculpture primitive aux années 30. Il ne s'indigne guère à l'inspiration technique en art, qui ne donne du nouveau que l'illusion. Il préfère approfondir, travailler pour l'éternité, l'exprimer — s'il le peut — ce qu'il appelle sa vision : une idée, dit-il, il s'y a si sculpture et sculpture. Une vision qui cher à saisir l'expression primitive des grandes émotions de l'homme devant la nature.

JACQUES MICHEL

★ Sculptures et dessins récents d'Henry Moore, galerie Maeght, 13, rue de Téhéran.

**MUSÉE RODIN**  
77, rue de Valenciennes (75<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup> Varenne)  
**DESSINS de RODIN**  
Dossier 2 : UGOLIN  
T.L.J. (sauf mardi) 10 h - 17 h  
DERNIERS JOURS

**PREMIER SALON DE SCULPTURE**  
**ESPACE ET MATIÈRE 83**  
Dans le cadre de l'université Paris-VI, P. 7, une exposition en plein air aura lieu du 24 mai au 18 juin 1983  
Demande de dossier de candidature :  
CENTRE CULTUREL AFSIAS,  
2, place Jussieu, PARIS  
entre 14h et 18h  
Date limite : 15 mai 1983  
avant le 28 février

**S.W. HAYTER**  
Gravures et peintures  
1970/1983 - Février/mars  
LA HUNE  
14, rue de l'Abbaye  
75006 PARIS - 325-54-08

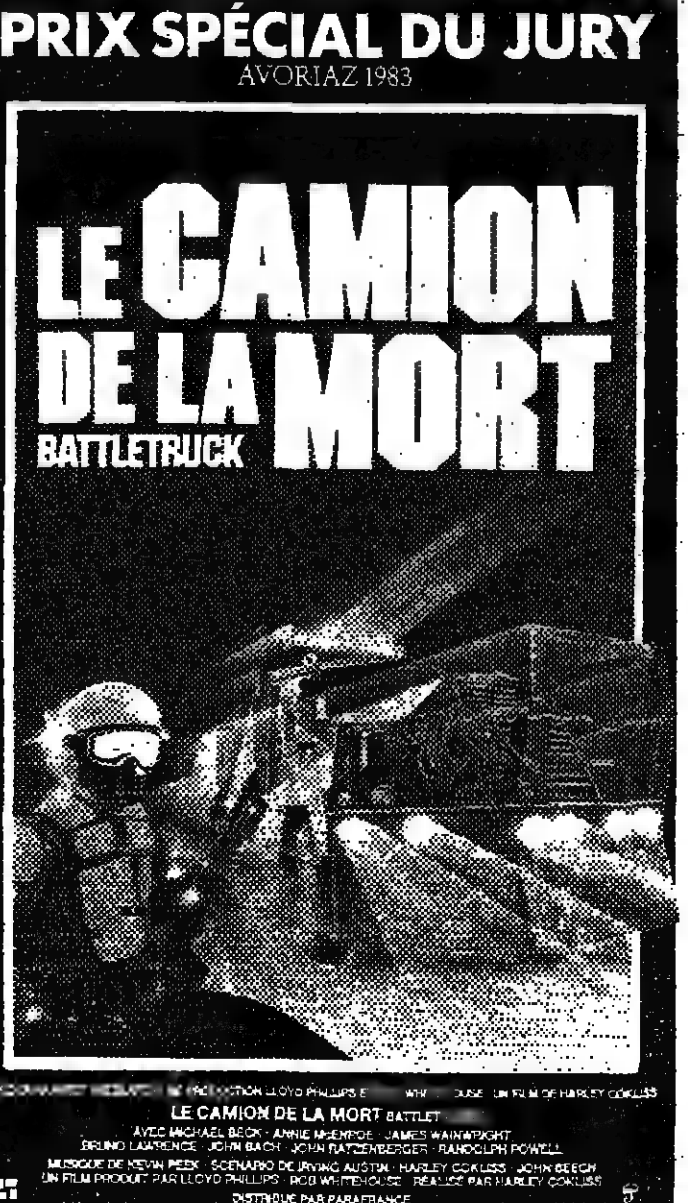
**250 Antiquaires**  
**LE LOUVRE**  
DES ANTIQUAIRES  
2, place du Louvre - Paris  
du mardi au dimanche de 11 h à 19 h  
Exposition jusqu'au 10 mars  
SEVRES DE 1850 à NOS JOURS

En v.o. : OLYMPIC BALZAC ÉLYSÉES - OLYMPIC SAINT-GERMAIN OLYMPIC HALLES - OLYMPIC ENTREPOT.

LEA MASSARI / MONICA VITTI / GABRIELE FERZETTI  
**ANTONIONI**  
  
**L'AVVENTURA**  
SCENARIO MICHELANGELO ANTONIONI / MONTAGE BRALDO DA ROMA  
DIRECTEUR DE LA PHOTO ALDO SCARABIA / MUSIQUE GIOVANNI FUSCO  
PRODUCTION GIOVANNI FUSCO / DISTRIBUZIONE L'ESCLUSIVA ITALIANA / LEADER FILM / PARIS / DISTRIBUZIONE L'ESCLUSIVA ITALIANA

coproduction : maison de la culture la seine-saint-denis  
théâtre de liberté - maison de la culture de nantes (dir. j. blaise)  
**LES AMES MORTES**  
de nicolas gogol  
mise en scène mehmet mehmet - scénographie josef svoboda  
PAR LE THÉÂTRE DE LIBERTÉ  
MAISON DE LA CULTURE AULNAY DU 15 FÉVRIER AU 6 MARS  
BOBIGNY DU 15 AU 20 MARS  
831.11.45 - 868.00.22 - 3 fnac / COPAR

En v.o. : PARAMOUNT CITY TRIOMPHE - PARAMOUNT ODÉON.  
En v.f. : PARAMOUNT DINA - REX - PARAMOUNT MONTMARTRE  
PARAMOUNT MONTMARTRE - PARAMOUNT BASTILLE  
PARAMOUNT MONTMARTRE - CONVENTION SAINT-CHARLES  
PARAMOUNT GALAXIE - PARAMOUNT La Varenne  
CYRANO Versailles - ALPHA Argenteuil  
4 MOUSQUETAIRES Saint-Michel  
JACQUES PRÉVERT Epiney - CARREFOUR Pantin.

**PRIX SPÉCIAL DU JURY**  
AVOIRAZ 1983  
**LE CAMION DE LA MORT**  
BATTLETRUCK  
  
LE CAMION DE LA MORT BATTLETRUCK  
AVEC MARCEL BOSS - ANNE MENDEL - JAMES WAINWRIGHT  
SCÉNARIO DE LA PHOTO ALDO SCARABIA / MUSIQUE GIOVANNI FUSCO  
DIRECTEUR DE LA PHOTO ALDO SCARABIA / MUSIQUE GIOVANNI FUSCO  
PRODUCTION GIOVANNI FUSCO / DISTRIBUZIONE L'ESCLUSIVA ITALIANA / LEADER FILM / PARIS / DISTRIBUZIONE L'ESCLUSIVA ITALIANA

**galerie denise rené**  
boulevard Saint-Germain, 181 - Tél : 222-77-57  
**MARIA SIMON**  
MERCREDI 9 FÉVRIER à 18 h

**GALERIE DROUANT**  
52, rue du Faubourg-Saint-Honoré (8<sup>e</sup>) - 265-79-45  
**S A V I N**  
du 8 au 22 février 1983



# ET DES SPECTACLES

## EXPOSITIONS

LE MONDE - Jeudi 10 février 1983 - Page 15

### Centre Pompidou

Entrée principale rue Saint-Martin (271-12-33). Informations téléphoniques : 277-11-12.

Sauf mardi, de 12 h à 20 h ; sam. et dim., de 10 h à 22 h. Entrée libre le dimanche et le mercredi.

Animation gratuite, sauf mardi et dimanche, à 16 h et à 19 h ; le samedi, à 11 h, centre du musée (troisième étage) ; lundi et jeudi, 17 h, galerie contemporaine.

**HANS/JOAN ARP** : Le temps des pages dessinées. Jusqu'au 26 mars.

**TERESIO** : Une approche du matériel. Atelier des enfants. Sauf dim. et mar., de 14 h à 18 h. Jusqu'au 15 février.

**BURACIJO** : GAUTHIER ; PAGES. Jusqu'au 14 février.

**IMAGES FABRIQUÉES**. - Jusqu'au 13 mars.

**NANCY WILSON-PALCO**. - Sauf dim. Jusqu'au 20 mars.

**TRICOLOR VIDEO DE NAM JUNE PAIK**. Formes. - Jusqu'au 11 avril.

**TETES D'ARTISTES**. Photographies de P. Ullmann. Grand foyer. Jusqu'au 28 février.

**LES COULEURS DU DESOIR**. - Sauf dim. et mar. Jusqu'au 26 février.

**ENSEIGNER LES ARTS PLASTIQUES**. - Carrousel des régions. Jusqu'au 13 mars.

**LE VEUX UN CHEVAL**. Remontage des enfants, place. Jusqu'au 28 février.

**CCL**.

**LA VILLE EN SES JARDINS**. - Sauf dim. et mar. Jusqu'au 21 mars.

**LES PORTES DE LA VILLE**. - Jusqu'au 4 avril.

**RPI**.

**L'AMERIQUE REGARDE LA FRANCE**. Time. - Jusqu'au 7 mars.

**FERA-T-IL BEAU DEMAIN ?** Musée et climat. - Entrée libre. Jusqu'au 3 mars.

**Musées**.

**DE CARTHAGE A KAIROUAN**. 1800 ans d'art et d'histoire en Tunisie. - Sauf dim. et mar. Jusqu'au 28 février.

**L'ART DU XVII<sup>e</sup> SIÈCLE DANS LES CARMES DE FRANCE**. (Carmes de Paris). - Sauf dim. et mar. Jusqu'au 28 février.

**LES GRAVURES DE LA COLLECTION DUTRUIT, XV<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles**. (Entrée : 9 F.). - Petit Palais (voir ci-dessus). Jusqu'au 15 février.

**L'ÉCOLE DE LA HAYE**. Matériaux techniques du XIX<sup>e</sup> siècle. Grand Palais. - Sauf dim. et mar. Jusqu'au 28 février.

**SALON DE LA JEUNE PEINTURE**. - Exposition de jeunes artistes. Grand Palais, avenue Winston Churchill (562-59-12). De 11 h à 19 h. Jusqu'au 25 février.

**CHRONOLOGIE ARTISTIQUE DU PLATEAU DE MULLEVACHES**. - Grand Palais, avenue de la Grande Armée. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 28 février.

**SALON DE LA MERINE 1982**. - Musée de la Marine, Palais de Chaillot (centre Place du Trocadéro). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**COLLECTIONS D'ART RÉCENT**. Musée Guimé, 6, place d'Orléans (723-61-45). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 h 30 à 17 h 15.

**CORBA** (1948-1951). - Jusqu'au 20 février.

**DANIEL GRANFANT**. Sculptures à vent. Jusqu'au 27 février.

**PELLINI**, ses photographies, ses dessins. Jusqu'au 27 février. - Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue de Friedland (723-61-27). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 10 h à 17 h 30, mercredi jusqu'à 20 h 30. Entrée : 10 F. (gratuite le dimanche).

**TRUC ET TROC**. L'opéra de chambre. - MARQUIS RAETZ. Travaux 1971-1981. ARC au Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 6 mars.

**ÉCOUTE MES IMAGES**. Avec D. Fauré. - Musée des enfants, 12, avenue de New-York. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 17 h 30 (animation pour les groupes, rendez-vous au 723-61-27, poste 345) jusqu'au 13 février.

**PRÉSENTATION TEMPORAIRE D'ŒUVRES APPARTENANT AUX COLLECTIONS NATIONALES**. L'orient des croissants. Peinture de disques abstraits. Aspects de l'art moderne. - Jusqu'au 25 mars. - Entrée : un rendez-vous au 723-61-27, poste 345.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**OPÉRA COMIQUE**.

**CLIVAGES N° 7** : œuvres sur papier de Cordoue, Marilène, Risto Osmund, Tal-Cost, Ilirio Clivages, 11, rue de l'Université (296-69-57). Jusqu'au 26 février.

**ARISTIDE LUPATTELLI** : 1905-1980. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 19 février.

**CARRASCO**, Sculptures - HENRI TELLI, peintures. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 15 février.

**FORMES MODULAIRES** : œuvres de Kravtchenko, T. etc. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 15 février.

**PLAQUES ÉMAILLÉES PUBLICITAIRES**. - Musée de l'Art, 18, rue de la Harpe (246-13-08). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**CARLOS CORRA** / JEAN-PAUL PHILIPPE : Prix Beuweste 1981. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**UOULIN**, cabinet des dessins. - Musée de l'Art, 18, rue de la Harpe (705-01-34). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**XX<sup>e</sup> SIÈCLE** : 1905-1980. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**SEITTA**, 12, rue Surcouf (555-91-50). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**JEAN GIRAUDOUX**. Du ciel à l'imaginaire. - Bibliothèque nationale, 55, rue de Richelieu (261-82-83). De 12 h à 18 h. Entrée : 1 F. Jusqu'au 1<sup>er</sup> mars.

**FRANÇOIS PUYFAT**. - Galerie du photographe de la R.N., 4, rue de la Harpe (261-82-83). De 12 h à 18 h. Entrée libre. Jusqu'au 13 février.

**UNIFORMES CIVILS, CÉRÉMONIAUX, CIRCONSTANCES**. - Grand Palais, 10, avenue Franklin D. Roosevelt (720-85-46). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**ANTONIO DE MONTMAYE**. - 1, quai de l'Horloge (354-30-06). De 10 h à 18 h. Jusqu'au 28 février.

**GUERRE ET RÉVOLUTION EN RUSSIE 1914-1921**. Archives et images. - Musée de la guerre, 55, rue de Valenciennes (551-93-02). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**LE FAIT DIVERS**. - Musée des arts et métiers, 21, rue de Valenciennes (551-93-02). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**MAHARAJA-GANDHI** (Bois de Boulogne) (747-69-80). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**PIERRE ET MARIE**. Une exposition de travaux. - Institut Curie, 26, rue d'Ulm (323-68-41). Ven., sam. et dim., de 11 h à 19 h. (Prévoir la place). Jusqu'au 13 février.

**SEVRES**, de 1880 à nos jours. Le Louvre des antiquaires, 2, place du Palais-Royal (297-37-00). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**CLIVAGES N° 7** : œuvres sur papier de Cordoue, Marilène, Risto Osmund, Tal-Cost, Ilirio Clivages, 11, rue de l'Université (296-69-57). Jusqu'au 26 février.

**ARISTIDE LUPATTELLI** : 1905-1980. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 19 février.

**CARRASCO**, Sculptures - HENRI TELLI, peintures. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 15 février.

**FORMES MODULAIRES** : œuvres de Kravtchenko, T. etc. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 15 février.

**PLAQUES ÉMAILLÉES PUBLICITAIRES**. - Musée de l'Art, 18, rue de la Harpe (246-13-08). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**CARLOS CORRA** / JEAN-PAUL PHILIPPE : Prix Beuweste 1981. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**UOULIN**, cabinet des dessins. - Musée de l'Art, 18, rue de la Harpe (705-01-34). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**XX<sup>e</sup> SIÈCLE** : 1905-1980. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**SEITTA**, 12, rue Surcouf (555-91-50). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**JEAN GIRAUDOUX**. Du ciel à l'imaginaire. - Bibliothèque nationale, 55, rue de Richelieu (261-82-83). De 12 h à 18 h. Entrée : 1 F. Jusqu'au 1<sup>er</sup> mars.

**FRANÇOIS PUYFAT**. - Galerie du photographe de la R.N., 4, rue de la Harpe (261-82-83). De 12 h à 18 h. Entrée libre. Jusqu'au 13 février.

**UNIFORMES CIVILS, CÉRÉMONIAUX, CIRCONSTANCES**. - Grand Palais, 10, avenue Franklin D. Roosevelt (720-85-46). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**ANTONIO DE MONTMAYE**. - 1, quai de l'Horloge (354-30-06). De 10 h à 18 h. Jusqu'au 28 février.

**GUERRE ET RÉVOLUTION EN RUSSIE 1914-1921**. Archives et images. - Musée de la guerre, 55, rue de Valenciennes (551-93-02). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**LE FAIT DIVERS**. - Musée des arts et métiers, 21, rue de Valenciennes (551-93-02). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**MAHARAJA-GANDHI** (Bois de Boulogne) (747-69-80). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**PIERRE ET MARIE**. Une exposition de travaux. - Institut Curie, 26, rue d'Ulm (323-68-41). Ven., sam. et dim., de 11 h à 19 h. (Prévoir la place). Jusqu'au 13 février.

**SEVRES**, de 1880 à nos jours. Le Louvre des antiquaires, 2, place du Palais-Royal (297-37-00). Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.

**RENE CLAIR**. Cinématographe français. Palais de Chaillot. Jusqu'au 13 février.

**LE THÉÂTRE DE L'ÉPIQUE**. Sauf dim. et mar. Jusqu'au 13 février.



































# CARNET

## Naissances

Le 1<sup>er</sup> février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

## Décès

Le docteur M. Yves du Lac de Fugères, ses enfants, MM. Arnaud et Hugues de Lac de Fugères, ses petits-enfants, M. Jean Hazard, son neveu, ont la douleur de faire part du décès de M. Edouard ARNAUD, survenu, muni de ses surs, le 11 février 1983, à 11 heures, en l'église Saint-Pierre de Neuilly, 90, avenue du Roule.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Grandchamps (Eure). Cet avis tient lieu de faire-part. 6, rue de l'Albion, 77011 Fère.

M. Jean Nayrou, ont la douleur de faire part du décès de M. NAYROU, sénateur honoraire de l'Arige, membre honoraire du Parlement, maire conseiller de La Bastide-de-Sérou, le 6 février 1983, à 11 heures, à Flassa, 09000.

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

M. Roger Roos, Jacques Roos, Paul et Madeleine Roos, Juliette et Pierre-Yves Pailloud, Line et Marianne Roos, Marc et Hélène Levy, Serge et Denise Moulin-Cah, M. Alexandre Levy, ont la douleur de faire part du décès de M. ROOS, commandeur des palmes académiques, officier d'argent des actes de courage et de dévouement (défense nationale), décédé le 11 février 1983 à Lille.

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

Le 11 février 1983, à 11 heures, au Centre Thomas-More, B.P. 1066 - Brazzaville (R.P.C.).

## CURE THERMALE 1983

Elle sera plus agréable et plus efficace si elle est doublée d'un cure de détente dans une station de la Méditerranée, choisissant les stations de détente de la Chaîne Thermale du Soleil.

## AÉRONAUTIQUE

### BRITISH AIRWAYS PRÉFÈRE LES AVIONS AMÉRICAINS A L'ARBUS A-320

La compagnie aérienne britannique British Airways a finalement choisi de commander, à la fin de cette année ou au début de 1984, une vingtaine d'avions moyen-courriers américains pour remplacer ses Trident, qui sont des avions anciens de conception britannique. Une dizaine d'appareils supplémentaires pourraient être acquis avant la fin de la décennie pour succéder à ses BAC-111.

## ENTREPRISES

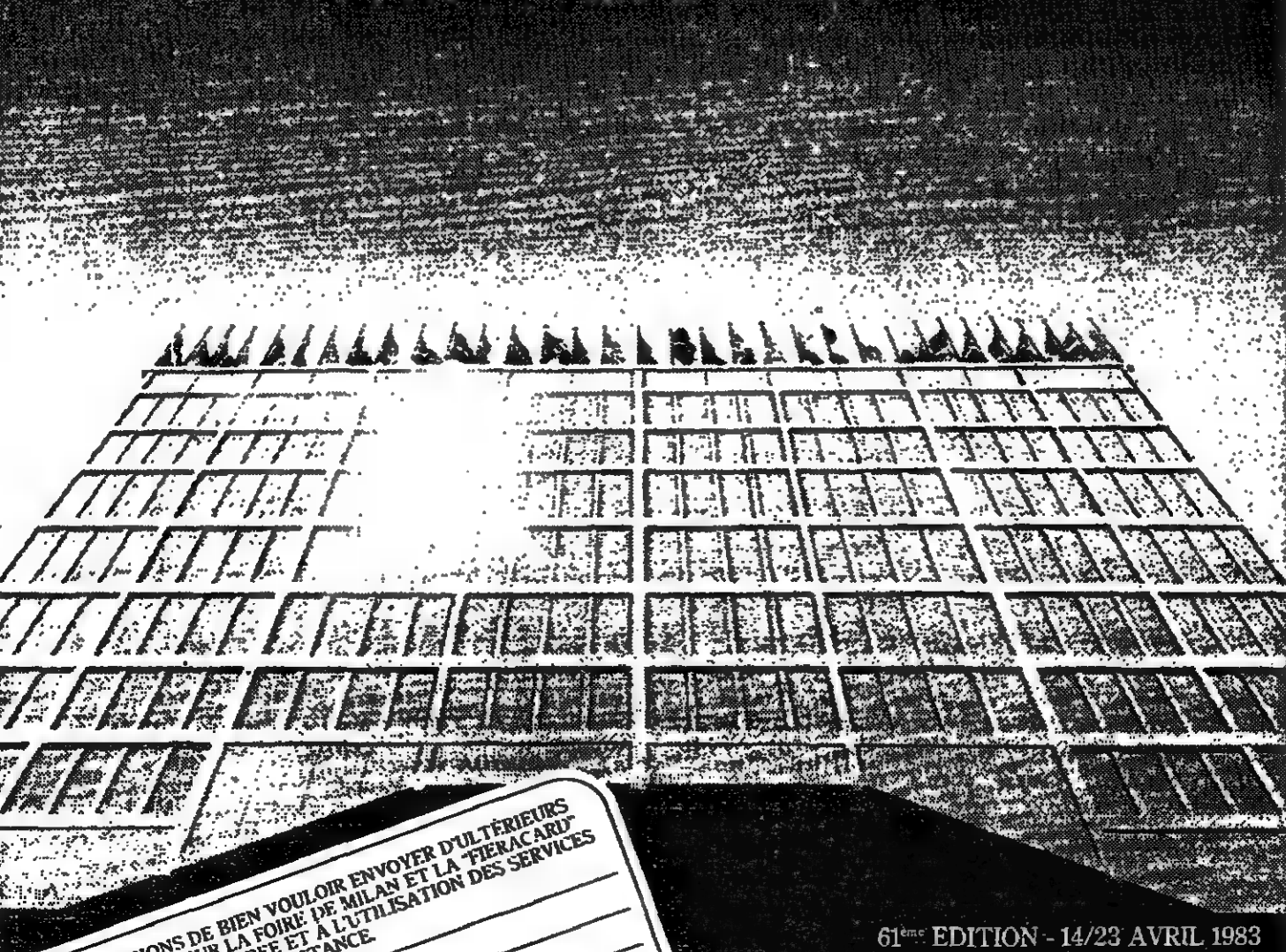
### Les Prévisions Glissantes Détaillées

En 1983, les perspectives à moyen terme des entreprises à l'horizon 1987.

OFFRE SPECIALE TOURNÉE DES 5 NATIONS IRLANDE-FRANCE A DUBLIN du 18 au 20 février 1983 2 890 F

# LA FOIRE INTERNATIONALE DE MILAN

vous ouvre la voie vers le monde des affaires



NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR ENVOYER D'ULTÉRIEURS RENSEIGNEMENTS SUR LA FOIRE DE MILAN ET LA "FIERACARD" QUI DONNE DROIT À L'ENTRÉE ET À L'UTILISATION DES SERVICES D'ASSISTANCE.

M. \_\_\_\_\_

Maison \_\_\_\_\_ Pays \_\_\_\_\_

Secteur d'activité \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Nous vous prions de bien vouloir remplir soigneusement ce coupon et de l'envoyer à :

Fiera di Milano, Largo Domodossola 1, 20145 Milano (Italie), tél. (02) 49971.

Télégrammes: Fieramil, télex 331360 EAFM I

61<sup>ème</sup> EDITION - 14/23 AVRIL 1983

Au Centre International d'Echanges et de Rencontres nous sommes à même de vous offrir l'assistance des technologies avancées de la Centrale Computer et des structures qui y sont reliées et qui sont parmi les réalisations les plus efficaces dans le domaine de l'application au secteur foires: recherche des produits et des producteurs, expositions générales d'avril et aux 80 expositions spécialisées qui se déroulent pendant l'année; indications de demandes et offres de représentations; assistance en matière d'échanges commerciaux, transports, etc.

Nous vous ferons aussi rencontrer avec des opérateurs économiques de tous les continents et avec des délégations officielles d'autres Pays.

Je paye 1.50



AÉRONAUTIQUE

BRITISH AIRWAYS PREPARE LES AVIONS AMÉRICAINS À L'ARRIVÉE

Le Monde

# économie

SOCIAL

## L'accord sur la retraite à soixante ans constitue un progrès pour les non-cadres

La signature par la C.G.C. mardi 8 février, de l'accord syndical C.N.P.F. sur la retraite à soixante ans et l'annonce par le gouvernement, à l'issue d'une réunion tripartite, qu'il donnait son accord à cette convention ont heureusement bouclé des mois de difficiles négociations. Comme l'a souligné M. Bono (C.F.D.T.), de tels résultats ont pu être obtenus grâce à une « bonne articulation » entre, d'une part, la politique contractuelle menée par les syndicats et le C.N.P.F. et, d'autre part, la concertation entre les partenaires sociaux et le ministre des affaires sociales.

L'ordonnance de 1982 et l'accord de 1983 sur la retraite à soixante ans se soldent-ils par une « régression sociale » ? M. Chirac et la C.G.C. continuent d'affirmer que la situation financière faite aux cadres sera, à soixante ans, inférieure à celle que prévoyait la garantie de ressources. Les exemples donnés par le ministre des affaires sociales (voir le tableau ci-dessous) et par les syndicats C.G.T. et C.F.D.T. démontrent que ces critiques doivent être fortement nuancées.

Tout d'abord pour les salariés non cadres, la retraite à soixante ans au 1<sup>er</sup> avril 1983 s'avère dans de nombreux cas très favorable. Par rapport au dernier salaire brut et surtout au salaire net, le montant total des prestations (régime général et complémentaire) est souvent égal ou supérieur à la nouvelle garantie de ressources, puisque son taux a été réduit par rapport à l'ancienne (65 % au lieu de 70 %), et puisque les cotisations maladie des retraités (5,5 %) sont au 1<sup>er</sup> avril supérieures à celles des retraités (3 + 2 %). Dans certains cas, la retraite totale est même parfois, com-

parable à l'ancienne garantie de ressources, lorsque le bénéficiaire a cotisé plus de trente-sept ans et demi à l'ARRCO et a eu une carrière « en dôme », c'est-à-dire que son salaire a culminé avant la cinquantaine, primes, heures supplémentaires pour légèrement diminuer ensuite. La retraite complémentaire est en effet calculée sur le salaire moyen de carrière, et non sur le dernier salaire.

L'une des principales raisons de ce constat positif est la création par le gouvernement d'un « minimum contributif » de 2 200 F par mois pour le retraité qui a cotisé durant trente-sept ans et demi (1). Pour le smicard (3 429 F par mois) la retraite totale (2 200 F du régime général et environ 700 F de l'ARRCO) représente même 95 % du salaire net.

Pour les salariés non cadres, il existe, en fait, une grande variété de situations. La retraite totale dépend en effet non seulement du taux de cotisation à l'ARRCO (4,6 à 5,3 %) mais aussi de l'évolution des salaires en cours de carrière et du nombre d'années de cotisation. Un ouvrier

Même M. Marchais (C.G.C.) a donné acte que l'accord marquait un progrès social pour les ouvriers, sans renoncer toutefois au terme de « régression sociale » pour les cadres. La C.G.T., qui, elle aussi, se félicite de son action et des résultats des discussions, demande que le départ d'un retraité soit compensé par l'embauche d'un chômeur. F.O. insiste pour sa part sur la nécessaire harmonisation encore à réaliser des régimes de retraite complémentaire. Tous demandent que les caisses se mettent à l'œuvre pour qu'il y ait le moins de retard possible, à compter du 1<sup>er</sup> avril, pour la liquidation des nouvelles retraites.

Un employé peut ainsi avoir cotisé 37,5 années dans divers régimes, mais beaucoup moins à l'ARRCO et au régime général, s'il a par exemple exercé un certain temps une activité agricole, artisanale ou commerciale. Sa retraite totale sera plus faible : il recevra, à soixante ans, sa retraite du régime général et complémentaire, mais il devra attendre soixante-cinq ans pour recevoir celle des non-salariés.

Une deuxième raison doit être avancée pour expliquer que le taux de retraite totale peut être égal parfois de 70 % à 72 % du dernier salaire brut. L'accord du 4 février 1983 a, en effet, garanti 20 % du salaire moyen de carrière pour 37,5 années de cotisation. C'est un progrès. Actuellement, comme l'indique F.O., les difficultés dans la gestion des multiples caisses de l'ARRCO peuvent aboutir à accorder, pour la même durée de cotisation et le même taux de cotisation, une retraite complémentaire variant de 18,23 % à 22,19 %. La nécessaire harmonisation — qui doit encore être négociée — devrait permettre de réduire ces inégalités en prévoyant la garantie de 20 %.

Pour les cadres, lorsque le cotisé a cotisé vingt et un ans seulement à l'AGIRC et c'est souvent le cas, la retraite totale est nettement inférieure à l'ancienne garantie de res-

sources, mais assez comparable à la nouvelle et parfois même supérieure si l'on compare retraite « nette » et salaire net, c'est-à-dire après paiement des cotisations maladie. Elle est même quelque fois supérieure à la nouvelle garantie de ressources lorsque le cadre bénéficie de 37,5 années de cotisation à l'AGIRC.

Parler de « régression sociale » est donc une accusation trop brutale. Si l'on tient compte, en outre, des régimes supplémentaires auxquels sont affiliés certains cadres, on peut affirmer que les nouvelles dispositions ne sont pas systématiquement défavorables aux cadres. Certes, des écarts subsistent, mais il faut alors se souvenir que durant sa vie professionnelle l'ouvrier a cotisé au taux de 17,5 % sur son salaire alors que le cadre — pour le traitement supérieur au plafond, n'a cotisé en moyenne qu'à hauteur de 13,7 %.

JEAN-PIERRE DUMONT.

(1) Ce minimum de 2 200 francs s'applique à l'ensemble des pensions qui seront liquidées au taux plein, y compris celles des assurés âgés de soixante-cinq ans et plus. Si la durée d'assurance est inférieure, le minimum sera calculé au prorata : pour vingt-neuf ans il sera par exemple égal à 1 700 francs (2 200 x 29 / 37,5).

## Le montant des retraites de 59 % à 92 % du salaire net

	Retraite à 60 ans	Général de ressources ancienne formule	Général de ressources nouvelle formule
<b>NON-CADRE</b> 37,5 années de cotisation aux régimes général et complémentaire			
Par rapport au salaire brut	70 à 72 %	70 %	65 %
Par rapport au salaire net	80 à 82 %	75 %	71 %
<b>37,5 années de cotisation dans divers régimes</b>			
Par rapport au salaire brut	60 à 65 %	70 %	65 %
Par rapport au salaire net	68 à 74 %	75 %	71 %
<b>CADRE</b> 37,5 années de cotisation aux régimes général et complémentaire			
Par rapport au salaire brut	57 à 60 %	70 %	58 à 60 %
Par rapport au salaire net	64 à 67 %	75 %	63 à 64 %
<b>37,5 années de cotisation dans divers régimes</b>			
Par rapport au salaire brut	50 à 55 %	70 %	58 à 60 %
Par rapport au salaire net	56 à 62 %	75 %	63 à 64 %
<b>OUVRIER</b> 40 ans de cotisation dans régimes général et complémentaire au taux de 5,3 % à l'ARRCO			
Prestations brutes (et nettes)	2 910 (2 875)	3 140 (3 240 F)	
Par rapport au salaire brut	81 %	50 %	
Par rapport au salaire net	92 %	95 à 100 %	
<b>NON-CADRE</b> 40 ans de cotisation dans régimes général et complémentaire avec carrière ascendante au taux de 5,3 % à l'ARRCO			
Prestations brutes (et nettes)	3 600 (3 550)	3 850 (3 638)	3 600 (3 425)
Par rapport au salaire brut	65 %	70 %	65 %
Par rapport au salaire net	75 %	76 %	72 %
<b>NON-CADRE</b> 43 ans de cotisation dans régimes général et complémentaire avec carrière en « dôme » (1) au taux de 5,3 % à l'ARRCO			
Prestations brutes (et nettes)	5 080 (5 010)	4 375 (4 134,38)	4 082,5 (3 836,1)
Par rapport au salaire brut	81 %	70 %	65 %
Par rapport au salaire net	93 %	76 %	71 %
<b>NON-CADRE</b> 37,5 années de cotisation mais seulement 32 ans au régime général et à l'ARRCO au taux de 5,3 %			
Prestations brutes	4 100 (4 050)	4 655 (4 399)	4 322 (4 064)
Par rapport au salaire brut	62 %	70 %	65 %
Par rapport au salaire net	70,5 %	76,5 %	71 %
<b>CADRE</b> 37,5 années de cotisation dont 34 au régime général et 21 ans à l'AGIRC au taux de 14 %			
Prestations brutes	7 750 (7 430)	10 430 (9 880)	8 561,5 (8 090)
Par rapport au salaire brut	52 %	70 %	57,45 %
Par rapport au salaire net	59 %	76 %	62,20 %
<b>CADRE</b> 37,5 années de cotisation au régime général et à l'AGIRC au taux de 14 % (cas cité par la C.G.T.)			
Prestations brutes	9 040	10 374	8 521,5
Par rapport au salaire brut	61 %	70 %	57,5 %
<b>CADRE</b> 37,5 années de cotisation au régime général et à l'AGIRC au taux de 14 %			
Prestations brutes	11 930 (11 730)	14 700	11 611,5
Par rapport au salaire brut	57 %	70 %	55,3 %
Par rapport au salaire net	64 %	76 %	

(1) Cas d'un ouvrier dont la rémunération culmine avant la cinquantaine.

## La direction de Citroën-Aulnay a envoyé trois nouvelles lettres de mise à pied conservatoire

La direction de Citroën-Aulnay a envoyé, mardi 8 février, trois nouvelles lettres de mise à pied conservatoire avec menace de licenciement, dont deux concernent des délégués du personnel C.G.T. Ces lettres s'ajoutent aux vingt-trois expédiées jusqu'ici — dont cinq avaient été adressées à des délégués C.G.T.

Le délai entre l'envoi de ces lettres est dû, précise la direction, au temps nécessaire à la constitution des éléments des dossiers. Les deux nouveaux délégués du personnel C.G.T. concernés sont MM. Ahmed Bouzani et Ahmed Mansouri.

D'autre part, la direction a proposé, mardi, aux syndicats lors de la deuxième séance de négociation salariale pour 1983, outre l'augmentation cumulée de 8,25 %, déjà proposée vendredi dernier lors de la première réunion, une augmentation de la prime d'équipe de 9 % au 1<sup>er</sup> avril et la revalorisation de la prime de rentrée (500 F au 1<sup>er</sup> septembre 1983).

A l'issue de la réunion, la C.G.T. a jugé ces propositions « insuffi-

santes » et souligne, dans un communiqué, qu'elle appelle « immédiatement tous les salariés de Citroën à se mobiliser pour défendre leurs revendications salariales », demandant un minimum d'augmentation de 680 F en 1983.

La C.G.T. souligne également que les propositions de la direction de Citroën sont inférieures à l'augmentation accordée récemment à la région Renault, soit 11 % pour 75 % du personnel environ.

Enfin, un comité « Pour la liberté du travail chez Citroën », composé par l'encadrement et le personnel des établissements de la région parisienne, a adressé lundi, au ministre du travail, M. Jean Auroux, une pétition signée par 7 500 personnes pour réclamer « la liberté du travail pour tous, la sécurité des personnes et la cessation des agressions ».

« Nous exigeons la condamnation des méthodes terroristes que la C.G.T. emploie journellement », indiquent les signataires. « C'est vous, monsieur le ministre, qui pouvez sauver nos emplois et stopper le sabotage de l'industrie française ».

## LA C.F.T.C. A EXPRIMÉ A M. MITTERRAND SES « CRAINTES D'UNE DÉGRADATION DE LA SITUATION »

A la tête d'une délégation de la C.F.T.C., M. Jean Bonnaud a été reçu pendant une heure, le 8 février, par M. François Mitterrand. Le président de la C.F.T.C. a exprimé ses « craintes d'une dégradation de la situation économique et sociale ».

« Le président de la République », a indiqué M. Bonnaud, a souligné sa volonté de ne pas compromettre les niveaux de vie et il a insisté sur le fait qu'il accorderait une attention privilégiée à la situation des familles et des plus démunies.

Citant une formule de M. Mitterrand, « éviter la déflation sans tomber dans la récession », le président de la centrale chrétienne a affirmé : « Nous restons cependant inquiets sur les perspectives d'avenir dans ce domaine. Il faudra rester très vigilants ».

## Pour la prochaine rentrée scolaire

## LES FABRICANTS PROPOSENT LA CRÉATION DE « CHÈQUES-VÊTEMENTS » POUR LES ENFANTS

Le groupe de fabricants Enfant-France, qui rassemble quatre-vingt-neuf producteurs de vêtements pour les enfants, a proposé récemment à Mme Georgina Dufoux, secrétaire d'Etat, chargée de la famille, que soit créée une aide financière aux familles destinée à l'achat de vêtements, lors de chaque rentrée scolaire.

Si la proposition est adoptée, dès le mois de septembre prochain chaque famille disposerait d'un carnet de « chèques-vêtements » d'une valeur de 300 francs par enfant ; ces chèques serviraient à payer l'achat d'articles identifiables dans les magasins grâce à une vignette.

Le système aiderait — on le comprend aisément — les parents et il permettrait aussi, indirectement et pour partie, la relance de l'industrie nationale. Certains craignent en effet que ce ne soit une façon « discrète » de reconquérir une partie du marché national — ou de le mieux protéger — car la vignette serait accrochée dans la grande majorité des cas à des articles fabriqués en France. Actuellement, la moitié environ de la demande intérieure (en volume) de vêtements pour les enfants est couverte par des produits venant de l'étranger ; les industriels français exportent le quart seulement de leurs fabrications.

Comment serait financée cette aide ? Serait associée, pour en alimenter le montant, l'Etat, les industriels et sans doute les distributeurs. La répartition exacte n'est pas encore précisée non plus que le montant total de la subvention. Le marché visé correspond à environ douze millions d'enfants. Les dépenses d'habillement les concernant équivalent à 3,60 milliards de francs.

● **Reprise du travail sur le chantier de la centrale de Belleville-sur-Loire.** — Le travail a repris mardi 8 février sur le chantier de la centrale nucléaire de Belleville-sur-Loire (Cher), paralysé depuis quatre semaines par un piquet de grève. Lundi, un piquet de grève d'ouvriers d'une entreprise sous-traitante, Babich, avait été évacué. Les grévistes, quatre-vingts ouvriers, sur un effectif de cent cinquante, poursuivent le mouvement revendicatif.

## M. MARCHAIS : « faire front »

M. Georges Marchais livre, dans l'*Humanité* du 9 février, ses « réflexions sur Citroën ». Le secrétaire général du P.C.F. écrit : « Depuis plus de quarante ans, le nom de Citroën est, pour tout le monde ouvrier, une autre manière de dire : négociation permanente des droits syndicaux, surexploitation féroce, milices patronales, brimades, mépris, répression, violence ».

M. Marchais réfute la thèse selon laquelle la situation conflictuelle serait due à la présence de travailleurs immigrés. « Non seulement ce ne sont évidemment pas les travailleurs immigrés qui ont « inventé » ce problème, mais ce n'est précisément, au contraire, la rapacité du patronat de Citroën qui l'a conduit à organiser, dans leur pays d'origine même, le recrutement de main-d'œuvre immigrée, supposée docile, bon marché et surexploitable à merci », écrit-il.

Le secrétaire général du P.C.F. invite les travailleurs de Citroën à « faire front », sans distinctions syndicales, de nationalités ou de catégories professionnelles. « Il faut que tout le monde se fasse une raison, remarque-t-il. On ne peut plus, en 1983, raisonner comme pendant les décennies de pouvoir de la droite ».

## C.E.E.

## Pour financer des investissements

## LA COMMUNAUTÉ VA ACCROÎTRE SES CAPACITÉS D'EMPRUNT

(De notre correspondant.) Bruxelles (Communautés européennes). — De l'argent frais pour favoriser les investissements productifs dans la Communauté : la décision maline mais annoncée, depuis que le conseil européen s'était prononcé dans ce sens en novembre 1981, d'accroître de 3 milliards d'ECU (19,5 milliards de francs) les possibilités d'emprunt du N.I.C. (Nouvel instrument communautaire, encore appelé « facilités Ortol »), a été formellement arrêtée par les ministres des finances des Dix.

Cet argent, emprunté sur le marché international des capitaux par les soins de la Commission européenne, sera réparti ensuite aux entreprises afin de faciliter les investissements. Une double priorité est prévue : d'une part, le développement des équipements énergétiques et des infrastructures, d'autre part, le financement des projets présentés par les petites et moyennes entreprises. Ces priorités ne sont cependant pas exclusives. Les emprunts seront « appelés » par tranches successives qui devront être approuvées par le conseil des ministres des Dix à la majorité qualifiée. M. Ortol, le vice-président de la Commission européenne chargée des affaires économiques et monétaires, a annoncé qu'il demanderait très prochainement le déblocage d'une première tranche de 1,5 milliard d'ECU.

Dans le passé, deux tranches d'un milliard d'ECU chacune ont déjà été empruntées au titre du N.I.C. Les crédits ainsi collectés ont presque complètement été repris. — Ph. L.

● **La C.E.E. annonce un plan machine-outil** pour faire face à la concurrence japonaise, en particulier dans le domaine des machines à commande numérique.

## AGRICULTURE

En réponse aux critiques de la Cour européenne de justice

## La Grande-Bretagne interdit les importations de lait

De notre correspondant

Londres. — Une nouvelle « guerre » agricole menace entre la France et la Grande-Bretagne : celle du lait. Le gouvernement de Londres a en effet immédiatement réagi, le mardi 8 février, à un jugement de la Cour européenne de justice déclarant illégales les restrictions mises à l'importation en Grande-Bretagne de lait longue conservation par une interdiction totale des importations de lait. La raison avancée est la protection de la santé des consommateurs britanniques.

Jusqu'à maintenant, le lait longue durée pouvait être vendu en Grande-Bretagne à condition qu'il soit réaffecté et reconconditionné dans des installations licencées par les autorités locales britanniques. Ces dispositions ont été assimilées à des barrières non tarifaires par la Cour européenne, qui a également rejeté les arguments de Londres sur la protection des consommateurs, les règlements sanitaires étant à peu près les mêmes dans l'ensemble de la Communauté.

Les juges européens ont cependant reconnu le droit au gouvernement de Londres d'édicter des règlements sur le traitement et la conditionnement. Le ministère de l'Agriculture s'est appuyé sur cette clause pour justifier sa décision d'interdiction.

Il s'agit en fait pour le gouvernement britannique de protéger les producteurs nationaux, alors que la Grande-Bretagne n'est pas épargnée par la surproduction. Il s'agit aussi de défendre une institution typiquement britannique : la distribution à domicile chaque matin de produits laitiers frais. Plus de 6 milliards de litres de lait sont consommés chaque année en Grande-Bretagne, dont seulement 1 % de lait longue conservation. Il suffirait que la différence de prix — jusqu'à 1 franc par litre — incite les ménages britanniques à acheter un peu plus de lait longue conservation provenant de France, du Benelux ou du Danemark pour que la distribution à domicile ne soit plus rentable. — D. V.

## ÉNERGIE

MEMBRE DE L'OPEP

## L'Equateur décide de laisser « flotter » le prix de son pétrole

Nouveau signe des difficultés actuelles de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole depuis l'échec le 24 janvier à Genève de sa dernière conférence : l'Equateur, l'un des plus petits producteurs membres de l'Organisation, a décidé de laisser « flotter » le prix de son brut.

Selon l'OPECNA, l'agence de presse de l'OPEP, qui publie cette information, les autorités équatoriennes ont autorisé par décret la compagnie nationale CEPE à vendre son brut « en fonction des conditions du marché mondial », c'est-à-dire, pour une modification du prix officiel théorique de son brut (32,5 dollars par baril), qui reste valable pour les contrats à terme, la CEPE vendra l'essentiel de sa production sur le marché libre, aux cours réels (29,60 dollars par baril environ), très inférieurs au prix officiel.

Cette décision ne devrait pas avoir une influence déterminante sur le marché puisque l'Equateur ne produit qu'environ 200 000 barils de brut par jour dont moins de la moitié (97 000 barils par jour) sont exportés, et qu'il coule déjà une bonne partie de ses ventes sur le

marché libre, les contrats en cours ne représentant que 45 000 barils par jour environ. Elle témoigne cependant du délabrement de l'OPEP et des difficultés énormes que rencontrent ses membres pour maintenir des prix officiels élevés, face à un marché de plus en plus volatil. Selon l'hebdomadaire spécialisé *Middle East Economic Survey*, la production des pays de l'OPEP est tombée à moins de 16 millions de barils par jour, voire à 15 millions de barils, l'Arabie Saoudite, l'Iran, la Libye, la Nigéria et le Venezuela notamment ayant été contraints, faute de demandes, de réduire fortement le niveau de leur extraction.

La Grande-Bretagne et le Mexique, principaux producteurs de brut, non membres de l'OPEP, sont également soumis à de fortes pressions. Selon la presse britannique, on attend que la BNO (British National Oil Corporation), principal vendeur de pétrole de la mer du Nord, annonce, au plus tard la semaine prochaine, une diminution de ses prix, en dépit de la volonté affirmée du gouvernement britannique de ne pas prendre l'initiative d'une baisse.



## AFFAIRES

## Deux rapports présentés au ministre du Plan

M. Jean-Claude Pellissolo, membre du directoire de C.D.F.-Chimie, a présenté mardi 8 février son rapport sur « l'industrie du futur », écrit à la demande de M. Michel Rocard. De leur côté MM. Alain de Wulf, délégué général de la banque Paribas, et Paul Percié du Sert, directeur financier adjoint de la régie Renault, ont travaillé sur « le

financement des entreprises ». Comme pour les huit autres rapports de mission demandés par le ministre du Plan, les conclusions de ceux-ci s'engagent que les auteurs. Ce sont, a précisé le ministre du Plan des « livres d'opinion », des « missions d'évaluation et de propositions », BG qui doivent maintenant être examinées par la commission nationale de planification.

## L'industrie au futur : priorité à l'information

« L'emploi industriel diminuera dans les prochaines années. C'est une évolution inévitable et mondiale. En une phrase, M. Jean-Claude Pellissolo plante le noir décor. Celui de la profonde mutation technologique et de ses conséquences : emploi en régression, compétition mondiale acharnée, instabilité, émergence de nations fortes réduisant les autres à la soustraitance ou à la fermeture de leurs frontières.

Dans ces « fortes turbulences », se dégage néanmoins un « nouveau visage industriel » marqué par la croissance de la consommation de matière grise et d'informations qui se substituent à l'énergie et aux matières premières. Mais cette certitude, selon M. Pellissolo, ne suffit pas à définir une stratégie. Si l'on sait qu'il faut privilégier les secteurs de haute technologie, rien ne peut être dit sur les produits à fabriquer. Qui peut prédire, explique l'auteur, en guise d'exemple, si la vidéo va détrôner la photographie ou si le vidéodisque va emporter sur la magnétoscope ? De cette « imprévisibilité », M. Pellissolo tire toute sa philosophie.

Gérer l'imprévisible impose en effet de renforcer la « mobilité » des entreprises. Et tout est dit. Toutes

les propositions s'articulent dans ce sens de l'innovation, du risque, de la créativité, de la compétition. Il faut d'abord « faire de l'amélioration de l'information industrielle une priorité du IX<sup>e</sup> Plan ». Proposition numéro un de l'auteur. Cette information est indispensable pour « exploiter les opportunités », pour trouver les segments précis, les produits, les procédés.

M. Pellissolo évoque le mot de « créneau », fort critiqué depuis le 10 mai, mais la stratégie qu'il propose est bien celle-là. Celle d'ailleurs adoptée par « toutes les entreprises mondiales florissantes », note-t-il. Et il poursuit en proposant de « réorienter délibérément les aides aux secteurs et aux entreprises en difficulté, vers des aides à la conversion industrielle ». Faut-il alors abandonner les industries traditionnelles ? Rien de tel n'est formulé. Mais il faut spécialiser l'industrie française sur « ses pôles de compétitivité » où elle est bien placée (armement, électronique professionnelle, transports, ingénierie, électronique, etc.) où elle doit confirmer ses positions (télécommunications, off-shore), et où elle se doit de porter ses efforts au niveau de ses atouts (agro-alimentaire, matériaux, biotechnologie, logiciels informatiques).

Le rapport insiste encore sur la formation, où « la France prend du retard », qui devrait être une priorité des priorités du IX<sup>e</sup> Plan, car elle facilite la mobilité.

On l'aura compris, l'auteur est un libéral et on ne peut le lui reprocher a priori. Mais, il est tout de même étonnant qu'une des caractéristiques, françaises de « la nouvelle donne » soit purement et simplement oubliée. Les mots d'« économie mixte », « publique/privée », de « fer de lance », de « filière » sont absents du rapport, alors qu'ils constituent une « donnée » peut-être critique mais à coup sûr fondamentale de la politique industrielle menée depuis vingt mois. Les nationalisations ? Le rôle des entreprises publiques est réduit à quatorze lignes. L'Etat ? Sa place est renvoyée en fin de volume sur huit pages, tandis que soixante pages sont consacrées aux entreprises — « le cœur » du rapport.

Ne pas prendre en compte ces nouvelles données n'est pas condamnable en soi. Mais le rapport perd du même coup de son intérêt. On attendait du IX<sup>e</sup> Plan qu'il précise ce qui est possible entre le « laisser-faire », d'un côté, et le « tout-faire », d'autre part. — E.L.B.

## Le financement des entreprises : supprimer le décalage de récupération de la T.V.A.

Chargés de mission au titre de la préparation du IX<sup>e</sup> Plan, MM. Alain de Wulf, délégué général de la banque Paribas, et Paul Percié du Sert, directeur financier adjoint de la régie Renault, proposent, dans leur rapport, deux séries de mesures pour redresser la situation des entreprises françaises, dont on a pu dire que, dans les conditions actuelles, elles n'étaient plus financiables.

Sans aller jusque-là, les deux rapporteurs « doivent remarquer » que, pour ces entreprises, le coût des ressources externes n'a plus rien à voir avec le taux moyen du profit. Pour eux, l'industrie française est bien souvent, dans une situation de « financement forcé » : ses investissements ne préparent pas l'avenir, ils sont utilisés pour retarder les paiements, et « seules les dé-

penses indispensables, liées à la maintenance plutôt qu'à l'expansion, sont assurées ».

En conséquence, les rapporteurs proposent d'abord des mesures d'urgence : « Il s'agit, en premier lieu, de la suppression du décalage de récupération de la T.V.A. ». Ce décalage, d'une durée d'un mois, qui avait été institué à titre exceptionnel, n'a été supprimé que pour les investissements et non pour les achats de produits et de marchandises, ce qui se traduit par une avance, sans intérêt, de 30 milliards de francs environ de l'industrie au profit du Trésor. Sa suppression totale pourrait, sur le plan de la trésorerie de l'Etat, être compensée par la suppression des bons du Trésor à la charge des banques, dont les engagements se-

raient allégés d'autant, et le coût pour le budget, d'environ 3,5 milliards de francs une fois par toutes, pourrait, sans être compensé par une réduction des subventions à l'industrie.

« Une répartition plus équitable des charges sociales pourrait être effectuée, notamment pour les produits fabriqués hors de nos frontières, qui devraient contribuer à l'effort de solidarité au titre des charges sociales, ce qui revient à les taxer davantage, « en conformité avec la réglementation communautaire ».

« Un financement privilégié de l'investissement assuré par les épargnants, qui pourraient acheter, en déduction d'impôt et avec un plafond « substantiel », des parts d'un Fonds d'investissement productif (FIP). Le fonds acquerrait des actions industrielles destinées à être toutes aux entreprises à un taux réduit de plus de moitié par rapport à celui d'un crédit-bail classique.

« Recyclage en prêts participatifs d'une partie des dépôts à vue des banques. — Un Fonds spécial de soutien, alimenté par le recyclage de 5 % des dépôts à vue des établissements collecteurs, faiblement rémunérés, et bonifié par le reversement des pénalités pour le dépassement des normes d'encadrement du crédit, mobiliserait, à des taux compris entre 4 % et 6 %, des prêts participatifs distribués par les différents réseaux.

En même temps, des mesures « structurelles » devraient être prises pour compléter les mesures d'urgence. Les procédures bancaires devraient être simplifiées, en s'inspirant, au besoin, des conclusions du rapport Mayoux, de même que les aides à l'industrie. Pour ces dernières, les rapporteurs avancent que la complexité du système en place est telle que « le coût global des demandes pour atteindre l'ordre de grandeur de l'aide demandée ».

« La fiscalité — ne devrait pas taxer les bénéfices non réels », orientent les investisseurs vers le capital à risque et frappent les revenus dépendables plus que les revenus réinvestis. Les rapporteurs proposent donc la réévaluation des bilans, la possibilité de report des résultats déficitaires sur les résultats antérieurs (ce qui permettrait un remboursement d'une partie de l'impôt déjà payé. Ils sont partisans d'un taux préférentiel pour l'imposition des bénéfices réinvestis, « ce qui aurait un effet anti-fraude puissant », la suppression des pénalités pour les comptes bloqués à terme par les actionnaires et les collaborateurs des entreprises, et la création de Fonds d'investissement industriel, dont la souscription serait libératoire, pour moitié, de l'impôt sur les grandes fortunes, sous réserve d'un blocage de dix ans et d'un investissement en action de sociétés non cotées.

Ces propositions s'engagent, en aucune façon, le ministre du Plan, et elles risquent d'être franchement accueillies par le ministre du budget. Elles font preuve toutefois d'une imagination certaine, dans un effort, presque désespéré, pour canaliser, vers les entreprises, l'épargne des ménages, et favoriser, enfin, l'industrie. — F.R.

A.D.

## GOODYEAR SE DIVERSIFIE DANS LE PÉTROLE

Goodyear, le numéro un du pneumatique, rachète pour 825 millions de dollars (5,7 milliards de francs) la compagnie américaine Celoron, qui exerce ses activités dans la recherche, la production et le transport du gaz. L'opération reste encore soumise à l'approbation des actionnaires des deux groupes.

L'action Goodyear a baissé de 10 % mardi 8 février à Wall Street. Les investisseurs jugent, en effet, cette diversification peu conforme à la vocation du groupe. Goodyear (cent trente et un mille personnes employées) consacre l'essentiel de ses efforts à fabriquer des pneus (82 % de son chiffre d'affaires, qui a fléchi de 5,1 % en 1982 pour revenir à 8,7 milliards de dollars, soit 61 milliards de francs environ). Mais la firme produit et vend aussi du caoutchouc, des matières plastiques et des produits métallurgiques.

Le groupe, enfin, fabrique des matériels de haute technologie destinés aux industries de l'aérospatiale, de la défense et de l'énergie nucléaire. Malgré une conjoncture déprimée et une baisse de ses ventes, le groupe a amélioré ses résultats pour 1982 qui ont atteint le montant record de 264,8 millions de dollars (+1,7 %).

## En Californie

## LA SOCIÉTÉ HITACHI EST RECONNUE COUPABLE D'ESPIONNAGE INDUSTRIEL À L'ENCONTRE D'I.B.M.

La société japonaise Hitachi a été reconnue coupable, le 8 février par un tribunal de San-Francisco, d'espionnage industriel à l'encontre de la Compagnie d'informatique américaine I.B.M. et a accepté de payer une amende de 10 000 dollars.

Deux employés de la compagnie ont également été condamnés et ont été condamnés à des peines respectives de 10 000 et 4 000 dollars. Des représentants d'Hitachi s'étaient rendus dans les locaux d'une filiale d'I.B.M., Glenmar Associates, à la recherche de matériel secret (le Monde du 26 juin 1982).

Selon le F.B.I., des employés d'Hitachi avaient également offert de l'argent en échange d'informations sur les produits d'I.B.M. et d'échantillons.

La direction avait reconnu à l'époque avoir payé 546 000 dollars pour des informations, sans avoir connaissance qu'elles étaient volées. — (Reuters.)

## Faits et chiffres

## Affaires

Chute de la production française d'acier en janvier. — La production française d'acier brut a atteint 1 355 000 tonnes en janvier, soit 24,6 % de moins qu'en janvier 1982. La production de fonte brute, avec 1 067 000 tonnes, est en régression de 25,9 %.

## Energie

M. Michel Rocard estime que « la baisse du prix de l'essence » n'est pas bonne pour l'économie française. — Le ministre du Plan et de l'aménagement du territoire, qui s'exprimait mardi 8 février à Toulouse, a insisté sur la nécessité de réduire les importations et la consommation de pétrole de la France. « Nous devons rééquilibrer nos dépendances et les réserves de l'essence ne sont pas bonnes pour l'économie française ni d'ailleurs pour les ressources limitées en pétrole de notre planète ».

## Social

Echauffourée entre grévistes et non-grévistes en Seine-et-Marne : huit blessés. — Huit personnes ont été légèrement blessées dans la nuit de mardi 8 à mercredi 9 février, au cours de heurts entre des salariés grévistes de l'entreprise Petat, sur la zone industrielle de Noisiel (Seine-et-Marne) et des non-grévistes. Le mouvement de grève, déclenché mardi dans cette entreprise de boulangerie industrielle, avait été suivi par une trentaine d'employés. Un plan de grève symbolique avait mis en place par les grévistes, mais le personnel désireux de travailler pouvait entrer et sortir librement.

Cependant, au cours de la nuit, les grévistes (qui réclament le treizième mois et des améliorations des conditions de travail) ont placé des voitures personnelles devant l'entrée de l'établissement pour empêcher la sortie des camions de livraison. Vers 4 h 30, une centaine d'ouvriers non grévistes ont essayé de faire sortir les camions et une échauffourée a eu lieu. Trois grévistes et cinq non-grévistes ont été blessés légèrement. Quatre d'entre eux ont reçu des soins à l'hôpital.

## ÉTRANGER

## En Grande-Bretagne

## Les ouvriers du service des eaux en grève depuis plus de deux semaines occupent plusieurs installations

De notre correspondant

Londres. — La grève des employés du service des eaux se prolonge maintenant depuis plus de deux semaines et aucune solution n'est en vue. Le mouvement s'est même durci avec l'occupation de plusieurs installations par les ouvriers grévistes qui veulent empêcher les agents de maîtrise de continuer à garantir l'approvisionnement en eau.

Les effets de la grève deviennent de plus en plus sensibles. Plus de sept millions et demi de Britanniques sont obligés de faire bouillir leur eau par crainte des épidémies et, plus de vingt-sept mille foyers sont totalement privés d'eau. A Londres, les grévistes ont décidé de ne plus assurer les services d'urgence.

Depuis la rupture des négociations entre les syndicats et les employeurs, dimanche 6 février, la confusion est à son comble. A l'origine du conflit, les syndicats revendiquaient des augmentations de salaires d'environ 15 % qui auraient permis d'aligner les rémunérations des vingt-neuf mille employés des eaux sur ceux du gaz et de l'électricité. Conformément aux consignes générales du gouvernement, les employeurs proposent d'abord 4 %. Après une première série de négociations, ils avaient augmenté leur offre jusqu'à 7,3 % étalés sur seize mois, soit un peu moins de 6 % sur un an.

Devant le refus des salariés consultés par leurs syndicats, les employeurs avaient laissé entendre que de nouvelles améliorations, liées à une hausse de la productivité et pou-

vant aller jusqu'à 10 livres par semaine (105 F), étaient envisageables. Sous la pression du gouvernement, cette dernière offre s'est cependant réduite à une augmentation moyenne de 50 pence (un peu plus de 5 F) par semaine, ce qui a provoqué la colère des syndicats et la rupture des négociations. Pour compliquer encore la situation, les employeurs ont déclaré, au lendemain de la rupture, qu'ils avaient commis une erreur de calcul et que l'augmentation proposée n'était pas de 7,3 % mais de 8,3 %. Face à ces hésitations, les syndicats des eaux, forts du soutien des électriciens prêts à cesser le travail par solidarité, se montrent intransigeants et refusent l'arbitrage d'un médiateur indépendant.

DANIEL VERNET.

Les syndicats britanniques lancent une campagne contre les importations d'automobiles. — Un comité d'action pour la restriction des importations a été créé le 7 février par les délégués syndicaux des principaux constructeurs britanniques pour s'opposer aux firmes étrangères (Ford, G.M., Talbot) qui approvisionnent la Grande-Bretagne à partir de leurs usines du continent européen et réduisent leur production sur place. La première manifestation de ce comité pourrait être le refus par les dockers anglais de décharger la Corsa de G.M., construite à Saragosse, en Espagne.

## LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS DU JOUR	UN MOIS	DEUX MOIS	SIX MOIS
	+ base	+ base	Rep. + us	Rep. + us
\$E.U.	6,899	6,899	+ 130	+ 390
Sch.	5,639	5,639	+ 130	+ 275
Yen (100)	2,989	2,989	+ 130	+ 215
DM	2,385	2,385	+ 140	+ 310
Flm.	2,505	2,505	+ 145	+ 345
S.F. (100)	14,110	14,110	+ 250	+ 345
S. (1 000)	1,420	1,420	+ 250	+ 345
L. (1 000)	4,975	4,975	+ 240	+ 650
F. franc	16,685	16,685	+ 95	+ 370

## TAUX DES EURO-MONNAIES

	1/9	2/9	3/9	4/9	5/9	6/9	7/9	8/9	9/9	10/9	11/9	12/9
\$E.U.	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8	5 1/8
DM	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2
Flm.	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2
S.F. (100)	11 1/4	11 1/4	11 1/4	11 1/4	11 1/4	11 1/4	11 1/4	11 1/4	11 1/4	11 1/4	11 1/4	11 1/4
S. (1 000)	1 3/4	1 3/4	1 3/4	1 3/4	1 3/4	1 3/4	1 3/4	1 3/4	1 3/4	1 3/4	1 3/4	1 3/4
L. (1 000)	16 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2	16 1/2
F. franc	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4	13 1/4

Ces cours pratiqués sur le marché interbancaire des devises nous sont indiqués en fin de matinée par une grande banque de la place.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

## CHAMPAGNE TAITTINGER

Activités commerciales 1982 satisfaisantes

Les expéditions de champagne Taittinger au cours de l'année 1982 ont été sensiblement égales à celles réalisées pendant l'exercice précédent. Elles représentent en effet un volume de 3 424 110 bouteilles, contre 3 479 338 bouteilles en 1981, soit une diminution de 1,59 %.

Les activités du champagne Taittinger ont donc été proportionnellement supérieures à celles de la profession champenoise qui recense 7,80 % par rapport à 1981.

Les ventes de Taittinger se sont réparties à raison de 43 % sur le marché français et de 57 % à l'exportation où la maison accroit sensiblement sa part de marché. Les meilleurs clients étrangers de la société ont été, dans l'ordre, en 1982 : États-Unis, Italie, Suisse, Belgique, Grande-Bretagne, Allemagne.

## CESSATION DE GARANTIE

Le Banco di Roma (France), société anonyme au capital de 30 millions de francs, dont le siège social est à Paris 75002, 15, rue de Choiseul, fait savoir que la garantie qu'il avait précédemment accordée à la S.A. International Constructors (I.C.S.A.), 78, avenue Raymond-Poincaré, 75116 Paris, au titre de : « Transactions sur immeubles et fonds de commerce », visée par la loi n° 70/9 du 2 janvier 1970, prendra fin dans un délai de trois jours francs à compter de la présente publication vis-à-vis de la S.A. International Constructors, et dans un délai de trois mois à compter de la même date vis-à-vis des tiers (articles 44 et 45 de décret n° 72-678 du 20 juillet 1972).

La présente publication, rendue obligatoire par les articles précités, n'exprime aucune appréciation concernant la solvabilité et l'honorabilité de la S.A. International Constructors.

## Moulinex

Ventes de l'année 1982

Sur la base de chiffres provisoires, les ventes consolidées ont atteint 2 747 millions de francs contre 2 350 millions de francs en 1981, soit une progression de 16,9 %.

Le chiffre d'affaires de la maison-mère s'élève à 2 308 millions de francs contre 1 885 millions de francs, soit une augmentation de 22,1 %.

## CESSATION DE GARANTIE

Le Banco di Roma (France), société anonyme au capital de 30 millions de francs, dont le siège social est à Paris 75002, 15, rue de Choiseul, fait savoir que la garantie qu'il avait précédemment accordée à la S.A. International Constructors (I.C.S.A.), 78, avenue Raymond-Poincaré, 75116 Paris, au titre de : « Transactions sur immeubles et fonds de commerce », visée par la loi n° 70/9 du 2 janvier 1970, prendra fin dans un délai de trois jours francs à compter de la présente publication vis-à-vis de la S.A. International Constructors, et dans un délai de trois mois à compter de la même date vis-à-vis des tiers (articles 44 et 45 de décret n° 72-678 du 20 juillet 1972).

La présente publication, rendue obligatoire par les articles précités, n'exprime aucune appréciation concernant la solvabilité et l'honorabilité de la S.A. International Constructors.



MARCHÉS FINANCIERS

PARIS

8 février

Le calme, toujours

Rien, les journalistes boursiers n'avaient rien à dire sur la séance de mardi. Comme la veille, telle valeur perdait 1 F, tandis qu'une autre gagnait 50 centimes. Bref, la tendance s'est révélée être d'une rare platitude. Quant aux affaires, n'en parlons même pas. Réduites le plus souvent à leur plus simple expression, elles laissent les professionnels désorientés, mais oient aussi aux variations de cours toute espèce de signification. Finalement, l'indice de la cote a baissé de 0,7 % environ. Il aurait pu baisser d'autant ou même ne pas bouger du tout.

Il y en a comme cela pour une fois, nous confie un spécialiste. N'exagérons rien. L'emprunt d'Etat et les augmentations de capital assèchent les liquidités, affaiblissent les investisseurs, qui ajoutent : « De toute façon, les déclarations sont en vacances. » On s'approche là, sans doute, un peu plus de la vérité.

En tout cas, force est de constater que l'exemple donné par Wall Street n'a pas été suivi d'effets, ou si peu, et l'incident de parcours, dit le spécialiste, certains pronosticteurs parlent, commence à s'effriter.

La devise-trésor s'est repliée dans le sillage du dollar s'est échangée entre 6,62 F et 6,66 F (contre 6,66 F-6,73 F).

En légère reprise aux Etats-Unis, l'or s'est franchement redressé à Londres, où son prix a été fixé à 496,50 dollars l'once (+ 6,25 dollars). A Paris, en raison de la baisse de la devise américaine employée comme étalon, le lingot a encore perdu 700 F. Mais, à part là, le cours du métal jaune sur notre place s'est raffermi : 502,24 dollars l'once contre 496,94 dollars. Le napoléon a rendu son gain de 1 F acquis la veille en seconde cotation pour s'inscrire à 750 F. Le volume des transactions a un peu augmenté : 39,22 millions de francs contre 38,49 millions.

NEW-YORK

Baisse

Après avoir derechef fait front avec vigueur à une nouvelle vague de ventes bénéficiaires, Wall Street a finalement cédé à l'assaut marquant, à l'issue de la séance, l'indice des dix industrielles enregistrant une baisse de 11,78 points à 1 075,32. Au plus haut, il avait atteint la cote 1 091,70. Mais ce sont surtout les « Blues Chips » qui ont été la cible des vendeurs. Le bilan de la séance en témoigne : sur 1 396 valeurs traitées 881 seulement ont baissé, 701 ont monté et 354 n'ont pas varié.

L'activité, déjà modérée les jours précédents, s'est encore ralentie avec 76,58 millions de titres échangés contre 86,03 millions précédemment.

De l'avis général, ce repli a été essentiellement technique, la barre de 1 100 à l'indice Dow Jones constituant d'autre part un butoir contre lequel le marché a toutes les chances de se heurter plusieurs fois avant de parvenir à la franchir.

Certains faisaient valoir que dans l'incertitude de l'avenir les grands investisseurs ont ramené l'arme au pied.

Ajoutons que l'annonce par Goodyear du rachat de la société Celoron (voir d'autre part) a provoqué une baisse de l'action, qui a contribué à faire vaciller le Dow Jones.

VALEURS	Cours de clôture	Cours de séance
Alcatel	33 5/8	33 5/8
Alstom	31 3/4	31 3/4
Am. Ind. & Commerce	41 1/2	41 1/2
Am. Tel. & Télégr.	41 1/2	41 1/2
Am. Tel. & Télégr.	41 1/2	41 1/2
Am. Tel. & Télégr.	41 1/2	41 1/2
Am. Tel. & Télégr.	41 1/2	41 1/2
Am. Tel. & Télégr.	41 1/2	41 1/2
Am. Tel. & Télégr.	41 1/2	41 1/2
Am. Tel. & Télégr.	41 1/2	41 1/2

LA VIE DES SOCIÉTÉS

L'ORÉAL - Le bénéfice consolidé avant impôts et participation devrait être de l'ordre de 990 millions de francs pour 1982 contre 893 millions précédemment, pour un chiffre d'affaires de 12,3 % à 10,8 milliards.

LEGRAND - Le chiffre d'affaires consolidé du groupe a progressé de 15 % en 1982 pour atteindre 2,44 milliards de francs. Compte tenu des ventes effectuées sur les sociétés France-Walsh et Mapelec, dont Legrand a pris le contrôle à la fin de l'année dernière, il s'élève à 3 milliards de francs (+ 20 %). Malgré la forte augmentation des amortissements (+ 20 %) et des provisions, les dirigeants du groupe tablent sur une marge brute

accroissement d'un même taux (283,1 millions de francs pour 1981). Les résultats ne sont pas encore disponibles, mais le ratio de rentabilité (bénéfice rapporté au chiffre d'affaires) serait supérieur à 5 %.

Le dividende serait versé majoré (33 F pour 1981). Un acompte de 22 F net a déjà été versé. Malgré les perspectives plus que modestes de croissance en France pour 1983, Legrand est confiant en ce qui concerne son chiffre d'affaires, consolidé de 15 % au moins, ce en dépit de la limitation de la hausse de ses tarifs résultant de l'engagement de modération signé par la profession. Pour atteindre cet objectif, Legrand poursuit l'acquisition d'implantations de filiales ou d'acquisition d'entreprises dans les pays à marchés porteurs et compte la gamme de production.

ENVIRONNEMENT - Créée à l'initiative de l'ITDI et de la Bancel, cette société, qui exerce son activité dans des domaines liés à l'électronique, triple son capital, dont le montant passe de 10 à 30 millions de francs. A l'issue de cette opération, la répartition des actions sera la suivante : Bancel, 25 % ; ITDI, 25 % ; Environnement, 10 % ; Financière de Roubaix, 10 % ; groupe Drouot, 10 % ; C.F.E., 10 % ; Neufils-Schubert-Matras, 5 % ; Ominium de l'Union européenne, 5 %.

INDICES QUOTIDIENS	(base 100 = 31 déc. 1982)
Indice Cote	1075,32
Indice Cote 100	1075,32
Indice Cote 100	1075,32
Indice Cote 100	1075,32
Indice Cote 100	1075,32
Indice Cote 100	1075,32
Indice Cote 100	1075,32
Indice Cote 100	1075,32
Indice Cote 100	1075,32
Indice Cote 100	1075,32

Taux du marché monétaire	taux à 90 jours	taux à 180 jours
taux à 90 jours	13,11 %	13,11 %
taux à 180 jours	13,11 %	13,11 %
taux à 90 jours	13,11 %	13,11 %
taux à 180 jours	13,11 %	13,11 %

COURS DU DOLLAR A TOKYO

1 dollar (en yen) : 237,95 / 238,00

BOURSE DE PARIS Comptant

8 FEVRIER

VALEURS	Cours de clôture	Cours de séance	VALEURS	Cours de clôture	Cours de séance	VALEURS	Cours de clôture	Cours de séance	VALEURS	Cours de clôture	Cours de séance
Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8
Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8
Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8
Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8
Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8
Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8
Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8
Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8
Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8	Alcatel	33 5/8	33 5/8

SECOND MARCHÉ

A.G.P.-R.D. 720 715

Europe 1 143 144

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

France 100 100

Allemagne 100 100

Italie 100 100

Grèce 100 100

Portugal 100 100

Espagne 100 100

Irlande 100 100

Autriche 100 100

Belgique 100 100

Danemark 100 100

Finlande 100 100

&lt;



# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

### IDÉES

2. LE CAS BARBIE : « La justice de qui ? », par Gilbert Corne; « On ne s'en finit », par Joseph Rovan; « Respecter l'histoire », par Maurice Rajstus; « Une pustule dans le chaos humain », par Pierre Marché.

### ÉTRANGER

- 3-4. PROCHE-ORIENT  
- La guerre irano-irakienne.  
4-5. EUROPE  
6. ASIE  
- INDE : la campagne électorale en Assam se déroule dans un climat de violence.  
- CAMBODGE : les troupes vietnamiennes ont pénétré en territoire thaïlandais.  
7. DIPLOMATIE  
- CANADA : « Un séparatisme à l'Ouest ? » (II), par Dominique Dhombres.

### POLITIQUE

- 8-10. La Ville de Paris contrôle directement ou indirectement plus de 150 000 logements.  
- La « sécurité » dans le débat : Bron, la ballade de M. Vincent Guitard.

### ARTS ET SPECTACLES

11. ARTS. - Un recueil de Meyer Schapiro. - Cinéma : « L'Enfant secret », de Philippe Garrel.  
12. CINÉMA. - « Deep End », de Stollmeyer; Revue de la cinématographie de Toulouse; les assises du cinéma d'animation.  
13. THÉÂTRE. - « La Fille sur la banquette arrière », au Palais-Royal; « Comédie-Passion » à la Comédie des Champs-Élysées.  
14. SÉLECTION.  
15. COMMUNICATION. - Lu : le « Journal secret », d'Alfred Fabre-Luce.

### SOCIÉTÉ

16. La MRAP a décidé de porter plainte contre Klaus Barbie.  
17. MÉDECINE.

### ÉCONOMIE

25. SOCIAL : la direction de Citroën-Aulnay a envoyé trois nouvelles lettres de mises à pied conservatoires.  
26. AFFAIRES.  
- Deux rapports présentés au ministre du Plan : le financement des entreprises; l'industrie au futur.

**RADIO-TÉLÉVISION (18)**  
**INFORMATIONS**  
**« SERVICES » (20) :**  
La Maison : « Journal officiel »; « Météorologie; Mots croisés.  
Annonces classées (21 à 23); Carnet (24); Marchés financiers (27).

## UN ÉTUDIANT IRANEN ENLEVÉ À PARIS PUIS RELÂCHÉ

M. Alain Vernier, premier juge d'instruction à Paris, a été chargé mardi 8 février d'une information contre X pour arrestation illégale et séquestration de personne en raison de la mésaventure survenue à M. Ali Moezi, vingt ans, étudiant de nationalité iranienne, réfugié depuis le mois de septembre 1982 dans la région parisienne au domicile de son père. M. Ali Moezi est le fils de M. Balizad Moezi, ancien colonel de l'armée de l'air de l'Iran qui a réussi, en août 1981, à faire fuir en avion vers la France le président Bani Sadr.

Le jeune homme avait disparu le 29 janvier. Il fut reconnu, deux jours plus tard, par un de ses camarades avenue d'Iéna (16<sup>e</sup>), alors qu'un inconnu le faisait entrer de force à l'ambassade de la République islamique d'Iran. Cet étudiant ayant aussitôt relaté ce fait à M. Balizad Moezi, celui-ci alerta la police française. Après quelques tractations, le jeune homme fut libéré. Il a raconté qu'il avait été poussé dans une voiture, le 29 janvier, par trois individus armés et masqués qui le conduisirent jusqu'à un local où il fut interrogé sans subir de sévices. Il a précisé qu'on l'avait obligé à signer un document dans lequel il déclarait se rallier au régime de Khomeiny et désirait être rapatrié.

A B C D E F G

## L'AVENIR DE L'INDUSTRIE BIOMÉDICALE FRANÇAISE

### Les négociations entre la Compagnie générale de radiologie et une firme américaine pourraient aboutir prochainement

Les négociations actuellement engagées entre la Compagnie générale de radiologie (C.G.R.), filiale du groupe Thomson, et la firme américaine Technicare (filiale du groupe Johnson and Johnson) — deux sociétés spécialisées dans le matériel biomédical — pourraient prochainement aboutir.

Mais les autorités de tutelle française ont fait savoir qu'il était nécessaire d'améliorer certains

points du protocole d'accord envisagé (le Monde du 22 janvier).

Alors que le parti communiste français est opposé à tout « rapprochement avec le géant américain Technicare », la C.F.D.T. vient de faire savoir qu'elle jouait « indispensable une alliance avec des partenaires industriels (...) pallier nécessaire au redressement de la C.G.R. et à la défense de l'emploi ».

M. Jack Ralite, ministre de la santé, faisait savoir quelques jours plus tard qu'il jugeait cette idée excellente en même temps qu'il réaffirmait son opposition totale à tout accord avec Technicare et annonçait un plan d'équipement hospitalier favorisant la C.G.R. (le Monde du 2 février). La même position était défendue par M. René Le Guen, membre du bureau politique du parti communiste français. Pour celui-ci, « le rapprochement avec le géant américain Technicare ne peut être qu'un obstacle au développement de l'entreprise et à l'indépendance technologique et industrielle du biomédical français ». Seule, pour le P.C.F. doit être mise en œuvre une solution française.

La C.F.D.T. vient à son tour de prendre position. Estimant que « la survie de l'entreprise est en jeu », les responsables C.F.D.T. de la C.G.R. et de la Fédération générale de la métallurgie estiment « indispensable, outre l'aide d'organismes d'Etat et de la Thomson, une alliance pour la première génération de la R.M.N. avec des partenaires industriels ». La C.F.D.T. n'est pas opposée a priori à l'accord avec Technicare et juge inacceptable « une position protectionniste de repli sur l'Hexagone ».

Quel sera l'aboutissement de ce qui apparaît bien, maintenant, comme une épreuve de force publique, entre le parti communiste, le gouvernement, le P.C.F. et les contacts avec Technicare sont maintenant, il semble, en outre, que

le matériel R.M.N. est composé d'une partie centrale, un aimant. La plupart des constructeurs se sont tournés vers un constructeur britannique d'Oxford.

JEAN-YVES NAU.

## AU CONSEIL DES MINISTRES

### UNE COMMUNICATION SUR UN « CONGÉ CRÉATION D'ENTREPRISE »

Devant la commission sur l'emploi des cadres, M. Jean Le Garrec, ministre de l'emploi, a annoncé, mardi 8 février, le prochain dépôt de projets de loi en faveur de congés sabbatiques pour les salariés. Il devait présenter, mercredi 9 février, une première communication au conseil des ministres.

Le premier texte — « une loi-cadre » — proposera la création d'un « congé création d'entreprise », permettant aux cadres de suspendre le contrat de travail pour tenter de créer une entreprise. Ce congé serait d'une durée maximale de deux ans. « A l'issue de la première année de congé, le créateur d'entreprise pourrait soit demander à être réemployé dans son ancienne société, soit renouveler son contrat pour un an », a déclaré, mardi, le ministre. Après deux ans de congé, le contrat serait rompu si le salarié ne demande pas sa réintégration. Ce droit serait offert à « tous les salariés » selon des conditions à définir par voie contractuelle.

Le deuxième projet aura pour but de créer un « congé sabbatique ou congé sans solde » sous certaines conditions (7 années d'activité professionnelle) pour les salariés des entreprises employant plus de cent personnes. Ce congé — « de six à onze mois au plus » — devrait permettre aux bénéficiaires « d'acquiescer un nouvel espace de liberté dans le déroulement de leur vie professionnelle ». Ces deux formules — congé sans solde — éviteront « un quelconque accroissement des charges des entreprises » mais les bénéficiaires seraient couverts par la Sécurité sociale, en cas de maladie.

### LES AVOCATS DES IRLANDAIS DE VINCENNES DEMANDENT L'ANNULATION DE LA PROCÉDURE

Annuler toute la procédure : telle est la demande formulée par les défenseurs des trois Irlandais, arrêtés par le groupe d'intervention de la gendarmerie nationale, à Vincennes, le 28 août 1982, dans un mémoire remis, le mardi 8 février, à M. Alain Verleene, le juge parisien qui instruit le dossier.

S'appuyant sur les articles du code de procédure pénale qui réglementent les enquêtes en flagrant délit, ils estiment que la loi n'a pas été respectée, notamment durant la perquisition au domicile de Michael Plunkett, et qu'en conséquence les actes opérés par la gendarmerie au cours des interpellations ne sont pas légalement valables.

### Les 20 milliards de francs nécessaires au financement des groupes publics ont été dégaugés

Le conseil des ministres devait entendre ce mercredi 9 février une communication du ministre de la recherche et de l'industrie sur les contrats de plan pluriannuels des entreprises nationales.

M. Chevènement devait d'abord tirer un bilan de cette procédure nouvelle de dialogue entre l'Etat et l'industrie (le Monde des 4 et 5 février). Le conseil des ministres devait ensuite décider des financements des entreprises pour 1983, c'est-à-dire de la répartition de l'enveloppe globale de 20 milliards de francs qui avaient déjà été annoncée pour les onze entreprises du secteur public concurrentiel sous tutelle du ministère de l'Industrie (1).

Les derniers arbitrages sur le montant financier nécessaire pour remplir cette enveloppe de 20 milliards ont été rendus. Le détail n'en est pas encore connu, mais on sait déjà que l'Etat, conscient de son rôle d'actionnaire, a voulu donner l'exemple. Sur les 20 milliards, il en versera 12,45 sous forme de dotation en capital (7,45 milliards ont été

### STABILITÉ DU DOLLAR : 6,90 F

Le dollar est resté stable sur les marchés des changes mercredi 9 février 1983, après son vif repli de la veille. Il s'est négocié à 6,90 F à Paris, à 2,43 DM à Francfort et à 238 yens à Tokyo.

L'incertitude continue à régner sur la future politique des autorités monétaires américaines et sur l'évolution des taux d'intérêt aux Etats-Unis, ce qui motive un certain attentisme des opérateurs.

A l'approche de la réunion du comité interministériel du Fonds monétaire international à Washington, M. Donald Regan, secrétaire au Trésor des Etats-Unis, s'est déclaré vivement opposé à l'adoption éventuelle, par les pays industrialisés, de politiques de croissance rigides, susceptibles, selon lui, de ralentir l'inflation.

Par ailleurs, il s'est montré sceptique sur la possibilité d'instaurer, cette semaine, une nouvelle allocation de droits de tirage spéciaux et de parvenir à une modification du montant de l'aide que le Fonds peut accorder à un pays membre en fonction de l'importance de sa dette.

Préparation à  
L'EXPERTISE COMPTABLE  
**C.P.E.C.F.**  
Révisions intensives pour l'examen d'Etat  
I.I.A. 22, Bd Saint-Michel  
75006 PARIS  
Téléph. : 329-62-37 - 325-71-76

## LA CAMPAGNE ÉLECTORALE

### Une adjointe au maire d'Aix-en-Provence est poursuivie pour dénonciation calomnieuse

Les affaires judiciaires continuent à Aix-en-Provence d'alourdir l'atmosphère de la campagne électorale. Une procédure déjà ancienne, concernant l'adjointe aux affaires sociales de la municipalité sortante, M<sup>me</sup> Nicole Salas, trente-quatre ans, vient de connaître de nouveaux développements. M<sup>me</sup> Salas, poursuivie par l'ancien animateur d'un centre social de la ville, était susceptible d'être inculpée, mercredi 9 février, de dénonciation calomnieuse.

Après la mort de Gérard Marchand, frappé dimanche 6 février par un jeune collègue d'affiches, M. Patrick Lauret (le Monde du 9 février), ce dernier a été inculpé, le mardi 8 février, de coups mortels et port d'arme prohibée. Il a été placé sous mandat de dépôt.

De notre correspondant régional

Aix-en-Provence. — Les faits remontent à M<sup>me</sup> Salas remonte à décembre 1978. Ils concernent une affaire qui avait à l'époque défrayé la chronique aixoise : la mise en cause pour pédophilie d'un animateur du centre social Paul-Cézanne, M. Richard Giraud, sympathisant socialiste, alors âgé de trente-trois ans. Dans une réunion publique, M<sup>me</sup> Salas aurait évoqué, en présence du directeur du centre, les soupçons pesant sur M. Giraud et qui étaient de nature à entraîner des poursuites pénales contre ce dernier.

Par la suite, le maire d'Aix-en-Provence, M. Alain Joissains (U.D.F.-rad.) avait lui-même porté à la connaissance de la justice des faits répréhensibles concernant M. Giraud sur la base d'un témoignage qui devait se révéler sans fondement. Après diverses péripéties, dont l'inculpation pour dénonciation calomnieuse du « témoin », M. Dominique Dubeau, devenu, entre-temps, employé municipal, M. Giraud avait déposé, en mars 1982, entre les mains du doyen des juges

GUY PORTE.

### M. Méhaignerie (C.D.S.) : il y a encore des gagnants du socialisme

Dans un argumentaire intitulé « Pourquoi l'opposition ? » et diffusé à trois mille cinq cents exemplaires, le C.D.S. propose à ses militants, candidats aux municipales, des séries de réponses-types classées en fiches autour de trois thèmes : « Le socialisme n'est pas social ; le gouvernement a échoué ; la décentralisation est mal engagée ».

En présentant cet argumentaire,

Le Mexique a obtenu un prêt de 5 milliards de dollars auprès de cinquante banques étrangères

Le gouvernement mexicain est parvenu à obtenir un prêt d'environ 5 milliards de dollars auprès de cinquante banques étrangères, dont un peu moins de 400 millions de dollars pour les banques françaises. Ce prêt vient en complément de celui de 3,9 milliards de dollars accordé le 23 décembre dernier au Mexique par le Fonds monétaire international. Deux autres milliards de dollars devront encore être trouvés pour permettre le redressement économique et financier du pays, vraisemblablement auprès des gouvernements.

A Mexico, plusieurs milliers de personnes ont manifesté dans les rues lundi 7 février pour protester contre la hausse du coût de la vie, et le gouvernement de M. Miguel de la Madrid a mis au point un plan social qui prévoit en particulier la création de sept cent mille emplois nouveaux.

Le mouvement de la résistance nationale, groupement de l'opposition iranienne, organise le jeudi 10 février à 17 h 30, à son siège, 84, rue de Grenelle, Paris-7, une réunion pour commémorer les trente-sept jours du gouvernement de M. Bakhtiar.

Le numéro de « Monde » daté 9 février 1983 a été tiré à 491 531 exemplaires

### « LA BONNE DIRECTION »

En toile de fond, un ciel très bleu dans lequel brille un gros soleil jaune. Au premier plan, un paysage vallonné de la haute France. En arrière-plan, une ville moyenne, à l'architecture moderne. Et, sur toute la largeur de l'illustration, cette profession de foi : « La gauche, c'est la bonne direction ».

Telle se présente l'affiche nationale, de dimensions standard (4 m x 3 m), que le parti socialiste a conçue pour les élections municipales. Tirée à huit ou dix mille exemplaires, les Français la découvriront, en bonne place dans de nombreuses villes, le 18 février, date de l'ouverture de la campagne électorale.

Contrairement à d'autres partis, le P.S. a choisi, pour sa propagande, une affiche unique : il n'exposera pas de placards régionaux spécifiques.

livres  
en  
vente  
EDITEURS  
FAITES  
CONNAÎTRE  
VOS  
LIVRES

Documentation :  
Informations Course  
27, rue St-Georges  
75009 Paris

en vrai bois

NOS ENSEMBLES D'ÉLÉMENTS (tats) représentent la solution moderne pour l'aménagement de votre intérieur, bibliothèques, secrétaires, vitrines avec ou sans armoire-lit, toutes essences de bois. (CREDIT FACILE)

**CAPELOU** 37, AV. DE LA RÉPUBLIQUE TEL. 357.46.35  
75011 PARIS • Métro Parmentier